

# HP Scanjet G4000 series



Vodič za postavljanje i podršku

Ghid de configurare și asistență

Priročnik za namestitev in podpora

Ръководство за инсталация и поддръжка

Uzstādīšanas un atbalsta pamācība

Sąrankos ir pagalbos vadovas

Paigaldus- ja abijuhend

Посібник зі встановлення та обслуговування





# Vodič za postavljanje i podršku

Hrvatski



## **Autorska prava i licenca**

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reprodukcija, prilagodba ili prijevod bez prethodne pismene dozvole zabranjeni su, osim ako nisu dopušteni zakonom o autorskim pravima.

Informacije sadržane u ovom dokumentu mogu se izmijeniti bez upozorenja.

Jedina jamstva za HP-ove proizvode i usluge dana su izričitim izjavama o jamstvu koja dolaze uz te proizvode i usluge. Ništa ovdje navedeno ne može se tumačiti kao dodatno jamstvo. HP nije odgovoran za tehničke pogreške i pogreške nastale pri uređivanju ili moguće nedostatke u ovom priručniku.

## **Zaštitni znakovi**

Microsoft i Windows zaštitni su znakovi korporacije Microsoft.

# Sadržaj

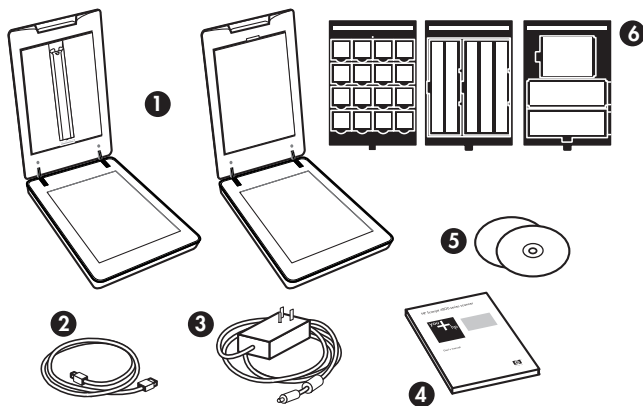
<b>1</b>	<b>Uvod</b> .....	4
	Korak 1. Provjerite sadržaj kutije .....	4
	Korak 2. Instalirajte softver .....	5
	Korak 3. Priključite TMA kabel .....	5
	Korak 4. Priključite izvor napajanja .....	6
	Korak 5. Priključite USB kabel .....	6
	Korak 6. Testirajte instalaciju .....	8
<b>2</b>	<b>Kako koristiti skener</b> .....	9
	Gdje pronaći dodatne informacije .....	9
	Softver HP Photosmart za Windows .....	9
	Softver HP Photosmart za Macintosh .....	10
	Pregled prednje ploče i dodataka .....	10
	Gumbi prednje ploče .....	11
	Dodatak za skeniranje prozirnih predložaka (TMA) .....	11
<b>3</b>	<b>Rješavanje problema prilikom instalacije softvera za skener</b> .....	12
	Deinstaliranje i ponovno instaliranje softvera .....	12
	Provjera kabela .....	13
<b>4</b>	<b>Regulacijski podaci i specifikacije proizvoda</b> .....	14
	Specifikacije skenera .....	14
	Specifikacije dodatka za skeniranje prozirnih predložaka (TMA) .....	15
	Ekološke specifikacije .....	15
	Informacije o recikliranju i ograničenom materijalu .....	15
	Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim kućanstvima Europske unije .....	16
<b>5</b>	<b>Podrška za proizvod</b> .....	17
	Pristupačnost .....	17
	Web stranica HP Scanjet .....	17
	Dobivanje pomoći .....	18
<b>6</b>	<b>Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke Hewlett-Packard</b> .....	19

# 1 Uvod

Pratite ove korake da biste postavili skener:


## Korak 1. Provjerite sadržaj kutije

Raspakirajte hardver skenera. Obavezno uklonite svu ljepljivu traku.

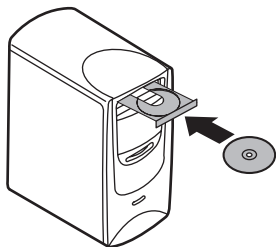


1	Skener HP Scanjet G4010 ili G4050
2	USB kabel
3	Izvor napajanja
4	Vodič za postavljanje i podršku (ova knjiga)
5	CD-i sa softverom za skeniranje
6	TMA predlošci (samo HP Scanjet G4050)

## Korak 2. Instalirajte softver

-  **Oprez** Ako softver instalirate na računalo koje koristi operativni sustav Windows, nemojte još spajati USB kabel. Prije spajanja USB kabela instalirajte softver za skeniranje. Ako softver instalirate na računalo s operativnim sustavom Macintosh, USB kabel možete spojiti prije ili nakon instalacije softvera.

1. U CD pogon računala umetnite CD HP Photosmart isporučен sa skenerom.



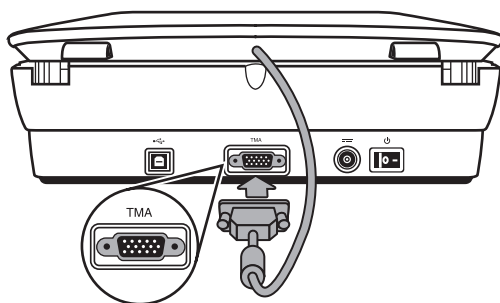
**Za instalaciju u operativnom sustavu Windows:** Pričekajte da se prikaže instalacijski dijaloški okvir. Ako se instalacijski dijaloški okvir ne prikaže nakon nekoliko trenutaka, pogledajte odjeljak *Rješavanje problema prilikom instalacije softvera za skener* na stranici 12.

**Za instalaciju u operativnom sustavu Macintosh:** Dvaput pritisnite ikonu CD-a koja se nalazi na radnoj površini, a zatim za pokretanje instalacije dvaput pritisnite ikonu HP Scanjet Scanner Install (Instalacija skenera HP Scanjet).

2. Pritisnite **Install software** (Instaliraj softver) kako biste instalirali softver za skeniranje. Kako biste dovršili instalaciju softvera za skeniranje, slijedite upute na zaslonu.

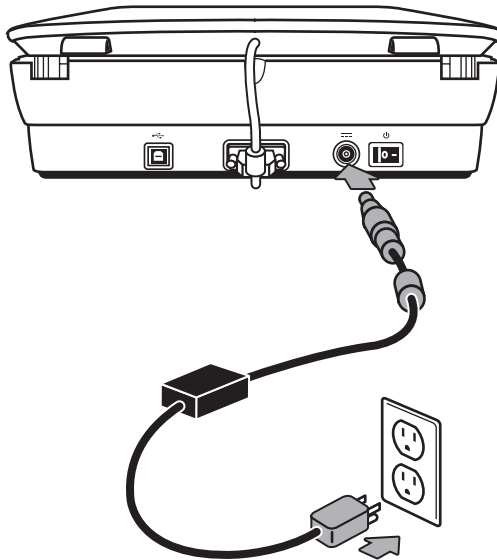
## Korak 3. Priključite TMA kabel

- Priključite TMA kabel od poklopca do kućišta skenera.



## Korak 4. Priključite izvor napajanja

Izvor napajanja ima pripojeni kabel koji se uključuje na stražnjoj strani skenera.



Izvor napajanja ima i AC kabel koji je spojen s izvorom napajanja na jednoj strani i uključen u utičnicu ili zaštitu od strujnog udara na drugoj strani.

1. Uključite AC kabel na stražnjoj strani izvora napajanja.
2. Uključite drugi kraj AC kabela u utičnicu ili zaštitu od strujnog udara.

## Korak 5. Priključite USB kabel

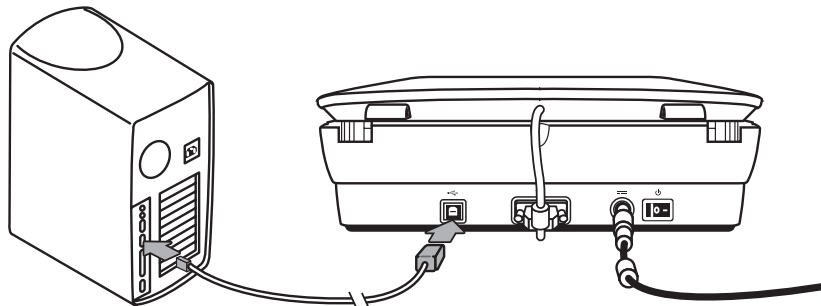


**Opres** Ako instalirate u operativnom sustavu Windows, pazite da softver HP Photosmart instalirate prije spajanja skenera s računalom pomoću USB kabela. Pogledajte odjeljak *Korak 2. Instalirajte softver* na stranici 5. Ako instalirate u operativnom sustavu Macintosh, USB kabel možete priključiti prije ili nakon instaliranja softvera.



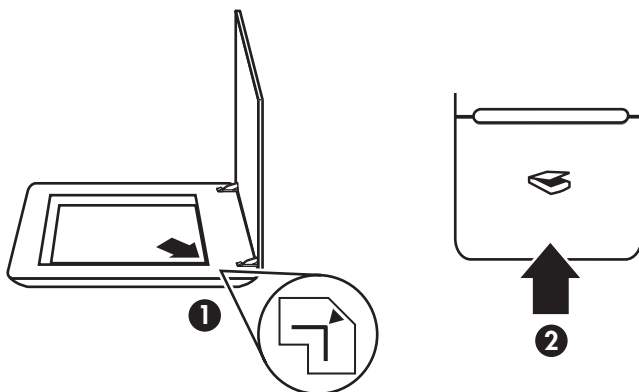
Upotrijebite USB kabel koji ste dobili uz skener da biste povezali skener i računalo.

1. Priključite kraj kabela u obliku kvadrata na skener.



2. Priključite kraj kabela u obliku trokuta na računalo.

## Korak 6. Testirajte instalaciju



1. Postavite fotografiju ili dokument na staklo skenera kao što je označeno referentnom oznakom na skeneru.
2. Pritisnite gumb **Scan** (Skeniraj) (☞). Ako skenirate koristeći softver operativnog sustava Windows, pojavit će se dijaloški okvir **What are you scanning?** (Što želite skenirati?). Kako biste dovršili instalaciju softvera, slijedite upute na zaslonu. Ako skenirate koristeći softver operativnog sustava Macintosh, otvara se aplikacija HP Scan Pro i prikazuje se pregled skeniranog sadržaja. Kad se pregled prihvati, skenirana slika se šalje na odredište odabrano u postavkama skenera.  
Ako se ne pojavi dijaloški okvir **What are you scanning?** (Što želite skenirati?) ili prozor HP Scan Pro, pogledajte *Rješavanje problema prilikom instalacije softvera za skener* na stranici 12.

## 2 Kako koristiti skener

Ovaj odjeljak daje pregled skenera i opisuje kako ga koristiti.

### Gdje pronaći dodatne informacije

Više informacija o skeneru i softveru možete pronaći u datoteci Help (Pomoć) skenera. Ako ste instalirali softver HP Photosmart isporučen sa skenerom, dvaput pritisnite ikonu **HP Solution Center** (HP centar usluga) na radnoj površini, a zatim pritisnite **Help and Support** (Pomoć i podrška). U odjeljku **Documentation** (Dokumentacija) pritisnite **Product Help** (Pomoć za proizvod).

Za pristup online verziji korisničkog priručnika za skener pritisnite **Start**, pokažite na **Programs** (Programi) ili **All Programs** (Svi programi), zatim na **HP, Scanjet, G4000 series**, a zatim pritisnite **User Guide** (Korisnički priručnik).

**Korisnici Macintosh:** Za informacije o postupcima skeniranja otvorite **HP Device Manager**, a zatim pritisnite upitnik pri dnu dijaloškog okvira.

### Softver HP Photosmart za Windows

Kad instalirate softver HP Photosmart za Windows, na radnoj površini se dodaju dvije ikone. Ove ikone otvaraju programe za skeniranje i uređivanje skeniranih predložaka.

Informacije o načinu korištenja programa **HP Solution Center** (HP centar usluga) i softvera **HP Photosmart** potražite u datoteci Help (Pomoć) skenera. Dvaput pritisnite ikonu **HP Solution Center** (HP centar usluga) na radnoj površini, a zatim pritisnite **Help and Support** (Pomoć i podrška). U odjeljku **Documentation** (Dokumentacija) pritisnite **Product Help** (Pomoć za proizvod).



HP Solution Center (HP centar usluga) je program koji vam pomaže započeti skeniranje slika i dokumenata. Program HP Solution Center koristite za sljedeće:

- Izvoditi funkcije skeniranja i kopiranja
- Pristupiti informacijama o pomoći i rješavanju problema
- Pristupiti softveru HP Photosmart kako biste uredili skenirani sadržaj
- Promijeniti postavke i preference



HP Photosmart je program koji se koristi za rad sa slikama, njihov ispis, arhiviranje i zajedničko korištenje nakon skeniranja. Programu HP Photosmart možete pristupiti preko ikone na radnoj površini ili putem programa HP Solution Center (HP centar usluga).

Početak skeniranja:

Dvaput pritisnite ikonu **HP Solution Center** (HP centar usluga) na radnoj površini, pritisnite karticu za skener, a zatim zadatak koji želite izvršiti.



**Napomena** Ako ikona **HP Solution Center** (HP centar usluga) nije dostupna na radnoj površini, pritisnite **Start**, pokažite na **Programs** (Programi) ili **All Programs** (Svi programi), pa **HP**, a zatim pritisnite **HP Solution Center** (HP centar usluga).

## Softver HP Photosmart za Macintosh

Kad instalirate HP softver za skeniranje za Macintosh, dostupna su dva softverska programa: HP Device Manager i HP Photosmart Studio. Ovi programi se koriste za skeniranje i uređivanje skeniranih sadržaja.



HP Device Manager je program koji vam pomaže započeti skeniranje slika i dokumenata. Program Device Manager koristite za sljedeće:

- Izvoditi funkcije skeniranja i kopiranja
- Pristupiti informacijama o pomoći i rješavanju problema
- Pristupiti softveru HP Photosmart Studio kako biste uredili skenirani sadržaj
- Promijeniti postavke i preference







HP Photosmart Studio je program koji se koristi za rad sa slikama, njihov ispis, arhiviranje i zajedničko korištenje nakon skeniranja. Program HP Photosmart Studio možete otvoriti s radne površine ili iz izbornika **Applications** (Aplikacije) programa HP Device Manager.

## Pregled prednje ploče i dodatka

Ovaj odjeljak daje pregled prednje ploče skenera i dodatka za skeniranje prozirnih predložaka (TMA).

## Gumbi prednje ploče

Ikona	Naziv značajke	Opis
	gumb <b>Scan</b> (Skeniraj)	Skenira slike, grafiku, dokumente ili predloške.
	gumb <b>Scan Film</b> (Skeniraj film)	Skenira prozirne pozitive (poput 35-milimetarskih dijapozitiva) i negative. Skeniranje filma zahtijeva korištenje dodatka za skeniranje prozirnih predložaka (TMA) koji se nalazi na unutrašnjoj strani poklopca skenera.
	gumb <b>Copy</b> (Kopiraj)	Skenira predložak i šalje ga pisaču za kopiranje.
	gumb <b>Scan to PDF</b> (Skeniraj u PDF)	Skenira jednu ili više stranica i sprema ih kao PDF datoteku za dijeljenje ili spremanje.



**Napomena** Za dodatne informacije od zadanim naredbama ovih gumba u operativnom sustavu Macintosh otvorite **HP Device Manager** i pritisnite upitnik koji se nalazi na dnu dijaloškog okvira.

### Dodatak za skeniranje prozirnih predložaka (TMA)

Za skeniranje 35-milimetarskih dijapozitiva i negativa možete koristiti dodatak za skeniranje prozirnih predložaka (TMA). Putem TMA dodatka skenera HP Scanjet G4050 također možete skenirati film srednjeg i velikog formata. Dodatne informacije o TMA dodatku potražite u korisničkom priručniku skenera. Za informacije kako pronaći korisnički priručnik pogledajte *Gdje pronaći dodatne informacije* na stranici 9.

# 3 Rješavanje problema prilikom instalacije softvera za skener

U ovom ćete odjeljku pronaći rješenja za probleme s instaliranjem i postavljanjem.

## Deinstaliranje i ponovno instaliranje softvera

Nepotpuna instalacija softvera može uzrokovati neprepoznavanje skenera ili neispravno pokretanje softvera. Pokušajte deinstalirati i onda ponovno instalirati softver HP Scanning (HP skeniranje). Za deinstaliranje softvera HP Scanning (HP skeniranje) morate imati softverski CD za HP Photosmart.

### Windows:

1. Pritisnite **Start** (Početak), **Settings** (Postavke), a zatim pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča) (u operativnom sustavu Windows XP, pritisnite **Start** (Početak), a zatim **Control Panel** (Upravljačka ploča)).
2. Pritisnite **Add/Remove Programs** (Dodaj/ukloni programe) (u operativnom sustavu Windows XP ta se naredba zove **Add or Remove Programs** (Dodaj ili ukloni programe)), a zatim odaberite **HP Scanjet G4000 series**.
3. Pritisnite **Remove** (Ukloni).
4. Pritisnite **Add/Remove Programs** (Dodaj/ukloni programe) (u operativnom sustavu Windows XP ta se naredba zove **Add or Remove Programs** (Dodaj ili ukloni programe)), a zatim odaberite softver **HP Photosmart**.
5. Pritisnite **Ukloni**.
6. Iskopčajte USB kabel skenera iz računala.
7. Ponovno instalirajte softver koristeći softverski CD za HP Photosmart isporučen sa skenerom. Kada umetnete CD automatski se pokreće instalacijsko sučelje. Odaberite instalaciju softvera **HP Photosmart**.
8. Nakon instalacije softvera ponovno spojite USB kabel skenera. Za više informacija pogledajte *Korak 5. Priključite USB kabel* na stranici 6.

### Macintosh:

1. Idite na **Applications (Aplikacije) / Hewlett-Packard** i otvorite **HP Uninstaller**.



**Napomena** Morate imati administratorska prava kako biste instalirali softver.

2. Kad se to od vas zatraži unesite korisničko ime i lozinku. Otvorit će se prozor programa **HP Uninstaller** i prikazat će se proizvodi koji su dostupni za deinstalaciju.
3. Odaberite proizvod serije G4000 i pritisnite **Next** (Sljedeće).
4. Za dovršenje postupka deinstalacije slijedite upute na zaslonu.
5. Ponovno instalirajte softver koristeći softverski CD za HP isporučen sa skenerom. Nakon umetanja CD-a pritisnite ikonu CD-a koja se pojavljuje na radnoj površini kako biste pokrenuli instalaciju.

## Provjera kabela

Vrsta kabela	Akcija
Kabel za napajanje	<p>Kabel za napajanje povezuje skener s utičnicom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li kabel za napajanje ispravno spojen na skener i funkcionalnu utičnicu za struju ili pak na uređaj za zaštitu od strujnog udara.</li> <li>• Ako je kabel spojen na uređaj za zaštitu od strujnog udara, provjerite je li uređaj priključen na utičnicu te je li on uključen.</li> <li>• Isključite prekidač za napajanje skenera i isključite računalo. Nakon 60 sekundi ponovno upalite skener, a nakon njega i računalo.</li> </ul>
USB kabel	<p>USB kabel povezuje skener s računalom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite kabel koji je isporučen sa skenerom. Neki drugi USB kabel možda neće biti kompatibilan sa skenerom.</li> <li>• Provjerite je li USB kabel ispravno spojen na skener i računalo.</li> <li>• Ako je USB kabel ukopčan na USB priključak s prednje strane računala, premjestite ga na USB priključak sa stražnje strane računala.</li> </ul> <p>Za dodatne informacije o rješavanju problema s USB kabelom pogledajte <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>, odaberite svoju državu/regiju, a zatim pomoću alata za pretraživanje pronađite teme o rješavanju problema s USB kabelom.</p>
TMA kabel	<p>TMA kabel spaja TMA na poklopcu skenera i kućište skenera.</p> <p>Provjerite je li kabel dobro pričvršćen na stražnjoj strani skenera.</p>

# 4 Regulacijski podaci i specifikacije proizvoda

Ovaj odjeljak sadrži regulacijske informacije i specifikacije za foto skener HP Scanjet serije G4000 i dodatke.

## Specifikacije skenera

Naziv	Opis
Vrsta skenera	Plošni s dodatkom za skeniranje prozirnih predložaka (TMA)
Veličina	<b>G4010:</b> 303 mm x 5088 mm x 98 mm (11,93 x 20,00 x 3,86 inča) <b>G4050:</b> 303 mm x 5088 mm x 108 mm (11,93 x 20,00 x 4,25 inča)
Težina	<b>G4010:</b> 4,4 kg (9,6 lbs) <b>G4050:</b> 5,3 kg (11,6 lbs)
Element za skeniranje	Nabojski vezani sklop
Sučelje	USB 2.0 Hi-Speed
Hardverska rezolucija	hardverska rezolucija 4800 x 9600 dpi
Odabirljiva razlučivost	12 dpi do 999,999 poboljšani dpi pri stopostotnoj promjeni veličine
Napon	100-120 V 60 Hz – Sjeverna Amerika 200-240 V 50 Hz – Europa, Velika Britanija, Australija 100-240 V 50 Hz/60 Hz – ostatak svijeta
Regulacijske informacije	Regulacijski broj za identifikaciju modela: Radi regulacijske identifikacije ovom je proizvodu dodijeljen regulacijski broj modela. Regulacijski broj modela vašeg proizvoda je FCLSD-0605. Ovaj regulacijski broj ne treba miješati s nazivom proizvoda (HP Scanjet G4010 ili G4050) ili brojevima proizvoda (L1956A i L1957A).
	Potrošnja energije se znatno smanjuje u načinu rada ENERGY STAR® jer on štedi prirodne resurse i novac bez negativnog utjecaja na odlične značajke ovog proizvoda. Ovaj proizvod je kvalificiran za ENERGY STAR (MOU v. 1.0), dobrovoljni program osmišljen za poticanje razvoja uredskih proizvoda koji štede energiju.



Naziv	Opis
	ENERGY STAR je registrirana uslužna oznaka agencije U. S. EPA (Agencija za zaštitu okoliša Sjedinjenih Američkih Država). Kao ENERGY STAR partner, HP je odredio kako je ovaj proizvod u skladu sa smjericama standarda ENERGY STAR o učinkovitom korištenju energije. Više informacija o smjericama standarda ENERGY STAR potražite na web-stranici: <a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a>

## Specifikacije dodatka za skeniranje prozirnih predložaka (TMA)

Naziv	Opis
Vrste medija	<b>G4010:</b> Najviše pet dijapozitiva od 35 mm ili šest negativa od 35 mm <b>G4050:</b> Najviše 16 dijapozitiva od 35 mm, 30 negativa od 35 mm, dva filma srednjeg formata (film sa 120 rola) ili jedan veliki film (220 rola).
Napajanje	12 V / maksimalno 400
Potrošnja energije i regulacijski podaci	Podatke o potrošnji energije, obavijesti o izvorima napajanja i regulacijske informacije potražite u datoteci <code>regulatory_supplement.htm</code> na softverskom CD-u za HP Photosmart.

## Ekološke specifikacije

Naziv	Opis
Temperatura	Radna za skener i TMA: 10° do 35° C (50° do 95° F)
	Pohrana: -40° do 60° C (-40° do 140° F)
Relativna vlažnost	Radna za skener i TMA: 15% do 80% bez kondenzacije 10° do 35° C (50° do 95°F)
	Pohrana: do 90% bez kondenzacije na 0° do 60° C ili (32° do 140° F)

## Informacije o recikliranju i ograničenom materijalu

### Recikliranje

HP nudi sve veći broj programa za povrat proizvoda i recikliranje u mnogim državama/regijama, a surađuje s nekim od najvećih centara za recikliranje diljem svijeta. HP čuva resurse recikliranjem svojih najpopularnijih proizvoda. Ako želite dodatne

informacije o recikliranju HP proizvoda  
posjetite: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Proizvodno ograničeni materijal

Ovaj proizvod tvrtke HP sadrži sljedeći materijal zbog kojeg ćete ga možda morati odložiti u poseban otpad: živa u fluorescentnoj lampi i dodatku za skeniranje prozirnih predložaka (< 5 mg).

Za informacije o recikliranju posjetite [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili Udruženju proizvođača elektroničkih proizvoda (Electronic Industries Alliance) na [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim kućanstvima Europske unije



Ovaj simbol na proizvodu ili njegovu pakiranju označava da se proizvod ne smije bacati s ostalim kućnim otpadom. Umjesto toga vaša je dužnost odložiti takav proizvod u reciklažno dvorište za električnu i elektroničku opremu. Zasebno prikupljanje i recikliranje otpadne opreme pomoći će u čuvanju prirodnih resursa te osigurati da se takva oprema reciklira na način koji štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Kako biste saznali više o tome gdje možete odložiti otpadnu opremu za recikliranje, obratite se lokalnom gradskom uredu, službi za odvoz kućnog smeća ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

# 5 Podrška za proizvod

Ovaj odlomak opisuje mogućnosti za podršku proizvoda.

## Pristupačnost

Dostupne su sljedeće mogućnosti pristupačnosti na ovom skeneru.

### Windows:

- Kako ne biste nehotice pritisnuli gumb, onemogućite ih pomoću programa Button Disable Utility (uslužni program za onemogućavanje gumba). Pomoću istog programa možete ponovno omogućiti gumb.  
Više informacija o programu Button Disable Utility (uslužnom programu za onemogućavanje gumba) potražite u korisničkom priručniku skenera.
- Korisnički priručnik skenera dostupan je i u obliku pomoći koju podržava većina programa za čitanje zaslona. Kako biste pronašli ovu datoteku dvaput pritisnite ikonu **HP Solution Center** (HP centar usluga) na radnoj površini, a zatim pritisnite **Help and Support** (Pomoć i podrška). U odjeljku **Documentation** (Dokumentacija) pritisnite **Product Help** (Pomoć za proizvod).

### Macintosh:

- Kako ne biste nehotice pritisnuli gumb, onemogućite ih pomoću programa Button Disable Utility (uslužni program za onemogućavanje gumba). Pomoću istog programa možete ponovno omogućiti gumb.  
Više informacija o programu Button Disable Utility (uslužnom programu za onemogućavanje gumba) potražite u pomoći za skener HP Scanjet.
- Pomoć za skener HP Scanjet je dostupna u formatu koji može čitati većina aplikacija za čitanje na zaslonu. Kako biste pronašli ovu datoteku, otvorite **HP Device Manager** (HP upravitelj uređaja), a zatim pritisnite upitnik pri dnu dijaloškog okvira.

Osobe s invaliditetom mogu pristupiti podršci za korisnike tako da posjete [www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) (samo engleski).

## Web stranica HP Scanjet

Posjetite [www.hp.com](http://www.hp.com) i na vrhu stranice odaberite svoju državu/jezik. Na stranici za odabir države/regije odaberite skenere s popisa proizvoda. Koristite ovo mjesto za razne informacije:

- pronađite rješenja za tehničke probleme
- pronađite savjete za učinkovitije i kreativnije skeniranje
- ažurirajte HP upravljačke programe i softver
- registrirajte kupljeni proizvod
- predbilježite se za primanje biltena, obavijesti o ažuriranim upravljačkim programima i softveru te obavijesti službe za korisnike
- kupite HP opremu i dodatke.

## Dobivanje pomoći

Kako biste najbolje iskoristili HP proizvod, pogledajte sljedeću standardnu HP ponudu:

1. Pogledajte dokumentaciju proizvoda koju ste dobili s proizvodom.
  - pogledajte odlomak s rješavanjem problema ili elektroničku pomoć ovog priručnika/CD-a
  - pregledajte odlomak elektroničke pomoći kojeg sadrži softver
2. Posjetite **mrežnu podršku tvrtke HP** na **www.hp.com/support** ili se obratite trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Mrežna podrška tvrtke HP dostupna je svim HP kupcima. To je najbrži način za dobivanje najnovijih informacija i stručne pomoći što uključuje:

  - brzi pristup e-poštom kvalificiranim stručnjacima mrežne podrške
  - ažuriranja softvera i upravljačkog programa za proizvod
  - vrijedne informacije o tehničkim problemima koje imate s proizvodom i njihovo rješavanje
  - proaktivna ažuriranja proizvoda, upozorenja o podršci, HP-ove biltene (dostupni kada registrirate proizvod)
3. **HP-ova podrška telefonom**
  - Mogućnosti podrške i naknade ovise o proizvodu, državi/regiji i jeziku.
  - Naknade i pravila tvrtke mogu se promijeniti bez upozorenja. Posjetite web-stranicu **www.hp.com/support** i saznajte najnovije informacije.
4. **Usluga nakon isteka jamstva**

Nakon ograničenog razdoblja jamstva pomoć je dostupna na **www.hp.com/support**.
5. **Proširenje ili nadogradnja jamstva**

Ako želite proširiti ili nadograditi jamstvo, obratite se trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili pogledajte uslugu HP Care Pack Services na stranicama **www.hp.com/support**.
6. Ako ste već kupili **HP Care Pack Service**, u ugovoru pogledajte uvjete o podršci.

# 6 Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke Hewlett-Packard

Sljedeće informacije odnose se na jamstvo za ovaj proizvod.

Proizvod	Trajanje ograničenog jamstva
Skener HP Scanjet serije G 4000	1 godina

## A Opseg ograničenog jamstva

1. Hewlett-Packard (HP) krajnjem korisniku (Korisnik) jamči da će svi gore navedeni HP proizvodi (Proizvod) u gore navedenom vremenskom razdoblju ostati ispravni u pogledu materijala i izrade. Jamstvo počinje teći od dana kada je Korisnik kupio proizvod.
2. Za svaki softverski proizvod ograničeno jamstvo tvrtke HP vrijedi samo za nemogućnost izvršavanja programskih uputa. HP ne jamči neprekinuti rad svojih Proizvoda ili rad bez pogreški.
3. Ograničeno jamstvo tvrtke HP pokriva samo one nedostatke koji su posljedica normalne upotrebe Proizvoda, a ne pokriva ostale probleme, uključujući one koji su posljedica:
  - a. Nepravilne upotrebe, održavanja, spremanja, rukovanja ili modifikacija;
  - b. Softvera, medija, dijelova, dodatnog pribora, opreme ili izvora koje nije isporučila ili nisu podržani od strane tvrtke HP; ili,
  - c. Rada ili ostalih uvjeta koji izlaze iz okvira specifikacija Proizvoda.
4. Ako HP zaprimi, tijekom primjenjivog jamstvenog razdoblja, obavijest o nedostatku Proizvoda, HP će po svojem nahođenju zamijeniti ili popraviti neispravan Proizvod.
5. Ako ne može zamijeniti ili popraviti neispravan Proizvod za koji vrijedi ograničeno jamstvo, tvrtka HP može, u razumnom roku nakon obavijesti o kvaru, isporučiti drugi proizvod sličnih značajki ili osigurati povrat novca u iznosu proporcionalnom plaćenom na temelju korištenja proizvoda i drugih odgovarajućih faktora.
6. HP nema obavezu zamijeniti, popraviti ili vratiti novac dok Korisnik ne vrati neispravan proizvod u HP i pruži valjan dokaz o kupnji.
7. Zamjenski proizvod može biti potpuno nov ili kao nov, pod uvjetom da funkcionira barem jednako kao i Proizvod koji zamjenjuje.
8. Proizvod može sadržavati prerađene dijelove, komponente ili materijale jednake novima po performansama.
9. Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke HP valjana je u svim državama ili mjestima gdje HP ima osiguranu podršku za Proizvod i gdje Proizvod prodaje. Razina jamstvenih usluga može se razlikovati s obzirom na lokalne standarde. Od tvrtke HP moguće je kupiti proširene jamstvene usluge kao što su zamjena sljedeći dan, servis na licu mjesta i zaštita od nesretnog slučaja.

### **B Ograničenja jamstva**

KOLIKO TO DOPUŠTAJU LOKALNI ZAKONI, NITI HP NITI NJEGOVI DOBAVLJAČI NE DAJU BILO KAKVO DUGO JAMSTVO ILI UVJET, BILO IZRIČITO ILI IMPLICIRANO, ŠTO SE TIČE PROIZVODA, TE IZRIČITO OPOVRGAVAJU BILO KAKVA PRETPOSTAVLJENA JAMSTVA ILI UVJETE POGODNOSTI ZA TRŽIŠTE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE I POGODNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

### **C Ograničenja odgovornosti**

1. Koliko to dopuštaju lokalni zakoni, pravni lijekovi koje omogućava ova Izjava o ograničenom jamstvu su jedini i isključivi pravni lijekovi na raspolaganju Korisniku.
2. KOLIKO TO DOPUŠTAJU LOKALNI ZAKONI, OSIM ZA OBAVEZE IZRIČITO IZRAŽENE U OVOJ IZJAVI O OGRANIČENOM JAMSTVU, HP I NJEGOVI DOBAVLJAČI NISU NI U KOJEM SLUČAJU ODGOVORNI ZA IZRAVNU, NEIZRAVNU, POSEBNU, SLUČAJNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU, BEZ OBZIRA TEMELJI LI SE ONA NA UGOVORU, DELIKTU ILI NEKOJ DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI I JESU LI OBAVIJEŠTENI O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE.

### **D Lokalni zakoni**

1. Ova Izjava o ograničenom jamstvu daje Korisniku definirana zakonska prava. Korisnik može imati i druga prava koja se razlikuju od države do države u Sjedinjenim Američkim Državama, od provincije do provincije u Kanadi, te od države do države u ostalim dijelovima svijeta.
2. Ukoliko ova Izjava o ograničenom jamstvu nije sukladna lokalnim zakonima, Izjava se smatra modificiranom tako da bude u skladu s njima. Određena odricanja odgovornosti i ograničenja u ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu možda prema lokalnim zakonima ne vrijede za Korisnika. Na primjer, federalna vlada Sjedinjenih Američkih Država, neke savezne države u SAD-u i neke vlade izvan SAD-a (uključujući kanadske provincije) mogu:
  - a. Korisniku dati dodatna jamstvena prava;
  - b. Spriječiti da odricanja odgovornosti i ograničenja u ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu ograniče ustavna prava potrošača (npr. u Ujedinjenom Kraljevstvu);
  - c. Na druge načine ograničiti mogućnost proizvođača da provodi takva odricanja odgovornosti i ograničenja;
  - d. Odrediti trajanje podrazumijevanih jamstava kojih se proizvođač ne može odreći; ili,
  - e. Zabraniti ograničenja trajanja podrazumijevanih jamstava
3. Korisnik može imati druga zakonska prava na temelju ugovora o kupovini. Izjava o ograničenom jamstvu ni na koji način ne utječe na ta prava.
4. Za potrošačke transakcije u Sjedinjenim Američkim Državama, sva zakonom propisana podrazumijevana jamstva su trajanjem ograničena na vremensko trajanje izričitog jamstva.
5. ZA POTROŠAČKE TRANSAKCIJE U AUSTRALIJI I NOVOM ZELANDU, UVJETI U OVOJ IZJAVI O OGRANIČENOM JAMSTVU, OSIM U ZAKONSKI DOPUŠTENOM OPSEGU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU, MODIFICIRAJU ILI SE DODAJU OBAVEZNI USTAVNIM PRAVIMA PRIMJENJIVIMA NA PRODAJU PROIZVODA TAKVIM KUPCIMA.

Možete imati dodatna zakonska prava koja se odnose na prodavača na temelju ugovora o kupovini. Na ta prava ograničeno jamstvo tvrtke HP ne utječe ni na koji način.

S unutrašnje strane prednjih korica ove knjige pronaći ćete imena i adrese HP subjekata koji su zaduženi za ispunjenje HP ograničenog jamstva u vašoj državi.





# Ghid de configurare și asistență

Română



## **Drepturi de autor și licență**

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris este interzisă, cu excepția permisiunilor acordate prin legi ale dreptului de autor.

Informațiile cuprinse în acest document se pot modifica fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite prin certificatele de garanție care însoțesc aceste produse și servicii. Nimic din acest document nu trebuie interpretat ca o garanție suplimentară. HP nu va fi răspunzător pentru erori tehnice sau editoriale, sau pentru omisiuni din acest document.

## **Mențiuni despre mărcile comerciale**

Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

# Cuprins

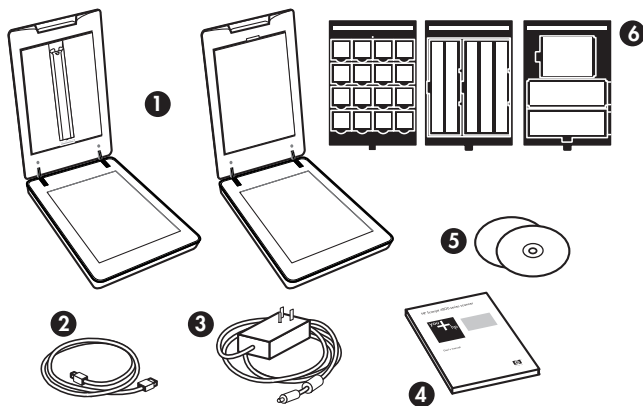
<b>1</b>	<b>Inițiere</b> .....	4
	Etapa 1. Verificarea conținutului cutiei .....	4
	Etapa 2. Instalarea software-ului .....	5
	Etapa 3. Conectarea cablului adaptorului TMA .....	5
	Etapa 4. Conectarea sursei de alimentare .....	6
	Etapa 5. Conectarea cablului USB .....	6
	Etapa 6. Testați și instalați rână .....	8
<b>2</b>	<b>Cum se utilizează scannerul</b> .....	9
	Unde găsiți informații suplimentare .....	9
	Software-ul HP Photosmart Windows .....	9
	Software-ul HP Photosmart Macintosh .....	10
	Prezentare generală a panoului frontal și a accesoriilor .....	10
	Butoanele de pe panoul frontal .....	10
	Adaptorul pentru materiale transparente (TMA) .....	11
<b>3</b>	<b>Depanare la instalarea scannerului</b> .....	12
	Dezinstalarea și reinstalarea software-ului .....	12
	Verificarea cablurilor .....	13
<b>4</b>	<b>Informații despre reglementări și specificații ale produsului</b> .....	14
	Specificații ale scannerului .....	14
	Specificații ale adaptorului pentru materiale transparente (TMA) .....	15
	Specificații referitoare la mediu .....	15
	Informații despre reciclare și despre materiale restricționate .....	15
	Casarea echipamentelor uzate de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană .....	16
<b>5</b>	<b>Asistența pentru produs</b> .....	17
	Accesibilitate .....	17
	Site Web HP Scanjet .....	17
	Obținerea de asistență .....	18
<b>6</b>	<b>Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard</b> .....	19

# 1 Inițiere

Pentru a configura scannerul, urmați acești pași:


## Etapa 1. Verificarea conținutului cutiei

Despachetați hardware-ul scannerului. Aveți grijă să scoateți toate benzile de ambalare.

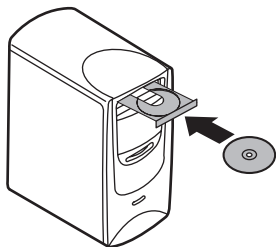


1	Scanner HP Scanjet G4010 sau G4050
2	Cablu USB
3	Sursă de alimentare
4	Ghid de configurare și asistență (această carte)
5	CD-uri cu software pentru scanare
6	Șabloane TMA (numai modelul HP Scanjet G4050)

## Etapa 2. Instalarea software-ului

-  **Atenție** Dacă instalați software-ul pe un calculator Windows, nu conectați cablul USB la calculator deocamdată. Instalați software-ul de scanare înainte să conectați cablul USB. Dacă instalați software-ul pe un calculator Macintosh puteți conecta cablul USB fie înainte, fie după instalarea software-ului.

1. Introduceți CD-ul HP Photosmart livrat împreună cu scannerul în unitatea pentru CD a computerului.



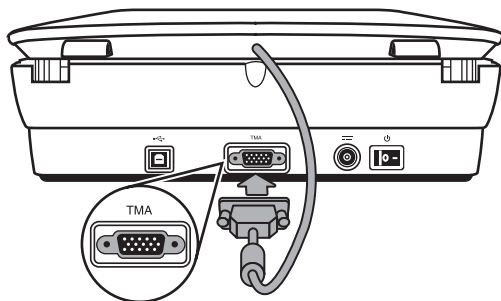
**Pentru instalări pe Windows:** Așteptați până când se afișează caseta de dialog de instalare. Dacă după câteva momente nu apare caseta de dialog de instalare, consultați *Depanare la instalarea scannerului* la pagina 12.

**Pentru instalări pe Macintosh:** Faceți dublu clic pe pictograma reprezentând un CD care apare pe desktop, apoi faceți dublu clic pe pictograma HP Scanjet Scanner Install (Instalare scanner HP Scanjet) pentru a demara instalarea.

2. Pentru a instala software-ul de scanare, faceți clic pe **Install Software (Instalare software)**. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea software-ului de scanare.

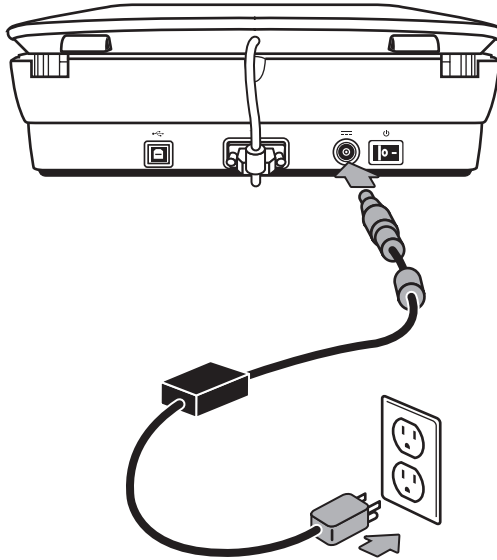
## Etapa 3. Conectarea cablului adaptorului TMA

- Conectați cablul adaptorului TMA de la capac la baza scannerului.



## Etapa 4. Conectarea sursei de alimentare

Sursa de alimentare are un cablu atașat care se conectează în spatele scannerului.



De asemenea, sursa de alimentare are un cablu de c.a. care este conectat cu un capăt la sursa de alimentare, iar cu celălalt capăt la o priză de alimentare sau la un dispozitiv de protecție la supratensiune.

1. Conectați cablul de c.a. în spatele sursei de alimentare.
2. Conectați celălalt capăt al cablului de c.a. la o priză de alimentare sau la un dispozitiv de protecție la supratensiune.

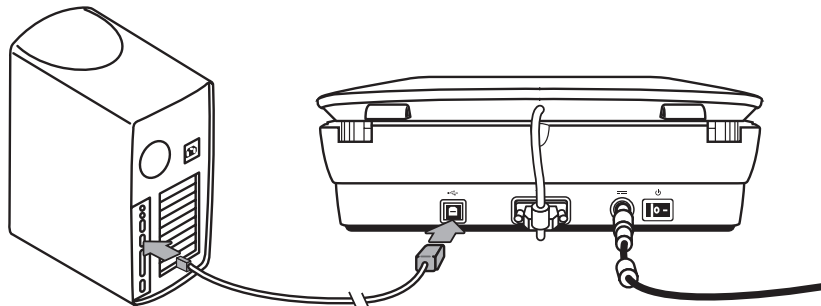
## Etapa 5. Conectarea cablului USB



**Atenție** Dacă realizați instalarea într-un mediu Windows, asigurați-vă că instalați software-ul HP Photosmart înainte de a conecta scannerul la calculator cu ajutorul cablului USB. Consultați *Etapa 2. Instalarea software-ului* la pagina 5. Dacă realizați instalarea într-un mediu Macintosh, puteți conecta cablul USB fie înainte, fie după instalarea software-ului.

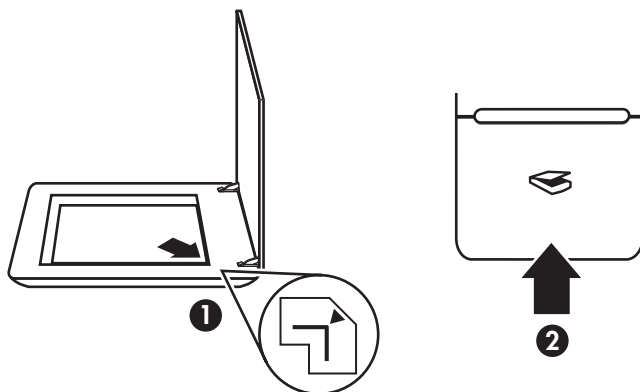
Utilizați cablul USB livrat împreună cu scannerul pentru a conecta scannerul la computer.

1. Conectați capătul pătrat al cablului la scanner.



2. Conectați capătul dreptunghiular al cablului la computer.

## Etapa 6. Testarea instalării



1. Puneți o fotografie sau un document pe geamul scannerului, după cum este indicat de marcajul de referință de pe scanner.
2. Apăsați butonul **Scanare** (☞). Dacă scanați cu ajutorul unui software Windows, va apărea caseta de dialog **What are you scanning? (Ce scanați?)**. Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a termina scanarea.

Dacă scanați cu ajutorul unui software Macintosh, se va deschide aplicația HP Scan Pro și va fi afișată o previzualizare a scanării. Dacă previzualizarea este acceptată, imaginea scanată este trimisă către destinația selectată în setările scannerului.

În cazul în care caseta de dialog **What are you scanning? (Ce scanați?)** sau fereastra HP Scan Pro nu apare, consultați *Depanare la instalarea scannerului* la pagina 12.



## 2 Cum se utilizează scannerul

Această secțiune conține o prezentare generală a scannerului și a modului de utilizare a acestuia.

### Unde găsiți informații suplimentare

Informații suplimentare despre scanner și despre software pot fi găsite în fișierul de ajutor al scannerului. Dacă ați instalat software-ul HP Photosmart livrat împreună cu scannerul, faceți dublu clic pe pictograma **HP Solution Center (Centrul de soluții HP)** de pe spațiul de lucru, apoi faceți clic pe **Help and support (Ajutor și Asistență)**. În secțiunea **Documentation (Documentație)**, faceți clic pe **Product Help (Ajutor produs)**.

Pentru a accesa o versiune online a ghidului utilizatorului pentru scanner, faceți clic pe **Start**, selectați **Programs (Programe)** sau **All Programs (Toate programele)**, **HP, Scanjet, G4000 series**, apoi faceți clic pe **User Guide (Ghidul utilizatorului)**.

**Utilizatori Macintosh:** Pentru informații despre procedurile de scanare, deschideți **HP Device Manager (Manager dispozitive HP)** și apoi faceți clic pe semnul de întrebare din partea inferioară a casetei de dialog.

### Software-ul HP Photosmart Windows

La instalarea software-ului HP Photosmart Windows, pe spațiul de lucru sunt adăugate două pictograme. Aceste pictograme deschid programe pentru scanare și pentru editarea scanărilor.

Pentru informații despre utilizarea **HP Solution Center (Centrul de soluții HP)** și a software-ului **HP Photosmart**, consultați fișierul de asistență al scannerului. Faceți dublu clic pe pictograma **HP Solution Center (Centrul de soluții HP)** de pe spațiul de lucru și apoi faceți clic pe **Help and Support (Ajutor și Asistență)**. În secțiunea **Documentation (Documentație)**, faceți clic pe **Product Help (Ajutor produs)**.



HP Solution Center (Centrul de soluții HP) este programul care vă inițiază în scanarea imaginilor și documentelor. Utilizați HP Solution Center (Centrul de soluții HP) în cazul în care:

- Efectuați funcții de scanare și copiere
- Accesați asistența și informațiile despre depanare
- Accesați software-ul HP Photosmart pentru a edita scanările
- Modificați setările și preferințele



HP Photosmart este programul utilizat pentru manipularea, tipărirea, arhivarea și partajarea imaginilor, după ce acestea au fost scanate. Puteți accesa HP Photosmart prin intermediul pictogramei din spațiul de lucru sau prin HP Solution Center (Centrul de soluții HP).

Pentru a începe scanarea:

Faceți dublu clic pe pictograma **HP Solution Center (Centrul de soluții HP)** de pe spațiul de lucru, faceți clic pe fila pentru scanner, apoi faceți clic pe acțiunea pe care doriți să o efectuați.



**Notă** Dacă pictograma **HP Solution Center (Centrul de soluții HP)** nu apare pe desktop, faceți clic pe **Start**, selectați **Programs (Programe)** sau **All Programs (Toate programele)**, **HP**, apoi faceți clic pe **HP Solution Center (Centrul de soluții HP)**.

## Software-ul HP Photosmart Macintosh

Când instalați software-ul HP de scanare pe un calculator Macintosh, aveți la dispoziție două programe software în Dock: HP Device Manager (Manager dispozitive HP) și HP Photosmart Studio. Aceste programe sunt utilizate pentru scanarea și editarea materialelor scanate.



HP Device Manager (Manager dispozitive HP) este programul care vă inițiază în scanarea imaginilor și documentelor. Folosiți programul Device Manager (Manager dispozitive) pentru cazul în care:

- Efectuați funcții de scanare și copiere
- Accesați asistența și informațiile despre depanare
- Accesați software-ul HP Photosmart Studio pentru a edita scanările
- Modificați setările și preferințele



HP Photosmart Studio este programul utilizat pentru manipularea, tipărirea, arhivarea și partajarea imaginilor, după ce acestea au fost scanate. Puteți deschide HP Photosmart Studio din Dock sau din meniul **Applications (Aplicații)** al software-ului HP Device Manager (Manager dispozitive HP).



## Prezentare generală a panoului frontal și a accesoriilor

Această secțiune oferă o prezentare generală a panoului frontal al scannerului și a adaptorului pentru materiale transparente (TMA).

### Butoanele de pe panoul frontal

Pictogramă	Nume caracteristică	Descriere
	Butonul <b>Scanare</b>	Scanează imagini, grafice, documente sau obiecte.
	Butonul <b>Scanare film</b>	Scanează pozitive transparente (cum ar fi diapozitivele de 35 mm) și negative. Scanarea filmului necesită utilizarea adaptorului pentru

(continuare)

Pictogramă	Nume caracteristică	Descriere
		materiale transparente (TMA) situat sub capacul scannerului.
	Butonul <b>Copiere</b>	Scanează elementul și îl trimite către imprimantă pentru multiplicare.
	Butonul <b>Scanare în format PDF</b>	Scanează una sau mai multe pagini și le salvează sub forma unui fișier PDF pentru partajare sau stocare.



**Notă** Pentru informații suplimentare despre acțiunile prestabilite ale acestor butoane într-un mediu Macintosh, deschideți programul **HP Device Manager (Manager dispozitive HP)** și faceți clic pe semnul de întrebare din partea inferioară a casetei de dialog.

### Adaptorul pentru materiale transparente (TMA)

Aveți posibilitatea să utilizați adaptorul pentru materiale transparente (TMA) pentru a scana diapozitive sau negative de 35 mm. Adaptorul HP Scanjet G4050 TMA poate fi folosit și pentru scanarea filmelor în format mediu și mare. Pentru informații suplimentare despre adaptorul TMA, consultați ghidul utilizatorului scannerului. Pentru informații despre cum puteți găsi ghidul utilizatorului, consultați *Unde găsiți informații suplimentare* la pagina 9.

# 3 Depanare la instalarea scannerului

Această secțiune conține soluții pentru probleme la instalare sau la configurare.

## Dezinstalarea și reinstalarea software-ului

Dacă instalarea software-ului este incompletă, este posibil ca scannerul să nu fie recunoscut sau ca software-ul să nu fie lansat corect. Încercați să dezinstalați și să reinstalați software-ul HP Scanning. Pentru a reinstala software-ul HP Scanning, trebuie să aveți CD-ul cu software-ul HP Photosmart.

### Mediu Windows:

1. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings (Setări)**, apoi faceți clic pe **Control Panel (Panou de control)** (în Windows XP, faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **Control Panel (Panou de control)**).
2. Faceți clic pe **Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe)** (în Windows XP, denumirea acestei opțiuni este **Add or Remove Programs (Adăugare sau eliminare programe)**), apoi selectați **HP Scanjet G4000 series**.
3. Faceți clic pe **Remove (Eliminare)**.
4. Faceți clic pe **Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe)** (în Windows XP, denumirea acestei opțiuni este **Add or Remove Programs (Adăugare sau eliminare programe)**), apoi selectați software-ul **HP Photosmart**.
5. Faceți clic pe **Remove (Eliminare)**.
6. Decuplați cablul USB al scannerului de la calculator.
7. Reinstalați software-ul utilizând CD-ul cu software-ul HP Photosmart, livrat împreună cu scannerul. Când introduceți CD-ul, se lansează automat o interfață de instalare. Selectați software-ul **HP Photosmart** pentru a-l instala.
8. Reconectați cablul USB al scannerului după ce ați instalat software-ul. Pentru informații suplimentare, consultați *Etapa 5. Conectarea cablului USB* la pagina 6.

### Mediu Macintosh:

1. Deplasați-vă la **Applications/Hewlett-Packard (Aplicații/Hewlett-Packard)** și deschideți **HP Uninstaller (Dezinstalare HP)**.



**Notă** Trebuie să aveți drepturi de administrare pentru a dezinstala software-ul.

2. Când vi se solicită, introduceți numele de utilizator și parola. Se va deschide fereastra **HP Uninstaller (Dezinstalare HP)** în care vor fi afișate toate produsele care pot fi dezinstalate.
3. Selectați produsul G4000 series și faceți clic pe **Next (Următor)**.
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza procesul de dezinstalare.
5. Reinstalați software-ul utilizând CD-ul cu software HP livrat împreună cu scannerul. După introducerea CD-ului, faceți clic pe pictograma CD afișată pe spațiul de lucru pentru a începe instalarea.


## Verificarea cablurilor

Tip de cablu	Acțiune
Cablu de alimentare	<p>Cablul de alimentare este conectat între scanner și o priză de alimentare.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă este conectat ferm cablul de alimentare între scanner și o priză electrică sub tensiune sau un dispozitiv de protecție la supratensiune.</li><li>• În cazul în care cablul de alimentare este conectat la un dispozitiv de protecție la supratensiune, verificați dacă dispozitivul este conectat la o priză și dacă este pornit.</li><li>• Opriiți scannerul de la comutator și opriiți calculatorul. După 60 de secunde, porniți din nou scannerul și apoi porniți calculatorul, în această ordine.</li></ul>
Cablu USB	<p>Cablul USB este conectat între scanner și computer.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizați cablul livrat împreună cu scannerul. Este posibil ca un alt cablu USB să nu fie compatibil cu scannerul.</li><li>• Asigurați-vă că ați conectat ferm cablul USB între scanner și computer.</li><li>• În cazul în care cablul USB este conectat la un port USB din partea din față a calculatorului, mutați-l la un port USB din partea din spate a calculatorului.</li></ul> <p>Pentru informații suplimentare despre depanarea USB, consultați <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>, selectați țara/regiunea dvs. și apoi utilizați instrumentul de căutare pentru a găsi subiectele despre depanarea USB.</p>
Cablu TMA	<p>Cablul TMA este conectat între dispozitivul TMA situat pe capacul scannerului și corpul scannerului.</p> <p>Verificați dacă este conectat ferm cablul în partea din spate a scannerului.</p>

# 4 Informații despre reglementări și specificații ale produsului

Această secțiune conține informații despre reglementări și specificații de produs pentru scannerul foto HP Scanjet G4000 series și pentru accesoriile sale.

## Specificații ale scannerului

Nume	Descriere
Tip scanner	Suport plat cu adaptor pentru materiale transparente (TMA)
Dimensiune	<b>G4010:</b> 303 mm x 5088 mm x 98 mm (11,93 x 20,00 x 3,86 inch) <b>G4050:</b> 303 mm x 5088 mm x 108 mm (11,93 x 20,00 x 4,25 inch)
Greutate	<b>G4010:</b> 4,4 kg (9,6 lbs) <b>G4050:</b> 5,3 kg (11,6 lbs)
Element de scanare	Dispozitiv tip încărcat-cuplat
Interfață	USB 2.0 de mare viteză
Rezoluție hardware	Rezoluție hardware 4800 x 9600 dpi
Rezoluție selectabilă	Între 12 dpi și 999.999 dpi îmbunătățit, la scalare de 100 de procente
Tensiune linie de c.a.	100-120 V, 60 Hz – America de Nord 200-240 V 50 Hz – Europa Continentală, Marea Britanie, Australia 100-240 V 50 Hz/60 Hz – Restul lumii
Norme legale	Numărul de identificare a modelului în nomenclator: În scopul identificării în nomenclator, produsului îi este atribuit un număr de model în nomenclator. Numărul de identificare a modelului în nomenclator pentru produsul dvs. este FCLSD-0605. Acest număr de identificare în nomenclator nu trebuie confundat cu numele produsului (HP Scanjet G4010 sau G4050) sau cu numerele produselor (L1956A și L1957A).
	Consumul de putere scade semnificativ în modul ENERGY STAR®, ceea ce economisește resursele naturale și scade cheltuielile, fără să afecteze performanțele ridicate ale acestui produs. Acest produs se califică pentru ENERGY STAR (MOU)

Nume	Descriere
	<p>v. 1.0), un program voluntar înființat pentru a încuraja dezvoltarea de produse de birou economice.</p> <p>ENERGY STAR este o marcă de servicii a U.S. EPA înregistrată în S.U.A. În calitate de partener ENERGY STAR, compania HP a stabilit că acest produs respectă indicațiile de eficiență energetică ale programului ENERGY STAR. Pentru informații suplimentare despre indicațiile ENERGY STAR, accesați următorul site Web: <a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a></p>

## Specificații ale adaptorului pentru materiale transparente (TMA)

Nume	Descriere
Tipuri de suporturi	<p><b>G4010:</b> Maxim cinci diapozitive de 35 mm sau șase cadre negative de 35 mm</p> <p><b>G4050:</b> Maxim șaisprezece diapozitive de 35 mm, treizeci de cadre negative de 35 mm, maxim două cadre de film de format mediu (role de film de 120 de cadre) sau un cadru de film de format mare (rolă de film de 220 de cadre).</p>
Cerințe de alimentare	12 Volți/400 mA maxim
Consum de energie și informații despre reglementări	Pentru date despre consumul de energie, informații despre sursele de alimentare și reglementări, consultați fișierul <code>regulatory_supplement.htm</code> de pe CD-ul cu software HP Photosmart.

Română

## Specificații referitoare la mediu

Nume	Descriere
Temperatură	Scanner și TMA în funcțiune: 10° - 35° C (50° - 95° F)
	Depozitare: -40° - 60° C (-40° - 140° F)
Umiditate relativă	Scanner și TMA în funcțiune: 15% - 80% fără condens 10° - 35°C (50° - 95°F)
	Depozitare: până la 90% fără condens între 0° și 60°C (32° - 140°F)

## Informații despre reciclare și despre materiale restricționate

## Reciclarea

HP oferă un număr din ce în ce mai mare de programe de reciclare și returnare în multe regiuni și a legat parteneriate cu unele dintre cele mai mari centre de reciclare a produselor electronice în întreaga lume. HP protejează resursele prin re-vânzarea unora dintre cele mai răspândite produse. Pentru informații suplimentare despre reciclarea produselor HP, accesați: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Materiale speciale din compoziția produsului

Acest produs HP conține următoarele materiale care ar putea necesita tratare specială la sfârșitul duratei de viață: mercur în lampa fluorescentă a scannerului și adaptor pentru materiale transparente (< 5 mg).

Pentru informații despre reciclare, contactați [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), autoritățile locale sau Electronic Industries Alliance la adresa [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Casarea echipamentelor uzate de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Este responsabilitatea dumneavoastră să dezafectați echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat în momentul dezafectării ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea într-o manieră care protejează sănătatea publică și mediul. Pentru informații suplimentare despre locurile în care aveți posibilitatea să predați echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu magazinul de la care ați achiziționat produsul.



# 5 Asistența pentru produs

Această secțiune descrie opțiunile de asistență pentru produs.

## Accesibilitate

Cu acest scanner, sunt disponibile următoarele opțiuni de accesibilitate:

### Mediu Windows:

- Pentru a împiedica apăsarea accidentală a butoanelor, utilizați Button Disable Utility (Utilitar de dezactivare butoane). Utilizați același utilitar pentru a reactiva butoanele.  
Pentru informații suplimentare despre Button Disable Utility (Utilitar de dezactivare butoane), consultați ghidul utilizatorului scannerului.
- Ghidul utilizatorului scannerului este disponibil și într-un format Help (Ajutor) compatibil cu majoritatea cititoarelor de ecran. Pentru a găsi acest fișier, faceți dublu clic pe pictograma **HP Solution Center (Centrul de soluții HP)** de pe desktop, apoi faceți clic pe **Help and Support (Ajutor și Asistență)**. În secțiunea **Documentation (Documentație)**, faceți clic pe **Product Help (Ajutor produs)**.

### Mediu Macintosh:

- Pentru a împiedica apăsarea accidentală a butoanelor, utilizați Button Disable Utility (Utilitar de dezactivare butoane). Utilizați același utilitar pentru a reactiva butoanele.  
Pentru informații suplimentare despre Button Disable Utility (Utilitar de dezactivare butoane), consultați HP Scanjet Scanner Help (Ajutor scanner HP Scanjet).
- Ajutorul pentru scannerul HP Scanjet este disponibil într-un format care poate fi citit de majoritatea cititoarelor de ecran. Pentru a găsi acest fișier deschideți **HP Device Manager (Manager dispozitive HP)** și apoi faceți clic pe semnul de întrebare din partea inferioară a casetei de dialog.

Clienții cu deficiențe pot obține asistență vizitând

[www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) (Numai engleză).

## Site Web HP Scanjet

Vizitați [www.hp.com](http://www.hp.com) și selectați țara/limba din partea superioară a paginii. În pagina corespunzătoare țării, selectați scanere din lista de produse. Utilizați acest site pentru o varietate de informații:

- Găsiți soluții la probleme tehnice.
- Aflați sfaturi despre scanarea cu mai multă eficiență și creativitate.
- Actualizați driverele și software-ul HP.
- Înregistrați-vă produsul.
- Abonați-vă la buletine de știri, la actualizări de drivere și software și la alerte de asistență.
- Achiziționați consumabile și accesorii HP.

## Obținerea de asistență

Pentru a obține rezultate optime cu produsul HP, consultați următoarele oferte standard de asistență HP:

1. Consultați documentația livrată împreună cu produsul.
  - Consultați secțiunea despre depanare sau ajutorul electronic din acest manual sau de pe CD.
  - Consultați secțiunea de ajutor electronic din cadrul software-ului.
2. Vizitați site-ul **de suport online HP** la adresa **www.hp.com/support** sau contactați dealerul de la care ați achiziționat produsul.

Asistența online HP este disponibilă pentru toți clienții HP. Este cea mai rapidă sursă de informații la zi despre produs și de asistență specializată, cuprinzând următoarele caracteristici:

  - Acces rapid prin e-mail la specialiști calificați în asistența online
  - Actualizări de software și de drivere pentru produs
  - Informații valoroase despre produs și despre depanare, pentru probleme tehnice
  - Actualizări proactive pentru produs, alerte de asistență și buletine informative de la HP (disponibile după înregistrarea produsului)
3. **Asistența HP prin telefon**
  - Opțiunile și taxele pentru asistență diferă în funcție de produs, țară și limbă.
  - Taxele și politicile se pot modifica fără notificări. Accesați site-ul Web **www.hp.com/support** pentru a obține cele mai recente informații.
4. **Perioada post-garanție**

După perioada de garanție limitată, puteți obține asistență online la adresa **www.hp.com/support**.
5. **Extinderea sau actualizarea garanției**

Dacă doriți să prelungiți sau să actualizați garanția produsului, contactați punctul de vânzare sau verificați ofertele HP Care Pack Service la **www.hp.com/support**.
6. Dacă ați achiziționat deja serviciul **HP Care Pack Service**, consultați condițiile de acordare a suportului din contract.

# 6 Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

Următoarele informații evidențiază informațiile de garanție pentru acest produs.

Produs	Durata garanției limitate
Scanner HP Scanjet G4000	1 an

## A. Acoperirea garanției limitate

1. Hewlett-Packard (HP) garantează utilizatorului final (Client) că fiecare produs HP specificat mai sus (Produs) nu va prezenta defecte de materiale și manoperă pe perioada specificată mai sus. Perioada de garanție începe la data achiziției de către Client.
2. Pentru fiecare produs software, garanția limitată HP se aplică numai unei erori de executare a instrucțiunilor de programare. HP nu garantează că operarea Produselor va fi neîntreruptă sau fără erori.
3. Garanția limitată HP acoperă numai acele defecțiuni survenite în urma folosirii normale a Produsului și nu acoperă niciun alt tip de probleme, inclusiv cele rezultate din cauza:
  - a. Folosirii, întreținerii, depozitării, manevrării sau modificării în mod incorect a produsului;
  - b. Software-ului, suportului media, pieselor de schimb, accesoriilor, consumabilelor, transformatoarelor electrice sau surselor de alimentare care nu sunt furnizate de HP sau a
  - c. Operării sau altor condiții care nu se încadrează în specificațiile produsului.
4. Dacă HP primește, în timpul perioadei de valabilitate a garanției, o înștiințare privind defectarea unui Produs, HP va decide înlocuirea sau repararea produsului defect.
5. Dacă HP nu poate să înlocuiască sau să repare produsul defect acoperit de garanția limitată HP într-o perioadă de timp rezonabilă de la înștiințarea privind defecțiunea, HP va furniza alt produs cu performanțe similare sau va înapoia prețul de achiziție proratat în funcție de nivelul uzurii și de alți factori corelați.
6. HP nu are obligația de a înlocui, repara sau returna prețul de achiziție înainte ca produsul defect să fie înapoiat către HP de către client și să ca acesta să furnizeze o dovadă validă a achiziției.
7. Produsul defect va fi înlocuit cu un produs nou sau puțin utilizat, cu calitate cel puțin egale cu cele ale produsului înlocuit.

8. Orice produs HP poate conține piese, componente sau materiale recondiționate cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
9. Garanția limitată HP este valabilă în orice țară sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru Produs și unde HP a comercializat acest Produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia în funcție de standardele locale. HP oferă spre achiziție servicii de garanție îmbunătățite, precum schimbare în ziua următoare, service la sediul clientului și protecție în caz de accidente.

#### **B. Limitări ale garanției**

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI TERȚE PĂRȚI CARE AU CALITATEA DE FURNIZORI NU OFERĂ NICIO GARANȚIE SAU CONDIȚIE SUPLIMENTARĂ DE NICIUN FEL, ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT, PENTRU NICIUN PRODUS ȘI NEAGĂ ÎN MOD SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICITE SAU CONDIȚII PRIVIND COMERCIALIZAREA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP.

#### **C. Limitări ale responsabilității**

1. În măsura permisă de legislația locală, compensațiile oferite în această declarație de garanție limitată sunt singurele și exclusivele compensații acordate Clientului.
2. ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR STABILITE ÎN MOD SPECIFIC ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE LIMITATĂ, NICI HP ȘI NICI TERȚE PĂRȚI, ÎN CALITATE DE FURNIZORI, NU VOR FI RESPONSABILI ÎN NICIUN CAZ PENTRU PAGUBE DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, ACCIDENTALE SAU PRIN CONSECINȚĂ, INDIFERENT DACĂ ACESTEA REZULTĂ DIN CONTRACTE, PREJUDICIILE SAU ALTE TEORII LEGALE SAU DACĂ AU FOST EFECTUATE ÎNȘTIINȚĂRI DESPRE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PAGUBE.

#### D. Legislația locală

1. Această declarație de garanție limitată oferă Clientului drepturi legale specifice. Clientul poate avea și alte drepturi, care diferă de la stat la stat în Statele Unite, de la provincie la provincie în Canada și de la țară la țară în alte regiuni ale lumii.
2. În măsura în care această declarație de garanție limitată nu este în acord cu legislația locală, această declarație de garanție limitată este considerată modificată pentru a corespunde legislației locale. Conform legislației locale, este posibil ca anumite respingeri și limitări ale acestei declarații de garanție limitată să nu se aplice clientului. De exemplu, guvernul federal al Statelor Unite, anumite state din Statele Unite și anumite guverne din afara Statelor Unite (inclusiv unele provincii din Canada), pot:
  - a. Să acorde Clientului drepturi suplimentare;
  - b. Să împiedice limitarea drepturilor statutare ale unui consumator prin refuzurile de responsabilitate și limitările din această declarație de garanție limitată (de ex. Marea Britanie);
  - c. Să limiteze în alt mod dreptul unui producător de a impune astfel de refuzuri și limitări;
  - d. Să specifice o anumită durată a garanției implicite pe care producătorul să nu o poată refuza sau
  - e. Să nu permită limitări ale duratei garanției implicite
3. Este posibil ca prin contractul de cumpărare, Clientul să beneficieze de drepturi statutare suplimentare. Aceste drepturi nu sunt afectate în niciun fel de această declarație de garanție limitată.
4. Pentru tranzacțiile cu consumatorii din Statele Unite, durata tuturor garanțiilor implicite impuse prin lege este limitată la perioada garanției exprese.
5. PENTRU TRANZACȚIILE CU CONSUMATORII DIN AUSTRALIA ȘI NOUA ZEELANDĂ, TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE LIMITATĂ, ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRÂNG ȘI NU MODIFICĂ, CI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRII PRODUSELOR CĂTRE ASTFEL DE CLIEŢI.

Pe baza contractului de cumpărare, este posibil să beneficiați de drepturi statutare suplimentare asupra vânzătorului. Aceste drepturi nu sunt afectate în niciun fel de această declarație HP de garanție limitată.

Numele și adresa entității HP responsabile pentru aplicarea garanției limitate HP în țara dvs. sunt menționate în interiorul copertii din față a acestei cărți.



# Priročnik za namestitev in podporo

Slovenščina



## **Avtorske pravice in licenca**

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Razmnoževanje, prirejanje ali prevajanje brez predhodnega pisnega dovoljenja je prepovedano, razen če je dovoljeno z zakoni o avtorskih pravicah.

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez opozorila.

Edina jamstva za izdelke in storitve HP so podana v izrecnih izjavah o jamstvih, ki spremljajo te izdelke in storitve. Ničesar v tem dokumentu ni mogoče tolmačiti kot dodatnega jamstva. HP ne bo odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

## **Blagovne znamke**

Microsoft in Windows sta registrirani blagovni znamki podjetja Microsoft Corporation.



# Kazalo

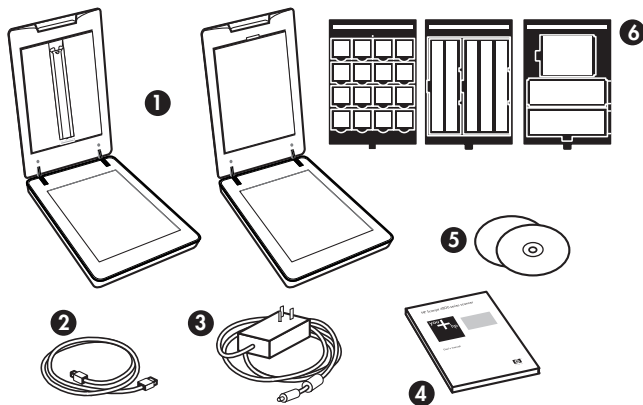
<b>1 Začetek</b> .....	4
1. korak. Preverite vsebino paketa .....	4
2. korak. Namestite programsko opremo .....	5
3. korak. Priključite kabel TMA .....	5
4. korak. Priključite napajalnik .....	6
5. korak. Priključite kabel USB .....	6
6. korak. Testirajte namestitev .....	8
<b>2 Kako uporabljati skener</b> .....	9
Kje pridobiti dodatne informacije .....	9
Programska oprema HP Photosmart za okolje Windows .....	9
HP Photosmart v okolju Macintosh .....	10
Pregled sprednje plošče in dodatkov .....	10
Gumbi na sprednji plošči .....	10
Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA) .....	11
<b>3 Odpravljanje težav pri namestitvi skenerja</b> .....	12
Odstranite in ponovno namestite programsko opremo .....	12
Preverjanje kablov .....	13
<b>4 Informacije o zakonskih določilih in specifikacije izdelka</b> .....	14
Specifikacije skenerja .....	14
Specifikacije dodatka za branje prosojnih predlog (TMA) .....	15
Okoljske specifikacije .....	15
Informacije o recikliranju in posebnih sestavinah izdelka .....	15
Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov in zasebnih gospodinjstev v Evropski uniji .....	16
<b>5 Podpora za izdelke</b> .....	17
Ljudje s posebnimi potrebami .....	17
Spletno mesto HP Scanjet .....	17
Pridobitev pomoči .....	18
<b>6 Izjava podjetja Hewlett-Packard o omejeni garanciji</b> .....	19

# 1 Začetek

Za namestitev skenerja sledite naslednjim korakom:


## 1. korak. Preverite vsebino paketa

Vzemite strojno opremo skenerja iz embalaže. Odstranite morebitne transportne trakove.

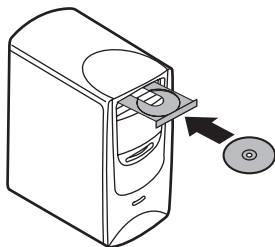


1	HP Scanjet G4010 ali skener G4050
2	Kabel USB
3	Napajalnik
4	Priročnik za namestitev in podporo (ta knjiga)
5	CD-ja s programsko opremo za skeniranje
6	Predloge TMA (samo HP Scanjet G4050)

## 2. korak. Namestite programsko opremo

 **Previdno** Če programsko opremo nameščate na računalnik z operacijskim sistemom Windows, nanj še ne priključujte kabla USB. Pred priključitvijo kabla USB namestite programsko opremo za skeniranje. Če programsko opremo nameščate na računalnik z operacijskim sistemom Macintosh, lahko kabel USB priključite pred namestitvijo programske opreme ali po njej.

1. Vstavite skenerju priloženi CD s programom HP Photosmart v pogon CD-ROM računalnika.



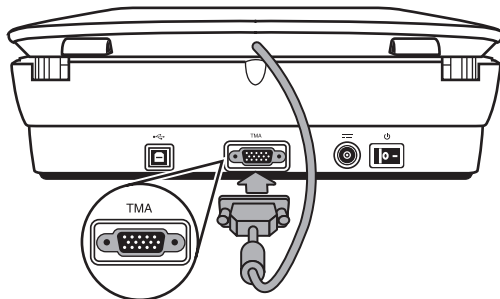
**Za namestitev v okolju Windows:** Počakajte, da se prikaže pogovorno okno za namestitev. Če se pogovorno okno za namestitev v nekaj trenutkih ne prikaže, si oglejte *Odpravljanje težav pri namestitvi skenerja* na strani 12.

**Za namestitev v okolju Macintosh:** Da bi začeli z namestitvijo, dvokliknite ikono CD-ja na namizju in nato ikono za namestitev skenerja HP Scanjet.

2. Kliknite **Install software (Namesti programsko opremo)** za namestitev programske opreme za skeniranje. Za dokončanje namestitve programske opreme za skeniranje sledite navodilom na zaslonu.

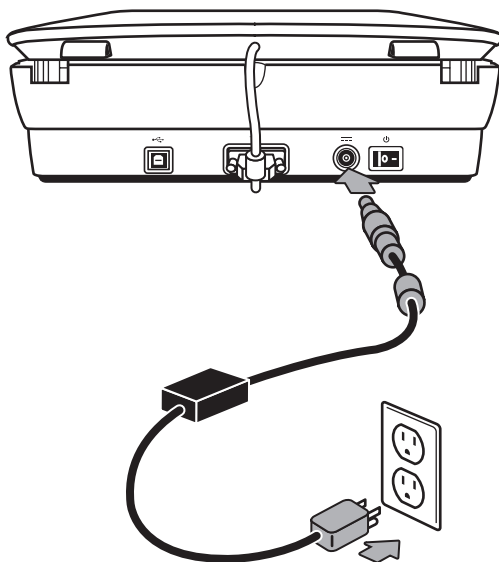
## 3. korak. Priključite kabel TMA

→ S kablom TMA povežite pokrov in glavni del skenerja.



## 4. korak. Priključite napajalnik

Napajalnik ima pritrjen kabel, ki se priključi na zadnjo stran skenerja.



Napajalnik ima tudi kabel AC, ki je na enem koncu povezan z napajalnikom, na drugem pa se priključi na električno vtičnico ali prednapetostno zaščito.

1. Priključite kabel AC na zadnjo stran napajalnika.
2. Drugi konec kabla AC priključite na električno vtičnico ali prednapetostno zaščito.

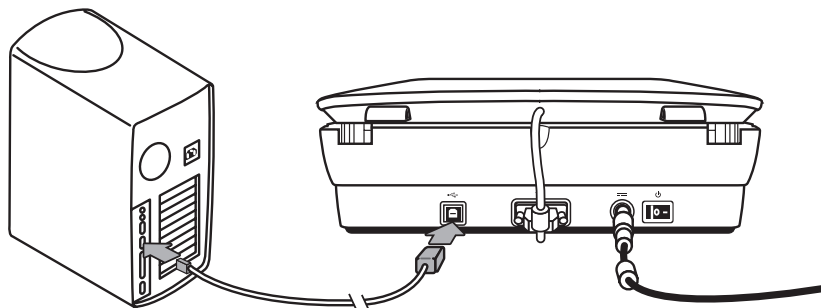
## 5. korak. Priključite kabel USB



Če nameščate v okolju Windows, programsko opremo HP Photosmart namestite, preden skener priključite na računalnik s kablom USB. Oglejte si *2. korak. Namestite programsko opremo* na strani 5. Če nameščate v okolju Macintosh, lahko kabel USB priključite pred namestitvijo programske opreme ali po njej.

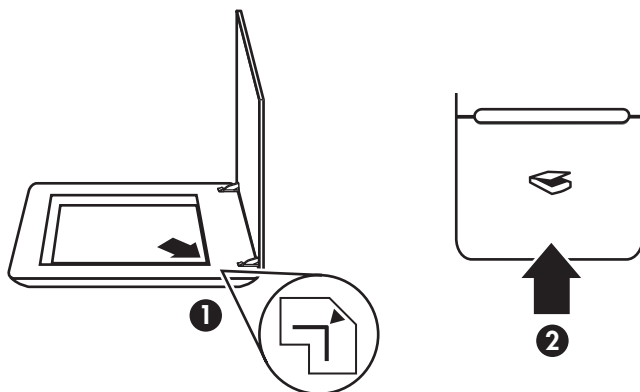
Za priključitev skenerja na računalnik uporabite skenerju priloženi kabel USB.

1. Priključite kvadratasti konec kabla na skener.



2. Priključite pravokotni konec kabla na računalnik.

## 6. korak. Testirajte namestitev



1. Položite fotografijo ali dokument na steklo skenerja, kot je prikazano z referenčno oznako na skenerju.
2. Pritisnite gumb **Scan** (Skeniranje) (☞). Če skenirate s programsko opremo Windows, se izpiše **What are you scanning?** (Kaj skenirate?). Za dokončanje skeniranja sledite navodilom na zaslonu.

Če skenirate s programsko opremo Macintosh, se odpre aplikacija HP Scan Pro in prikaže se predogled skeniranega dokumenta. Ko je predogled sprejet, je skenirana slika poslana cilju, izbranemu v nastavitvah skenerja.

Če se okno **What are you scanning? (Kaj skenirate?)** ali HP Scan Pro ne pojavi, si oglejte *Odpravljanje težav pri namestitvi skenerja* na strani 12.

## 2 Kako uporabljati skener

Ta odsek predstavi pregled skenerja in informacije o tem, kako ga uporabljati.

### Kje pridobiti dodatne informacije

Več informacij o skenerju in programski opremi lahko poiščete v datoteki skenerja Help (Pomoč). Če ste namestili skenerju priloženo programsko opremo HP Photosmart, dvokliknite ikono **HP Solution Center (Center rešitev HP)** na namizju in kliknite **Help and Support (Pomoč in podpora)**. V odseku **Documentation (Dokumentacija)** kliknite **Product Help (Pomoč za izdelek)**.

Za spletno različico Uporabniškega priročnika za skener kliknite **Start**, izberite **Programi** ali **Vsi programi**, nato **HP**, **Scanjet**, **G4000 series** in kliknite **User Guide (Uporabniški priročnik)**.

**Uporabniki operacijskega sistema Macintosh:** Za informacije o postopkih skeniranja odprite **HP Device Manager (Upravitelj naprave HP)** in kliknite vprašaj na dnu pogovornega okna.

### Programska oprema HP Photosmart za okolje Windows

Ko namestite programsko opremo HP Photosmart v operacijskem sistemu Windows, sta na namizje dodani dve ikoni. S tema ikonama odprete programe za skeniranje in urejanje skeniranih dokumentov.

Za informacije o uporabi programske opreme **HP Solution Center (Center rešitev HP)** in **HP Photosmart** si oglejte datoteko skenerja Help (Pomoč). Dvokliknite ikono **HP Solution Center (Center rešitev HP)** na namizju in kliknite **Help and Support (Pomoč in podpora)**. V odseku **Documentation (Dokumentacija)** kliknite **Product Help (Pomoč za izdelek)**.



HP Solution Center (Center rešitev HP) je program, s katerim lahko začnete skenirati slike in dokumente. HP Solution Center (Center rešitev HP) uporabite za naslednje:

- izvajate funkcije skeniranja in kopiranja
- dostopate do pomoči in informacij o odpravljanju težav
- dostopate do programske opreme HP Photosmart za urejanje skeniranih dokumentov
- spreminjate nastavitve in možnosti



HP Photosmart je program za prirejanje, tiskanje, arhiviranje in skupno rabo skeniranih slik. Do programske opreme HP Photosmart lahko dostopate z ikono na zaslonu ali preko HP Solution Center (Center rešitev HP).

Za začetek skeniranja:

Dvokliknite ikono **HP Solution Center (Center rešitev HP)** na namizju, kliknite jeziček za skener in nato opravilo, ki ga želite izvesti.



**Opomba** Če ikone **HP Solution Center (Center rešitev HP)** ni na namizju, kliknite **Start**, pokažite na **Programi** ali **Vsi programi**, pokažite na **HP** in kliknite **HP Solution Center (Center rešitev HP)**.

## HP Photosmart v okolju Macintosh

Ko namestite programsko opremo HP za skeniranje na računalnik z operacijskim sistemom Macintosh, sta v opravilni vrstici na voljo dva programa: HP Device Manager in HP Photosmart Studio. Ta programa se uporabljata za skeniranje in urejanje skeniranih dokumentov.



HP Device Manager je program, s katerim lahko začnete skenirati slike in dokumente. Program Device Manager uporabite za naslednje:

- izvajate funkcije skeniranja in kopiranja
- dostopate do pomoči in informacij o odpravljanju težav
- dostopate do programa HP Photosmart Studio za urejanje skeniranih dokumentov
- spreminjate nastavitve in možnosti






HP Photosmart Studio je program za prirejanje, tiskanje, arhiviranje in skupno rabo skeniranih slik. HP Photosmart Studio lahko odprete v opravilni vrstici ali v meniju **Applications (Aplikacije)** HP Device Manager.


## Pregled sprednje plošče in dodatkov

Ta odsek predstavlja pregled sprednje plošče skenerja in dodatka za branje prosojnih predlog (TMA).

### Gumbi na sprednji plošči

Ikona	Ime funkcije	Opis
	Gumb <b>Scan (Skeniranje)</b>	Za skeniranje slik, dokumentov in predmetov.
	Gumb <b>Scan Film (Skeniranje filma)</b>	Za skeniranje prosojnih pozitivov (kot so 35-milimetrski diapozitivi) in negativov. Za skeniranje filma uporabite dodatek za branje prosojnih predlog (TMA) na spodnji strani pokrova skenerja.
	Gumb <b>Copy (Kopiranje)</b>	Za skeniranje elementa in pošiljanje le-tega tiskalniku za izdelavo kopije.



Ikona	Ime funkcije	Opis
	Gumb <b>Scan to PDF</b> <b>(Skeniranje v PDF)</b>	Za skeniranje ene ali več strani in shranjevanje letih kot datotek PDF za skupno rabo ali shranjevanje.



**Opomba** Za več informacij o privzetem delovanju teh gumbov v okolju Macintosh odprite program **HP Device Manager** in kliknite na vprašaj v spodnjem delu pogovornega okna.

### Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA)

Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA) lahko uporabljate za skeniranje 35-milimetrskih diapozitivov ali negativov. Z dodatkom za branje prosojnih predlog HP Scanjet G4050 lahko skenirate tudi filme srednjega in velikega formata. Za več informacij o TMA si oglejte uporabniški priročnik za skener. Za več informacij o iskanju uporabniškega priročnika si oglejte *Kje pridobiti dodatne informacije* na strani 9.

# 3 Odpravljanje težav pri namestitvi skenerja

Ta odsek vsebuje rešitve za težave pri namestitvi in nastavitvi.

## Odstranite in ponovno namestite programsko opremo

Nepopolna namestitev programske opreme lahko povzroči, da skener ni prepoznan ali da se programska opreme ne zažene pravilno. Poskusite z odstranitvijo in ponovno namestitvijo programske opreme HP za skeniranje. Za ponovno namestitev programske opreme HP za skeniranje potrebujete CD s programsko opremo HP Photosmart.

### Okolje Windows:

1. Kliknite **Start**, kliknite **Nastavitve** in nato **Nadzorna plošča** (v operacijskem sistemu Windows XP kliknite **Start** in **Nadzorna plošča**).
2. Kliknite **Dodaj/odstrani programe** (v operacijskem sistemu Windows XP se ta možnost imenuje **Dodaj ali odstrani programe**) in izberite **HP Scanjet G4000 series**.
3. Kliknite **Odstrani**.
4. Kliknite **Dodaj/odstrani programe** (v operacijskem sistemu Windows XP se ta možnost imenuje **Dodaj ali odstrani programe**) in izberite programsko opremo **HP Photosmart**.
5. Kliknite **Odstrani**.
6. Izključite kabel USB skenerja iz računalnika.
7. S pomočjo skenerju priloženega CD-ja s programsko opremo HP Photosmart ponovno namestite programsko opremo. Vmesnik za namestitev se samodejno zažene, ko vstavite CD. Izberite namestitev programske opreme **HP Photosmart**.
8. Ko je programska oprema nameščena, ponovno priključite kabel USB. Za več informacij si oglejte 5. korak. *Priključite kabel USB* na strani 6.

### Okolje Macintosh:

1. Pojdite na **Applications/Hewlett-Packard (Aplikacije/Hewlett-Packard)** in odprite **HP Uninstaller (Program za odstranjevanje HP)**.



**Opomba** Za odstranjevanje programske opreme morate imeti skrbniške pravice.

2. Ko ste pozvani, vnesite uporabniško ime in geslo. Odpre se okno **HP Uninstaller (Program za odstranjevanje HP)** in prikaže razpoložljive izdelke za odstranjevanje.
3. Izberite izdelek G4000 series in kliknite **NI hifBaprejL**.
4. Za dokončanje postopka odstranjevanja sledite navodilom na zaslonu.
5. S pomočjo skenerju priloženega CD-ja s programsko opremo HP ponovno namestite programsko opremo. Ko ste vstavili CD, za začetek namestitve kliknite ikono CD-ja, ki se prikaže na namizju.

## Preverjanje kablov

Vrsta kabla	Dejanje
Napajalni kabel	<p>Napajalni kabel povezuje skener in električno vtičnico.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zagotovite, da napajalni kabel trdno povezuje skener in električno vtičnico s tokom ali prenapetostno zaščito.</li><li>• Če je napajalni kabel povezan s prenapetostno zaščito, zagotovite, da je ta priklopljena in prižgana.</li><li>• Izklopite stikalo za vklop skenerja in izklopite računalnik. Po 60 sekundah ponovno vklopite skener in nato vklopite računalnik; v tem vrstnem redu.</li></ul>
Kabel USB	<p>Kabel USB povezuje skener in računalnik.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Uporabite kabel, ki ste ga dobili s skenerjem. Drug kabel USB morda ne bo združljiv s skenerjem.</li><li>• Zagotovite, da kabel USB trdno povezuje skener in računalnik.</li><li>• Če je kabel USB vključen v vrata USB na sprednji strani računalnika, ga vključite v vrata USB na hrbtni strani računalnika.</li></ul> <p>Za dodatne informacije o odpravljanju težav s kablom USB si oglejte <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>, izberite svojo državo/regijo in z iskalnim orodjem poiščite teme o odpravljanju težav s kablom USB.</p>
Kabel TMA	<p>Kabel TMA je priključen na TMA v pokrovu skenerja in na glavni del skenerja.</p> <p>Kabel more biti trdno priključen na zadnjo stran skenerja.</p>

# 4 Informacije o zakonskih določilih in specifikacije izdelka

Ta del vsebuje informacije o zakonskih določilih in specifikacije izdelka za foto skener HP Scanjet G4000 series in dodatno opremo.

## Specifikacije skenerja

Ime	Opis
Vrsta skenerja	Ploski skener z dodatkom za branje prosojnih predlog (TMA)
Velikost	<b>G4010:</b> 303 mm x 5088 mm x 98 mm (11,93 x 20,00 x 3,86 palcev) <b>G4050:</b> 303 mm x 5088 mm x 108 mm (11,93 x 20,00 x 4,25 palcev)
Teža	<b>G4010:</b> 4,4 kg (9,6 lbs) <b>G4050:</b> 5,3 kg (11,6 lbs)
Element za skeniranje	Nabojna naprava za sliko
Vmesnik	USB 2.0 z visoko hitrostjo prenosa
Strojna ločljivost	Strojna ločljivost 4800 x 9600 dpi
Izbirna ločljivost	12 dpi do izboljššanega dpi 999.999 pri 100-odstotni velikosti
Električna napetost	100-120 V 60 Hz – Severna Amerika 200–240 V, 50 Hz – celinska Evropa, Velika Britanija, Avstralija 100–240 V, 50 Hz/60 Hz – ostali svet
Zakonske informacije	Kontrolna identifikacijska številka modela: za identifikacijo je izdelku dodeljena kontrolna številka modela. Kontrolna številka modela za ta izdelek je FCLSD-0605. Te kontrolne številke ne zamenjajte z imenom izdelka (HP Scanjet G4010 ali G4050) ali številka modela izdelka (L1956A in L1957A).
	Poraba energije se v načinu ENERGY STAR® izjemno zmanjša, s čimer varčujete z naravnimi viri in denarjem, ne da bi vplivali na visoko zmogljivost izdelka. Ta izdelek izpolnjuje pogoje za ENERGY STAR (MOU, različica 1.0), ki je prostovoljni program, zasnovan z namenom spodbujanja razvoja energetsko učinkovitih pisarniških izdelkov. ENERGY STAR je v ZDA registrirana znamka storitve organizacije U.S. EPA. Kot partner v programu ENERGY STAR podjetje HP potrjuje, da ta izdelek ustreza smernicam ENERGY

Ime	Opis
	STAR za učinkovito rabo energije. Več informacij o smernicah ENERGY STAR si oglejte na naslednji spletni strani: <a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a>

## Specifikacije dodatka za branje prosojnih predlog (TMA)

Ime	Opis
Vrste medijev	<b>G4010:</b> Do pet 35-milimetrskih diapozitivov ali šest 35-milimetrskih negativov <b>G4050:</b> Do šestnajst 35-milimetrskih diapozitivov, trideset 35-milimetrskih negativov, do dva filma srednjega formata (film za 120 posnetkov) ali en film velikega formata (film za 220 posnetkov).
Zahteve za napajanje	Največ 12 voltov/400 mA
Poraba energije in informacije o zakonskih določilih	Podatke o porabi električne energije, informacije o virih električne energije in informacije o zakonskih določilih si oglejte v datoteki <code>regulatory_supplement.htm</code> na CD-ju s programsko opremo HP Photosmart.

## Okoljske specifikacije

Ime	Opis
Temperatura	Delovanje skenerja in TMA: 10 do 35 °C (50 do 95 °F)
	Shranjevanje: -40 do 60 °C (-40 do 140 °F)
Relativna vlažnost	Delovanje skenerja in TMA: 15 % do 80 % vlage brez kondenzacije pri 10 do 35 °C (50 do 95 °F)
	Shranjevanje: do 90 % brez kondenzacije pri temperaturi 0 ° do 60 °C (32 ° do 140 °F)

## Informacije o recikliranju in posebnih sestavinah izdelka

### Recikliranje

HP ponuja vedno večje število programov za vračilo in recikliranje izdelkov v mnogih državah/regijah in partnersko sodeluje z nekaterimi največjimi centri za recikliranje elektronskih izdelkov po celem svetu. HP ohranja vire s ponovno prodajo nekaterih svojih najbolj priljubljenih izdelkov. Za več informacij o recikliranju izdelkov HP obiščite: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Posebne sestavine izdelka

Ta izdelek HP vsebuje naslednjo sestavino, ki jo je po koncu življenjske dobe treba zavreči na ustrezen način: živo srebro v fluorescentni lučki skenerja in dodatku za branje prosojnih predlog (< 5 mg).

Informacije o recikliranju poiščite na [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), pri lokalnih oblasteh ali združenju Electronic Industries Alliance na [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov in zasebnih gospodinjstev v Evropski uniji



Ta simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da izdelka ne smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odgovorni ste za to, da odpadno opremo odstranite tako, da jo izročite namenskemu zbirnemu mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Odstranjevanje odpadne opreme z ločenim zbiranjem in recikliranjem bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in zagotovilo, da je oprema reciklirana na način, ki varuje človekovo zdravje in okolje. Za več informacij o tem, kje lahko odložite odpadno opremo za recikliranje, se obrnite na lokalno občinsko upravo, na komunalno službo ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

# 5 Podpora za izdelke

Ta odsek opisuje možnosti podpore za izdelek.

## Ljudje s posebnimi potrebami

Skener ima naslednje možnosti za ljudi s posebnimi potrebami:

### Okolje Windows:

- S funkcijo Button Disable Utility (Orodje za onemogočenje gumbov) lahko preprečite, da bi gumbes pomotoma pritisnili. Z istim orodjem gumbes ponovno omogočite.  
Za več informacij o orodju za onemogočenje gumbov si oglejte Uporabniški priročnik za skener.
- Uporabniški priročnik za skener je na voljo tudi v formatu pomoči, ki ga lahko preberete na večini bralnikov zaslona. Datoteko poiščete tako, da dvokliknete ikono **HP Solution Center (Center rešitev HP)** na namizju in kliknete **Help and Support (Pomoč in podpora)**. V delu **Documentation (Dokumentacija)** kliknete **Product Help (Pomoč za izdelek)**.

### Okolje Macintosh:

- Z orodjem za onemogočenje gumbov preprečite, da bi gumbes pomotoma pritisnili. Z istim orodjem gumbes ponovno omogočite.  
Za več informacij o funkciji Button Disable Utility (Orodje za onemogočenje gumbov) si oglejte Pomoč za skener HP Scanjet.
- Pomoč za skener HP Scanjet je na voljo v formatu, ki ga lahko prebere večina bralnikov zaslona. Datoteko poiščete tako, da odprete **HP Device Manager** in kliknete vprašaj na dnu pogovornega okna.

Uporabniki s posebnimi potrebami lahko za pomoč obiščejo [www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) (samo angleščina).

## Spletno mesto HP Scanjet

Obiščite [www.hp.com](http://www.hp.com) in na vrhu strani izberite svojo državo/jezik. Na strani države izberite skenerje na seznamu izdelkov. Stran uporabljajte za pridobivanje raznih informacij:

- Poiščite rešitve za tehnične težave.
- Naučite se namigov za bolj učinkovito in bolj ustvarjalno skeniranje.
- Posodobite gonilnike in programsko opremo HP.
- Registrirajte izdelek.
- Naročite se na glasila, posodobitve gonilnikov in programske opreme ter opozorila za podpora.
- Kupite potrebščine in dodatke HP.

## Pridobitev pomoči

Za najboljši izkoristek izdelka HP uporabite naslednjo ponujeno standardno pomoč HP:

1. Preberite izdelku priloženo dokumentacijo.
  - Preglejte odsek o odpravljanju težav ali elektronsko pomoč v tem priročniku/na tem CD-ju.
  - Preglejte odsek elektronske pomoči v programski opremi.
2. Obiščite **spletno podporo HP** na **www.hp.com/support** ali se obrnite na mesto nakupa.

Spletna podpora HP je na voljo vsem HP-jevim uporabnikom. To je najhitrejši vir najnovejših informacij o izdelku in strokovne pomoči, vključno z naslednjimi možnostmi:

  - Hitri dostop do usposobljenih strokovnjakov spletne podpore po e-pošti
  - Posodobitve programske opreme in gonilnikov za vaš izdelek
  - Koristne informacije o izdelku in odpravljanju tehničnih težav
  - Aktivne posodobitve za izdelek, opozorila za podporo in HP-jeva glasila (na voljo, če registrirate izdelek)
3. **HP-jeva telefonska podpora**
  - Možnosti in cene podpore se razlikujejo glede na izdelek, državo in jezik.
  - Cene in pravilniki se lahko spremenijo brez opozorila. Za najnovejše informacije obiščite spletno mesto **www.hp.com/support**.
4. **Pogarancijsko obdobje**

Po omejeni garancijski dobi je pomoč na voljo na spletu na **www.hp.com/support**.
5. **Razširitev ali nadgradnja garancije**

Če želite razširiti ali nadgraditi garancijo izdelka, se obrnite na prodajalca ali obiščite spletno stran s storitvami HP Care Pack na naslovu **www.hp.com/support**.
6. Če ste že kupili **storitev HP Care Pack**, preverite pogoje podpore v pogodbi.



# 6 Izjava podjetja Hewlett-Packard o omejeni garanciji

V nadaljevanju so navedene informacije o garanciji za ta izdelek.

Izdelek	Trajanje omejene garancije
Skener HP Scanjet G4000 series	1 leto

## A. Trajanje omejene garancije

1. Hewlett-Packard (HP) končnemu kupcu (kupec) zagotavlja, da bo vsak zgoraj naveden izdelek HP (izdelek) brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenem časovnem obdobju. Garancijsko obdobje začne teči z dnem nakupa izdelka.
2. Za vsak programski izdelek velja HP-jeva omejena garancija samo za napačno izvrševanje programskih navodil. HP ne jamči, da bo katerikoli izdelek deloval neprekinjeno in brez napak.
3. HP-jeva omejena garancija velja samo v primeru okvar, ki nastanejo ob normalni uporabi izdelka, in ne velja za druge težave, vključno s tistimi, ki nastanejo zaradi:
  - a. neustrezne uporabe, vzdrževanja, shranjevanja, rokovanja ali spreminjanja;
  - b. programske opreme, medijev, delov, dodatne opreme, potrošnega materiala ali vmesnikov ali virov za napajanje, ki jih ne dobavlja ali podpira HP;
  - c. uporabe ali drugih okoliščin, ki niso v skladu s specifikacijami izdelka.
4. Če v času veljavne garancije HP prejme obvestilo o okvari izdelka, ga bo po lastni presoji zamenjal ali popravil.
5. Če HP ne more zamenjati ali popraviti okvarjenega dela, za katerega velja HP-jeva omejena garancija, lahko HP v razumnem roku po prejemu obvestila o okvari dobavi drug izdelek s podobnim delovanjem ali povrne vrednost nakupa, preračunano glede na uporabo in druge ustrezne dejavnike.
6. HP ni dolžan zamenjati, popraviti ali vrniti denarja, dokler stranka ne vrne okvarjenega izdelka HP-ju in predloži veljavnega dokaza o nakupu.
7. Vsak nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, pod pogojem, da je njegova uporabnost enaka ali boljša od izdelka, ki ga zamenjuje.
8. Izdelek lahko vsebuje predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
9. HP-jeva omejena garancija velja v državah ali na prostoru, kjer ima HP organizirano podporo in prodajo za določen izdelek. Raven garancijske storitve se lahko spreminja glede na lokalne standarde. Pri HP-ju lahko kupite dopolnjene garancijske pogodbe, kot so zamenjava na naslednji dan, servis na mestu in zaščita pred nesrečo.

## B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, HP IN NEODVISNI DOBAVITELJI V ZVEZI Z IZDELKI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIHKOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZRECNO ALI NEZAPISANO, IN POSEBEJ

ZAVRAČAJO VSE NEZAPISANE GARANCIJE ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

### **C. Omejitve odgovornosti**

1. V skladu z lokalno zakonodajo so pravna sredstva, navedena v tej izjavi o omejeni garanciji (IOG), strankina edina in izključna pravna sredstva.
2. V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZRECNO NAVEDENE V TEJ IOG) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

### **D. Lokalna zakonodaja**

1. Ta IOG daje kupcu določene zakonske pravice. Stranka ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od posamezne države do države drugod po svetu.
2. Če je IOG v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se IOG uskladi z lokalno zakonodajo. Na osnovi lokalne zakonodaje določene zavrnitve in omejitve v tej IOG za stranko morda ne veljajo. Zvezna vlada ZDA, nekatere države ZDA in nekatere vlade zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami:
  - a. priznavajo kupcu dodatne garancijske pravice;
  - b. izključujejo zavrnitve in omejitve v tej IOG zaradi omejevanja ustavnih pravic potrošnika (na primer Velika Britanija);
  - c. drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
  - d. določajo trajanje nezapisanih garancij, ki jih proizvajalec ne more ovreči;
  - e. ne dovoljujejo omejitve trajanja nezapisane garancije.
3. Kupec ima lahko na osnovi pogodbe ob nakupu dodatne ustavne pravice. Na te pravice IOG ne vpliva.
4. Za uporabniške transakcije v ZDA so z zakonom določene nezapisane garancije omejene s trajanjem izrecne garancije.
5. ZA UPORABNIŠKE TRANSAKCIJE V AVSTRALIJI IN NA NOVI ZELANDIJI VELJA, DA DOLOČILA TE IOG, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO IZDELKA KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Do prodajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe dodatne zakonite pravice. Na te pravice omejena garancija HP ne vpliva.

Na tem plakatu se nahajajo imena in naslovi enote HP, ki je odgovorna za izvrševanje HP-jeve omejene garancije v vaši državi.

# Ръководство за инсталация и поддръжка

Български



## **Авторско право и лиценз**

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Забранява се възпроизвеждането, адаптирането и преводът без предварително писмено разрешение, освен в рамките на допустимото според законите за авторското право.

Съдържащата се тук информация подлежи на промяна без предупреждение.

Единствените гаранции за продукти и услуги на HP са изложени в изрични декларации, придружаващи въпросните продукти и услуги. Нищо от изложеното тук не може да се тълкува като право на допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски в съдържанието.

## **Информация за търговската марка**

Microsoft и Windows са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation.

# Съдържание

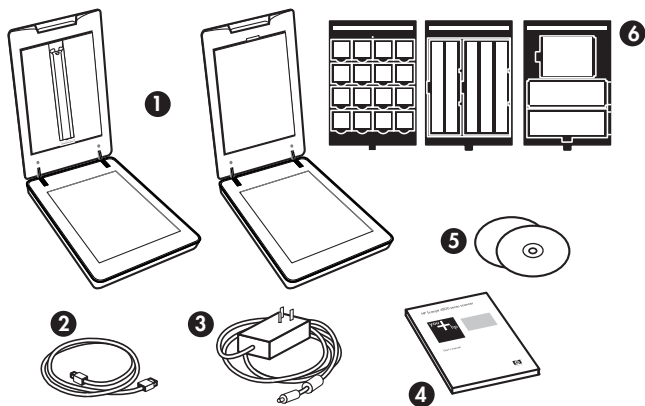
<b>1</b>	<b>Как да започнем</b> .....	4
	Стъпка 1. Проверка на съдържанието на кашона .....	4
	Стъпка 2. Инсталиране на софтуера .....	5
	Стъпка 3. Свързване на TMA кабела .....	5
	Стъпка 4. Свързване към захранването .....	6
	Стъпка 5. Свързване на USB кабела .....	6
	Стъпка 6. Проверка на инсталацията .....	8
<b>2</b>	<b>Как да работим със скенера</b> .....	9
	Къде да намерите допълнителна информация .....	9
	Софтуер HP Photosmart за Windows .....	9
	Софтуер HP Photosmart за Macintosh .....	10
	Лицев панел и принадлежности .....	10
	Бутони на лицевия панел .....	11
	Адаптер за прозрачни материали (TMA) .....	11
<b>3</b>	<b>Разрешаване на проблеми при инсталиране на скенера</b> .....	12
	Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера .....	12
	Проверка на кабелите .....	13
<b>4</b>	<b>Нормативна и техническа информация за продукта</b> .....	14
	Техническа информация за скенера .....	14
	Техническа информация за адаптера за прозрачен материал (TMA) .....	15
	Техническа информация относно средата .....	15
	Информация за рециклиране и опасни материали .....	16
	Третиране на отпадъци от оборудване от потребителите в частни домакинства в Европейския съюз .....	16
<b>5</b>	<b>Поддръжка на продукта</b> .....	17
	Достъпност .....	17
	Уебсайт на HP Scanjet .....	17
	Как може да се получи помощ .....	18
<b>6</b>	<b>Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard</b> .....	19

# 1 Как да започнем

Направете следното, за да инсталирате скенера:


## Стъпка 1. Проверка на съдържанието на кашона

Разопаковайте скенера. Отстранете всички опаковъчни ленти.

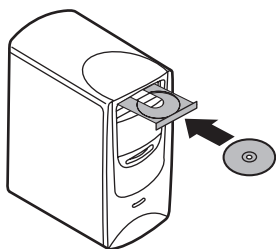


1	Скенер HP Scanjet G4010 или G4050
2	USB кабел
3	Захранване
4	Ръководство за инсталация и поддръжка (тази книжка)
5	Компактдискове със софтуер за сканиране
6	ТМА шаблони (само за HP Scanjet G4050)

## Стъпка 2. Инсталиране на софтуера

-  **Внимание** Ако инсталирате софтуера на компютър с операционна система Windows, все още не свързвайте USB кабела. Инсталирайте софтуера за сканиране, преди да свържете USB кабела. Ако инсталирате софтуера на компютър с операционна система Macintosh, можете да свържете USB кабела преди или след инсталацията на софтуера.

1. Поставете компактдиска с HP Photosmart, който сте получили със скенера, в CD устройството.



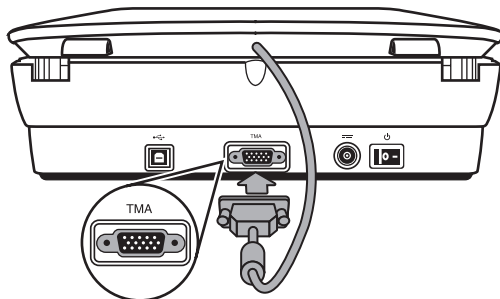
**При инсталация в Windows:** Изчакайте да се отвори диалоговият прозорец за инсталирането. Ако диалоговият прозорец за инсталирането не излезе след няколко секунди, вижте *Разрешаване на проблеми при инсталиране на скенера* на страница 12.

**При инсталация в Macintosh:** Щракнете два пъти върху CD иконата, която излиза на десктопа, а след това щракнете два пъти върху иконата за инсталиране на скенера HP Scanjet, за да стартира инсталацията.

2. Щракнете върху **Install software** (Инсталиране на софтуера), за да инсталирате програмата за сканиране. Следвайте инструкциите на екрана, за да приключите инсталацията на софтуера за сканиране.

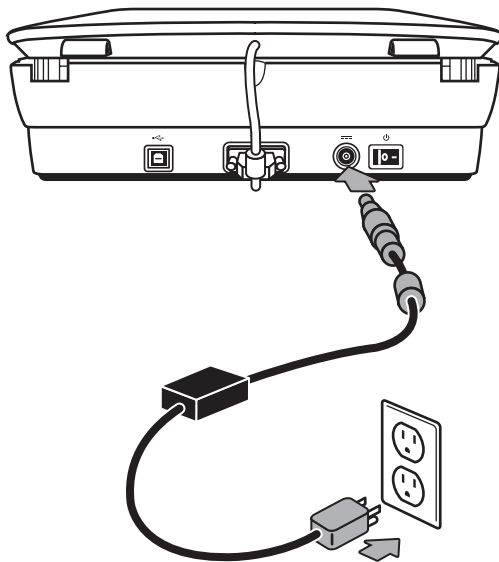
## Стъпка 3. Свързване на TMA кабела

- Свържете TMA кабела от капака с основата на скенера.



## Стъпка 4. Свързване към захранването

Връзката със захранването става посредством кабел, който се включва към гърба на скенера.



Захранването има и АС кабел, който от едната страна се включва към захранването, а от другата - в електрически контакт или към стабилизатор на напрежението.

1. Включете АС кабела в задната част на захранването.
2. Другия край на АС кабела включете в електрически контакт или стабилизатор на напрежението.

## Стъпка 5. Свързване на USB кабела

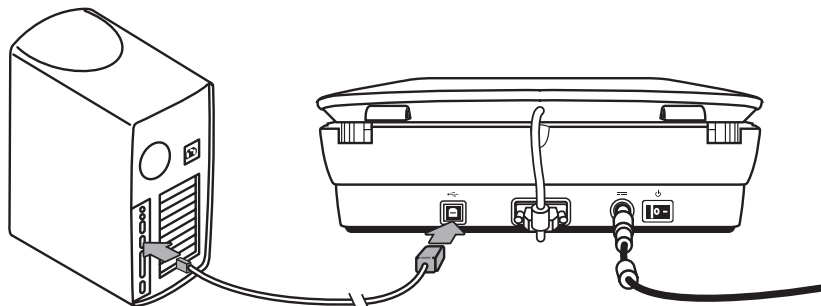


**Внимание** Ако инсталирате в платформа Windows, първо трябва да инсталирате софтуера HP Photosmart и чак след това да свържете скенера към компютъра с USB кабела. Вижте *Стъпка 2. Инсталиране на софтуера* на страница 5. Ако инсталирате на платформа Macintosh, можете да свържете USB кабела преди или след инсталирането на софтуера.



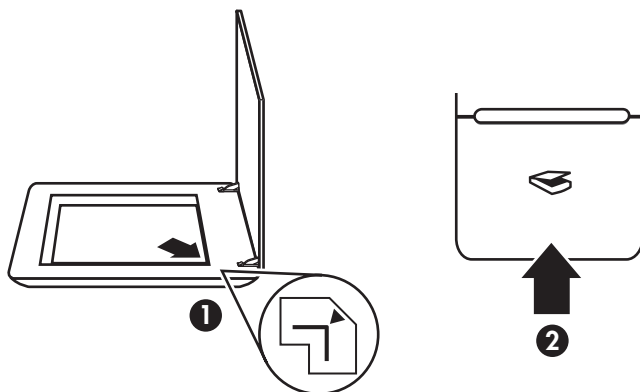
За свързване на скенера към компютъра използвайте USB кабела, който сте получили със скенера.

1. Включете квадратния край на кабела в скенера.



2. Включете правоъгълния край на кабела в компютъра.

## Стъпка 6. Проверка на инсталацията



1. Поставете снимка или документ върху стъклото на скенера, както е обозначено със знак върху скенера.
2. Натиснете бутона **Scan** (Сканиране) (☞). Ако сканирате, използвайки софтуер на Windows, се появява диалоговият прозорец **What are you scanning?** (Какво сканирате?). Следвайте инструкциите на екрана, за да довършите сканирането.

Ако сканирате, използвайки софтуер на Macintosh, се отваря приложението HP Scan Pro и сканираният материал се визуализира. Когато визуализацията е приета, сканираното изображение се изпраща до местонахождението, което е зададено в настройките на скенера.

Ако диалоговият прозорец **What are you scanning?** (Какво сканирате?) или прозорецът на HP Scan Pro не се появи, вижте *Разрешаване на проблеми при инсталиране на скенера* на страница 12.

## 2 Как да работим със скенера

Този раздел съдържа обща информация за скенера и за това как се работи с него.

### Къде да намерите допълнителна информация

Повече информация за устройството и софтуера можете да намерите в помощния файл Help на скенера. Ако сте инсталирали софтуера HP Photosmart, който сте получили със скенера, щракнете два пъти върху иконата **HP Solution Center** (HP Център за готови решения) на компютъра и след това щракнете върху **Help and Support** (Помощ и поддръжка). В раздел **Documentation** (Документация) щракнете върху **Product Help** (Помощ за продукта).

За достъп до онлайн версията на Ръководството за потребителя на скенера щракнете върху **Start** (Старт), изберете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), изберете **HP, Scanjet, G4000 series**, а след това щракнете върху **User Guide** (Ръководство за потребителя).

**За работещи с Macintosh:** За информация относно процедурите при сканиране отворете **HP Device Manager** (HP Мениджър устройства) и след това щракнете върху въпросителния знак в долната част на диалоговия прозорец.

### Софтуер HP Photosmart за Windows

Когато инсталирате софтуера HP Photosmart за Windows, на десктопа се появяват две икони. От тези икони се отварят програмите за сканиране и редактиране на сканираните материали.

За информация за това как да използвате софтуера **HP Solution Center** (HP Център за готови решения) за **HP Photosmart** вижте помощния файл Help на скенера. Щракнете два пъти върху иконата **HP Solution Center** на десктопа и след това щракнете върху **Help and Support** (Помощ и поддръжка). В раздел **Documentation** (Документация) щракнете върху **Product Help** (Помощ за продукта).



HP Solution Center (HP Център за готови решения) е програмата, която ви дава възможност да започнете да сканирате картинки и документи. Използвайте HP Solution Center за всяко от следните неща:

- Да сканирате и копирате
- Да отваряте помощната информация и указанията за разрешаване на проблеми
- Да отваряте софтуера HP Photosmart, за да редактирате сканираните материали
- Да променят настройките и предпочитанията



HP Photosmart е програмата, с която можете да обработвате, разпечатвате, архивирате и предоставяте сканираните изображения. Можете да отворите HP

Photosmart от иконата на компютъра или чрез HP Solution Center.

За да започнете да сканирате:

Щракнете два пъти върху иконата **HP Solution Center** (HP Център за готови решения) на компютъра, щракнете върху бутона за скенера и след това върху задачата, която искате да извършите.



**Забележка** Ако на компютъра няма икона **HP Solution Center** (HP Център за готови решения), щракнете върху **Start** (Старт), изберете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), изберете **HP** и след това щракнете върху **HP Solution Center**.

## Софтуер HP Photosmart за Macintosh

Когато инсталирате на Macintosh софтуера за сканиране на HP, разполагате с две софтуерни програми на Dock: HP Device Manager и HP Photosmart Studio. Тези програми служат за сканиране и редактиране на сканираните материали.



HP Device Manager (HP Мениджър устройства) е програмата, която ви дава възможност да започнете да сканирате изображения и документи. Използвайте Device Manager за всяко от следните неща:

- Да сканирате и копирате
- Да отворите помощната информация и указанията за разрешаване на проблеми
- Да отворите софтуера HP Photosmart, за да редактирате сканираните материали
- Да променят настройките и предпочитания







HP Photosmart Studio е програмата, с която можете да обработвате, разпечатвате, архивирате и предоставяте сканираните изображения. Можете да отворите HP Photosmart Studio от Dock или от менюто **Applications** (Приложения) на HP Device Manager.

## Лицев панел и принадлежности

В този раздел можете да получите информация за лицевия панел на скенера и за адаптера за прозрачен материал (ТМА).

## Бутони на лицевия панел

Икона	Име на функцията	Описание
	Бутон <b>Scan</b> (Сканиране)	Сканиране на изображения, графики, документи или обекти.
	Бутон <b>Scan Film</b> (Сканиране на филм)	Сканиране на прозрачни позитиви (като 35-милиметрови диапозитиви) и негативи. Сканирането на филм изисква да използвате адаптер за прозрачни материали (ТМА), намиращ се под капака на скенера.
	Бутон <b>Copy</b> (Копиране)	Сканиране на материала и изпращане на принтера, за да се копира.
	Бутон <b>Scan to PDF</b> (Сканиране в PDF)	Сканиране на една или повече страници и съхраняването им като PDF файл, който можете да предоставяте или запазите.



**Забележка** За повече информация относно функциите по подразбиране на тези бутони при платформа Macintosh отворете **HP Device Manager** (HP Мениджър устройства) и след това щракнете върху въпросителния знак в долната част на диалоговия прозорец.

## Адаптер за прозрачни материали (ТМА)

Можете да използвате адаптера за прозрачни материали (ТМА), за да сканирате 35-милиметрови диапозитиви или негативи. С помощта на HP Scanjet G4050 ТМА можете да сканирате също така среден и голям формат филми. За повече информация относно ТМА вижте ръководството за потребителя на скенера. За повече информация как да намерите ръководството за потребителя вижте *Къде да намерите допълнителна информация* на страница 9.

# 3 Разрешаване на проблеми при инсталиране на скенера

Този раздел съдържа решения на проблеми при инсталирането на устройството и на софтуера.

## Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера

Ако софтуерната инсталация е непълна, възможно е скенерът да не бъде разпознат или програмата да не тръгне, както трябва. Пробвайте да деинсталирате и отново да инсталирате софтуера HP Scanning (HP Сканиране). За да инсталирате отново софтуера HP Scanning, трябва да имате програмния компактдиск с HP Photosmart.

### Платформа Windows:

1. Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки) и след това върху **Control Panel** (Контролен панел) (в Windows XP щракнете върху **Start** и след това върху **Control Panel**).
2. Щракнете върху **Add/Remove Programs** (Добавяне/Отстраняване на програми) (в Windows XP това се нарича **Add or Remove Programs**) и после изберете **HP Scanjet G4000 series**.
3. Щракнете върху **Remove** (Отстраняване).
4. Щракнете върху **Add/Remove Programs** (Добавяне/Отстраняване на програми) (в Windows XP се нарича **Add or Remove Programs**) и после изберете програмата **HP Photosmart**.
5. Щракнете върху **Remove** (Отстраняване).
6. Изключете USB кабела на скенера от компютъра.
7. Инсталирайте отново програмата HP Photosmart от компактдиска, който сте получили със скенера. Когато поставите компактдиска, автоматично стартира интерфейс за инсталиране. Изберете да инсталирате програмата **HP Photosmart**.
8. След инсталирането на софтуера свържете отново USB кабела на скенера. За повече информация вижте *Стъпка 5. Свързване на USB кабела* на страница 6.

### Платформа Macintosh:

1. Влезте в **Applications/Hewlett-Packard** (Приложения/Hewlett-Packard) и отворете **HP Uninstaller** (HP Деинсталатор).



**Забележка** Трябва да имате администраторски права, за да можете да деинсталирате програмата.

2. Когато получите подкана, въведете потребителското си име и парола. Отваря се прозорецът **HP Uninstaller** и се появяват продуктите, които могат да бъдат деинсталирани.
3. Изберете продукта от G4000 и щракнете върху **Next** (Напред).

4. Следвайте инструкциите на екрана, за да довършите деинсталирането.
5. Инсталирайте отново програмата от програмния компактдиск на HP, който сте получили със скенера. След като поставите компактдиска, щракнете върху иконата на диска, която излиза на десктопа, за да започнете инсталирането


## Проверка на кабелите

Тип кабел	Указания
Захранващ кабел	<p>Захранващият кабел свързва скенера с електрически контакт.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че захранващият кабел добре свързва скенера с електрическия контакт или стабилизатора на напрежението.</li> <li>• Ако захранващият кабел е свързан със стабилизатор на напрежението, проверете дали стабилизаторът е поставен в контакт и е включен.</li> <li>• Изключете скенера и компютъра от бутона за включване/изключване. След една минута първо включете скенера, а след това включете и компютъра.</li> </ul>
USB кабел	<p>USB кабелът свързва скенера с компютър.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте кабела, който сте получили със скенера. Възможно е друг USB кабел да не е съвместим със скенера.</li> <li>• Уверете се, че USB кабелът е добре свързан със скенера и компютъра.</li> <li>• Ако USB кабелът е свързан към USB порт в предната част на компютъра, преместете го в USB порт в задната част на компютъра.</li> </ul> <p>За допълнителна информация при проблеми с USB кабела вижте <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>, изберете държавата/региона и с помощта на инструмента за търсене намерете съветите за разрешаване на проблеми с USB кабела.</p>
TMA кабел	<p>TMA кабелът свързва адаптера за прозрачен материал на капака на скенера с основата на скенера.</p> <p>Уверете се, че кабелът е добре свързан към задната част на скенера.</p>

## 4 Нормативна и техническа информация за продукта

Този раздел съдържа нормативна и техническа информация за фотоскенера HP Scanjet G4000 series и неговите принадлежности.

### Техническа информация за скенера

Име	Описание
Тип скенер	Плосък (flatbed) с адаптер за прозрачен материал (ТМА)
Размери	<b>G4010:</b> 303 мм x 5088 мм x 98 мм (11,93 x 20,00 x 3,86 инча) <b>G4050:</b> 303 мм x 5088 мм x 108 мм (11,93 x 20,00 x 4,25 инча)
Тегло	<b>G4010:</b> 4,4 кг (9,6 фунта) <b>G4050:</b> 5,3 кг (11,6 фунта)
Сканиращ елемент	CCD
Интерфейс	USB 2,0 Hi-Speed
Разделителна способност на хардуера	4800 x 9600 dpi разделителна способност на хардуера
Опционална разделителна способност	12 dpi до 999 999 dpi (повишена) при 100 процента мащабиране
Напрежение в мрежата	100-120 V 60 Hz – Северна Америка 200-240 V 50 Hz – Континентална Европа, Обединено кралство, Австралия 100-240 V 50 Hz/60 Hz – останалата част от света
Нормативна информация	Регулаторен идентификационен номер на модела: за регулаторни идентификационни цели продуктът е обозначен с регулаторен номер на модела. Регулаторният номер на модела за този продукт е FCLSD-0605. Този регулаторен номер не трябва да се бърка с името на продукта (HP Scanjet G4010 или G4050) или с номерата на продуктите (L1956A или L1957A).
	Консумацията на енергия спада значително в режим ENERGY STAR®, при който се пестят природните ресурси и средства, без това да се отразява на високата производителност на продукта. Този продукт отговаря на



Име	Описание
	<p>стандарта на ENERGY STAR (MOU v. 1,0), което е доброволна програма, създадена да стимулира разработката на енергийно ефективни офис продукти.</p> <p>ENERGY STAR е регистрирана марка в САЩ от Американската агенция за опазване на околната среда (EPA). Като партньор на ENERGY STAR компанията HP е установила, че този продукт отговаря на указанията на ENERGY STAR за енергийна ефективност. За повече информация за указанията на ENERGY STAR посетете следния уебсайт: <a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a></p>

## Техническа информация за адаптера за прозрачен материал (ТМА)

Име	Описание
Видове носители	<p><b>G4010:</b> До пет 35-милиметрови диапозитиви или шест 35-милиметрови негативи</p> <p><b>G4050:</b> До шестнадесет 35-милиметрови диапозитиви, тридесет 35-милиметрови негативи, до два филма със среден формат (филмова лента 120) или един филм с голям формат (филмова лента 220).</p>
Изискване за захранването	Макс. 12 V/400 mA
Консумация на енергия и нормативна информация	За информация относно консумацията на енергия, захранването, както и за нормативна информация вижте файла <a href="#">regulatory_supplement.htm</a> на компактдиска със софтуера на HP Photosmart.

## Техническа информация относно средата

Име	Описание
Температура	При работа на скенера и ТМА: от 10° до 35°C (от 50° до 95°F)
	Съхранение: от -40° до 60°C (от -40° до 140°F)
Относителна влажност	При работа на скенера и ТМА: от 15% до 80% без кондензация от 10° до 35°C (от 50° до 95°F)
	Съхранение: до 90% без кондензация при 0° до 60°C (32° до 140°F)

## Информация за рециклиране и опасни материали

### Рециклиране

HP предлага все повече програми за предаване на продукти и рециклиране в много страни/региони и има партньори в някои от най-големите центрове за рециклиране на електроника в света. HP опазва ресурсите, като препродава някои от най-популярните си продукти. За повече информация относно рециклирането на продукти на HP

вижте: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Опасни материали в продукта

Този продукт на HP съдържа следния материал, който може да изисква специално третиране след приключване на срока на експлоатация: живак в флуоресцентната лампа на скенера и адаптера за прозрачен материал (< 5 мг).

За информация за рециклирането се обърнете към [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), към местните институции или към Съюза на електронната индустрия (Electronic Industries Alliance) на [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Третиране на отпадъци от оборудване от потребителите в частни домакинства в Европейския съюз



Този символ, поставен върху продукта или опаковката му, указва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите домакински отпадъци. Вместо това вие носите отговорност да предадете този продукт за рециклиране в определения пункт за събиране на отпадъци от електронно и електрическо оборудване. Разделното събиране и рециклиране на ненужното оборудване още на етап изхвърляне ще подпомогне запазването на природните ресурси и ще гарантира рециклирането му по начин, който опазва човешкото здраве и околната среда. За повече информация къде можете да оставите ненужното оборудване за рециклиране се обърнете към градската управа, към фирмата, събираща домакинските отпадъци, или към магазина, откъдето сте закупили продукта.

# 5 Поддръжка на продукта

Този раздел съдържа възможностите за поддръжка на продукта.

## Достъпност

Скенерът разполага със следните опции за достъпност:

### Платформа Windows:

- Можете да използвате помощната програма за дезактивиране на бутоните като защита срещу неволно натискане на бутони. Можете да ги активирате отново със същата помощна програма.  
За повече информация за помощната програма за дезактивиране на бутоните вижте Ръководството на потребителя на скенера.
- Ръководството за потребителя на скенера е предоставено и в Help формат, който се чете от повечето екранни четящи програми (screen reader).  
Щракнете два пъти върху иконата **HP Solution Center** (HP Център за готови решения) на десктопа и след това щракнете върху **Help and Support** (Помощ и поддръжка). В раздел **Documentation** (Документация) щракнете върху **Product Help** (Помощ за продукта).

### Платформа Macintosh:

- Можете да използвате помощната програма за дезактивиране на бутоните като защита срещу неволно натискане на бутони. Можете да ги активирате отново със същата помощна програма.  
За повече информация за помощната програма за дезактивиране на бутоните вижте помощната информация за HP Scanjet.
- Помощната информация Help за скенера HP Scanjet е предоставена във формат, който се чете от повечето екранни четящи програми (screen readers). За да намерите този файл, отворете **HP Device Manager** (HP Мениджър устройства) и след това щракнете върху въпросителния знак в долната част на диалоговия прозорец.

Клиентите с увреждания могат да получат помощ от [www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) (само на английски).

## Уебсайт на HP Scanjet

Влезте в [www.hp.com](http://www.hp.com) и изберете държавата/езика в горната част на страницата. На страницата с държавата изберете скенери от списъка на продуктите. На този сайт ще получите най-различна информация:

- Можете да намерите решения на технически въпроси.
- Можете да научите как да използвате по-ефективно и творчески скенера.
- Можете да актуализирате HP драйверите и софтуера.
- Можете да регистрирате продукта си.
- Можете да се абонирате да получавате новини, актуализации на драйвери и софтуер и съобщения за поддръжка.
- Можете да закупите HP консумативи и принадлежности.

## Как може да се получи помощ

За да постигнете най-добри резултати с продукта на HP, вижте следната стандартна информация за поддръжка на HP:

1. Вижте документацията, която сте получили заедно с продукта.
  - Прегледайте раздела за разрешаване на проблеми или електронната помощна информация Help в това ръководство/CD.
  - Прегледайте електронната помощна информация Help на софтуера.
2. Влезте в **HP Online Support** (Онлайн поддръжка на HP) на адрес **www.hp.com/support** или се обърнете към магазина, откъдето сте закупили продукта.

Всички клиенти на HP имат достъп до онлайн поддръжката. Това е най-бързият източник за най-нова информация за продукта и експертна помощ, която включва следните опции:

  - Бърз достъп по електронна поща до квалифицирани специалисти по онлайн поддръжка
  - Софтуерна и драйверна актуализация за продукта
  - Ценна информация за продукта и за разрешаване на технически проблеми
  - Проактивни продуктови актуализации, съобщения за поддръжка и новини на HP (можете да ги ползвате след регистрация на продукта)
3. **HP поддръжка по телефона**
  - Възможностите и тарифите за поддръжка зависят от продукта, държавата и езика.
  - Тарифите и политиката подлежат на промяна без предупреждение. Проверявайте уебсайта **www.hp.com/support** за най-новата информация.
4. **Следгаранционна поддръжка**

След ограничения гаранционен период можете да получите онлайн помощ на **www.hp.com/support**.
5. **Удължаване или подобряване на гаранцията**

Ако искате да удължите или подобрите гаранцията на продукта, обърнете се към магазина, откъдето сте го закупили, или проверете за HP Care Pack Services (HP Пакети за поддръжка) на **www.hp.com/support**.
6. Ако вече сте закупили **HP Care Pack Service** (Пакет за поддръжка), проверете условията за поддръжка в договора.

# 6 Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard

Следната информация съдържа гаранционната информация за този продукт.

Продукт	Срок на ограничената гаранция
Скенер HP Scanjet G4000 series	1 година

## A. Обхват на ограничената гаранция

1. Hewlett-Packard (HP) гарантира на крайния потребител (Потребителя), че всеки от продуктите на HP, посочени по-горе (Продукт), няма да даде дефект в материалите и изработката за посочения по-горе период. Срокът на гаранцията започва от датата на покупката от потребителя.
2. За всеки софтуерен продукт ограничената гаранция на HP важи само при отказ да бъдат изпълнени указанията на програмирането. HP не гарантира, че работата на който и да е продукт ще бъде непрекъсната или безпогрешна.
3. Ограничената гаранция на HP покрива само онези дефекти, които възникват в резултат на нормално ползване на продукта, и не покрива такива, които възникват вследствие на:
  - a. неправилно използване, поддръжка, съхранение, експлоатация или модификация;
  - b. софтуер, носители, части, приспособления, консумативи или електрически адаптери, които не са доставени или не се поддържат от HP; или
  - v. експлоатация или други условия на работа извън рамките на спецификацията на продукта.
4. Ако по време на съответния гаранционен срок HP бъде уведомен за дефект в някой продукт, HP или ще замени, или ще ремонтира (по своя преценка) дефектния продукт.
5. Ако HP не може да подмени дефектен продукт, който се покрива от ограничената гаранция на HP, може в разумен срок след получаване на уведомлението за дефекта да предостави продукт със сходни показатели или да възстанови сумата, за която е бил закупен продуктът, след приспадане на амортизацията и други фактори.
6. HP няма задължение да ремонтира, заменя или възстановява пари, докато потребителят не върне дефектния продукт и не предостави валидно доказателство за покупката.
7. Заменяният продукт може да бъде нов или почти нов, при условие че притежава функционалност поне равностойна на тази на Продукта, който трябва да бъде заменен.

8. Даден продукт може да съдържа регенерирани части, компоненти или материали, равностойни по качества на нов продукт.
9. Ограничената гаранция на HP е валидна за всяка държава или място, където HP осигурява поддръжка за продукта и където го е представил на пазара. Нивото на гаранционното обслужване може да се различава в зависимост от местните стандарти. Допълнителни гаранционни услуги, като подмяна на следващия ден, обслужване на място или предотвратяване на инцидент, могат да бъдат закупени от HP.

#### **В. Ограничения на гаранцията**

В ГРАНИЦИТЕ, ОПРЕДЕЛЕНИ ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО HP, НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРОДУКТА, И ИЗРИЧНО ОТХВЪРЛЯ ОТГОВОРНОСТТА ЗА ВСЯКАВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО ИЛИ ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ.

#### **С. Ограничения по отношение на отговорността**

1. В допустимите от местното законодателство граници обезщетенията, описани в настоящата Декларация за ограничена гаранция (ДОГ), са единствените, за които потребителят може да претендира.
2. В ГРАНИЦИТЕ, ОПРЕДЕЛЕНИ ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНИТЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, HP ИЛИ НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ СЕ БАЗИРАТ НА ДОГОВОР, ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ КАКВАТО И ДА БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ, И НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ПОВРЕДИ.

#### **D. Местно законодателство**

1. Настоящата Декларация за ограничена отговорност (ДОГ) дава на потребителя конкретни законни права. Потребителят може да има и други права, които варират в различните щати на САЩ, в различните провинции на Канада, както и в различните страни в останалата част на света.
2. Доколкото настоящата декларация (ДОГ) е в несъответствие с местното законодателство, то тя ще се счита за изменена по начин, който да я привежда в съответствие с местното законодателство. Според местното законодателство, някои откази от задължения и ограничения на настоящата ДОГ могат да не важат за потребителя. Например федералното правителство на САЩ, някои щати в САЩ и някои власти извън САЩ (включително провинции в Канада) могат:
  - a. да предоставят на потребителя допълнителни права, свързани с гаранцията;
  - b. да не допускат отказите от задължения и ограниченията в настоящата ДОГ да ограничат законните права на потребителя (например Обединеното кралство);
  - v. да ограничат по друг начин възможността производителят да приложи подобни откази от отговорност или ограничения;
  - г. да определят срока на подразбиращите се гаранции, които производителят не може да отхвърли; или
  - д. да не допуснат ограничения за продължителността на подразбиращите се гаранции.
3. Потребителят може да има допълнителни законни права въз основа на споразумението за закупуване. Тези права по никакъв начин не са повлияни от настоящата ДОГ.
4. По отношение на сделките с потребители в САЩ всички подразбиращи се гаранции, наложени от закона, са ограничени във времето за срока на изричната гаранция.
5. **ЗА ПОТРЕБИТЕЛСКИ СДЕЛКИ В АВСТРАЛИЯ И НОВА ЗЕЛАНДИЯ УСЛОВИЯТА В ТАЗИ ДОГ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПРОДУКТА НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.**

Можете да имате допълнителни законни права по отношение на продавача, определени в споразумението за закупуване. Тези права по никакъв начин не са повлияни от настоящата ДОГ.

Върху вътрешната предна корица на това ръководство ще видите посочени имената и адреса на организацията на НР, която отговаря за изпълнението на Ограничената гаранция на НР във вашата страна.





# Uzstādīšanas un atbalsta pamācība

Latviski



## **Autortiesības un licence**

© 2006 Autortiesības Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducēšana, pielāgošana vai tulkošana bez iepriekšējas rakstiskas atļaujas ir aizliegta, izņemot gadījumus, kad tas atļauts pēc autortiesību likumiem.

Šeit ietvertā informācija var tikt izmainīta bez iepriekšēja brīdinājuma.

Vienīgās HP produktu un pakalpojumu garantijas ir izklāstītas skaidri saprotamās garantijas nostādnēs, kas attiecas uz šādiem produktiem un pakalpojumiem. Nekas no tā nevar tikt interpretēts kā papildu garantiju radošs. HP nav atbildīgs par te ietvertām tehniskām vai redakcionālām kļūdām vai izlaidumiem.

## **Preču zīmju atzīšana**

Microsoft un Windows ir reģistrētas Microsoft Corporation preču zīmes.

# Saturs

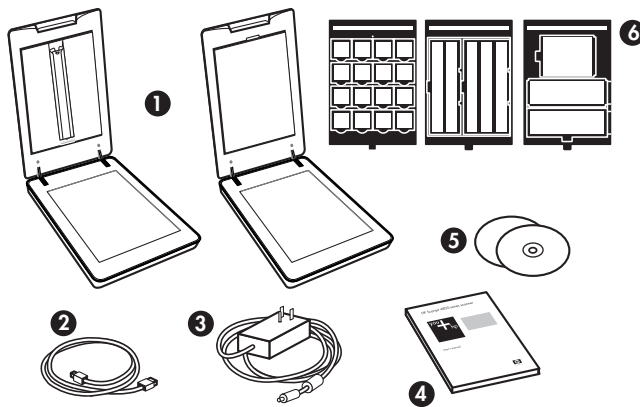
<b>1. Sagatavošanās</b> .....	4
1. solis Pārbaudiet kastes sastāvdaļas .....	4
2. solis Ieinstalēt programmatūru .....	5
3. solis Pievienojiet TMA kabeli .....	5
4. solis Pievienojiet barošanas avotu .....	6
5. solis Pievienojiet USB kabeli .....	6
6. solis Instalācijas pārbaudīšana .....	8
<b>2. Kā lietot skeneri</b> .....	9
Kur iegūt papildu informāciju .....	9
HP Photosmart Macintosh programmatūra .....	9
HP Photosmart Macintosh programmatūra .....	10
Priekšējā paneļa un piederumu pārskats .....	10
Priekšējā paneļa pogas .....	10
Caurspīdīgo materiālu adapteris (TMA) .....	11
<b>3. Traucējumu meklēšana skenera instalācijā</b> .....	12
Programmatūras izinstalēšana un pārinstalēšana .....	12
Pārbaudīt vadus .....	13
<b>4. Regulējošā informācija un produkta specifikācijas</b> .....	14
Skenera specifikācijas .....	14
Caurspīdīgo materiālu adaptera (TMA) specifikācijas .....	15
Vides specifikācijas .....	15
Pārstrādāšana un ierobežoto materiālu informācija .....	15
Eiropas Savienībā esošo privāto uzņēmumu izlietotā aprīkojuma nodošana .....	16
<b>5. Produkta atbalsts</b> .....	17
Pieejamība .....	17
HP Scanjet tīmekļa vietne .....	17
Palīdzības saņemšana .....	18
<b>6. Hewlett-Packard ierobežotās garantijas nostādne</b> .....	19

# 1. Sagatavošanās

Izpildiet šos soļus, lai uzstādītu skeneri:

## 1. solis Pārbaudiet kastes sastāvdaļas

Izsaīņojiet skenera aparāturu. Pārliecinieties, ka esat noņēmis visas pārvadāšanas lentes.

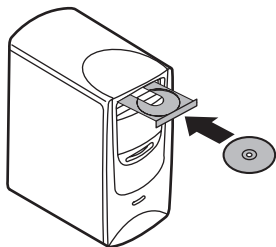


1	HP Scanjet G4010 vai G4050 skeners
2	USB kabelis
3	Barošanas avots
4	Uzstādīšanas un atbalsta pamācība (šī grāmata)
5	Programmatūras kompaktdisku skenēšana
6	TMA veidnes (tikai HP Scanjet G4050)

## 2. solis Iinstalēt programmatūru

- △ **Uzmanību** Ja jūs instalējat programmatūru Windows datorā, nepievienojiet vēl USB kabeli datoram. Iinstalējiet skenēšanas programmatūru pirms USB kabeļa pievienošanas. Ja jūs instalējat programmatūru Macintosh datorā, jūs varat pievienot USB kabeli vai nu pirms vai pēc programmatūras ieinstalēšanas.

1. Ievietojiet HP Photosmart kompaktdisku, kas nāca līdzi skenerim, datora kompaktdisku diskdzinī.



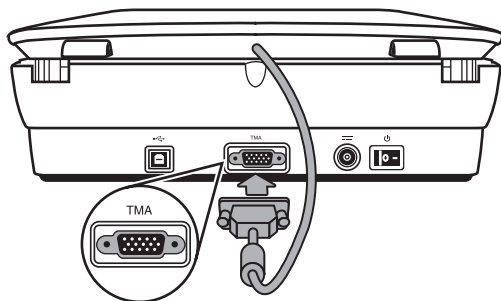
**Windows instalācijām:** pagaidiet, kamēr ekrānā parādās instalācijas dialoglodziņš. Ja instalācijas dialoglodziņš neparādās pēc maza brīža, skatīt *Traulcējumu meklēšana skenera instalācijā* 12. lpp.

**Macintosh instalācijām:** lai sāktu instalēšanu, nospiediet dubultklikšķi uz CD ikonas, kas parādās uz darbvirsmas, un pēc tam dubultklikšķi uz HP Scanjet skenera ikonas.

2. Uzklīkšķiniet uz **Iinstalēt programmatūru**, lai ieinstalētu skenēšanas programmatūru. Sekojiet ekrānā redzamajiem norādījumiem, lai pabeigtu skenēšanas programmatūras instalāciju.

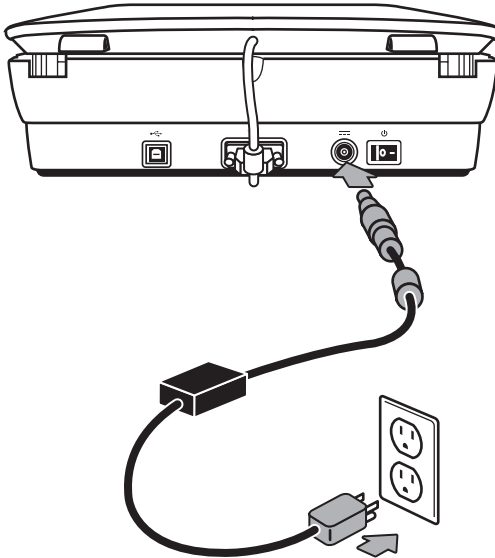
## 3. solis Pievienojiet TMA kabeli

- Savienojiet TMA kabeli no vāka ar skenera pamatu.



## 4. solis Pievienojiet barošanas avotu

Barošanas avotam ir pievienots kabelis, kas jāiesprauž skenera aizmugurē.



Barošanas avotam ir arī AC kabelis, kas vienā galā ir pievienots barošanas avotam un otrā galā iesprausts barošanas izejā vai uzliesmojuma aizsargierīcē.

1. Iespraudiet AC kabeli barošanas avota aizmugurē.
2. Iespraudiet otru AC kabeļa galu barošanas izejā vai uzliesmojuma aizsargierīcē.

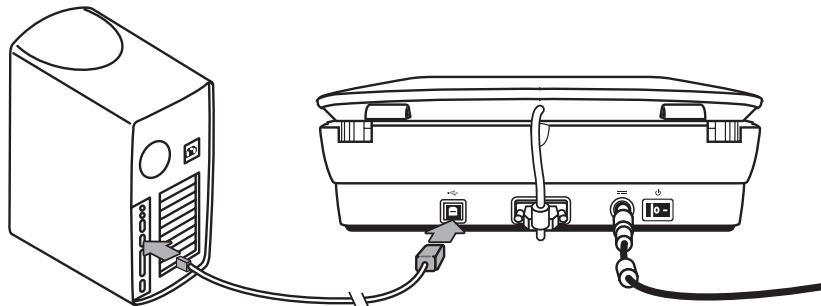
## 5. solis Pievienojiet USB kabeli



**Uzmanību** Ja jūs instalējat Windows vidē, pārliecinieties, ka instalējat HP Photosmart programmatūru, pirms esat pievienojis skeneri jūsu datoram ar USB kabeli. Skatīt *2. solis Ieinstalēt programmatūru* 5. lpp. Ja instalējat Macintosh vidē, jūs varat pievienot USB kabeli pirms vai pēc programmatūras instalēšanas.

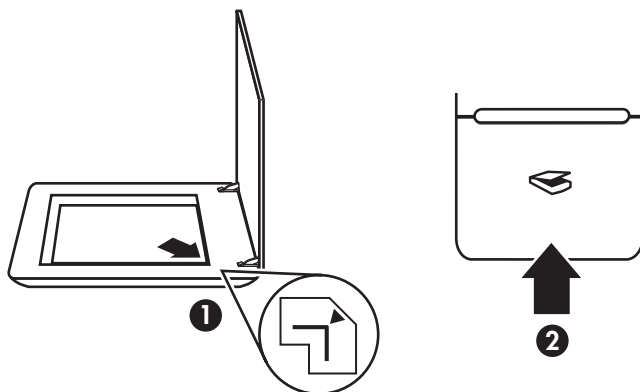
Izmantojiet USB kabeli, kas nāca līdzi skenerim, lai pievienotu skeneri datoram.


1. Pievienojiet kabeļa kvadrātveida galu skenerim.



2. Pievienojiet kabeļa taisnstūrveida galu datoram.

## 6. solis Instalācijas pārbaudīšana



1. Uzlieciet uz skenera stikla fotoattēlu vai dokumentu, kā redzams norādē uz skenera.
2. Nospiediet **Scan** () taustiņu. Ja jūs skenējat, izmantojot Windows programmatūru, parādās **Ko jūs skenējat?** dialoglodziņš. Sekojiet instrukcijām ekrānā, lai pabeigtu skenēšanu.

Ja jūs skenējat, izmantojot Macintosh programmatūru, atveras HP Scan Pro pielietojums un tiek parādīts skenētā attēla priekšskats. Kad priekšskats ir pieņemts, ieskenētais attēls tiek aizsūtīts adresātam, kas atlasīts skenera uzstādījumos.

Ja **Ko jūs skenējat?** dialoglodziņš vai HP Scan Pro logs neatveras, skatiet *Traucējumu meklēšana skenera instalācijā* 12. lpp.



## 2. Kā lietot skeneri

Šī nodaļa sniedz pārskatu par skeneri un tā lietošanu.

### Kur iegūt papildu informāciju

Vairāk informācijas par skeneri un programmatūru var atrast skenera datnē **Palīdzība**. Ja jūs esat ieinstalējis HP Photosmart programmatūru, kas nāca līdzi skenerim, divreiz uzklikšķiniet uz **HP risinājumu centrs** ikonas jūsu darbvirsnā un pēc tam uzklikšķiniet uz **Palīdzība un atbalsts**. Zem sadaļas **Dokumentācija** uzklikšķiniet uz **Produkta palīdzība**.

Lai piekļūtu skenera lietošanas pamācības tiešsaistes versijai, noklikšķiniet uz **Sākt**, norādiēt uz **Programmas** vai **Visas programmas**, pēc tam uz **HP Scanjet G4000 series** un tad noklikšķiniet uz **Lietošanas pamācība**.

**Macintosh lietotājiem:** informācijai par skenēšanas procedūrām atveriet **HP Ierīču vadītājs** un tad uzklikšķiniet uz jautājuma zīmes dialoglodziņa apakšā.

### HP Photosmart Macintosh programmatūra

Kad jūs instalējat HP Photosmart Windows programmatūru, jūsu darbvirsmai tiek pievienotas divas ikonas. Šīs ikonas atver ieskenējamo attēlu skenēšanas un rediģēšanas programmas.

Informācijai par to, kā lietot **HP risinājumu centrs** un **HP Photosmart** programmatūru, skatīt skenera datni **Palīdzība**. Divreiz uzklikšķiniet uz ikonas **HP risinājumu centrs** jūsu darbvirsnā un pēc tam uzklikšķiniet **Palīdzība un atbalsts**. Zem sadaļas **Dokumentācija** uzklikšķiniet uz **Produkta palīdzība**.



HP risinājumu centrs ir programma, kas jūs sagatavo attēlu un dokumentu skenēšanai. Izmantojiet HP risinājumu centru šādām darbībām:

- veikt skenēšanas un kopēšanas funkcijas.
- Piekļūt palīdzības un traucējummeklēšanas informācijai.
- Piekļūt HP Photosmart programmatūrai, lai rediģētu jūsu ieskenētos attēlus.
- Pārveidot uzstādījumus un izvēles.



HP Photosmart programmatūra ir programma, kuru lieto, lai manipulētu, drukātu, saglabātu arhīvā un publiskotu jūsu attēlus pēc tam, kad tie ir ieskenēti. Jūs varat nokļūt pie HP Photosmart programmatūras no darbvirsmas ikonas vai caur HP risinājumu centru.

Lai sāktu skenēšanu:

divreiz uzklikšķiniet uz **HP risinājumu centrs** ikonas jūsu darbvirsnā, uzklikšķiniet uz skenera maliņas un tad uzklikšķiniet uz uzdevuma, kuru gribat veikt.



**Piezīme** Ja **HP risinājumu centrs** ikona nav pieejama uz darbvirsmas, uzklikšķiniet **Sākt**, norādiet **Programmas** vai **Visas programmas**, norādiet **HP** un tad uzklikšķiniet uz **HP risinājumu centrs**.

## HP Photosmart Macintosh programmatūra

Kad jūs instalējat HP skenēšanas programmatūru uz Macintosh, divas programmatūras programmas ir pieejamas Dokā: HP ierīču vadītājs un HP Photosmart Studio. Šīs lieto ieskenējamo attēlu skenēšanai un rediģēšanai.



HP ierīču vadītājs ir programma, kas jūs sagatavo attēlu un dokumentu skenēšanai. Izmantojot ierīču vadītāju, jūs varat:

- veikt skenēšanas un kopēšanas funkcijas.
- Piekļūt palīdzības un traucējummeklēšanas informācijai.
- Piekļūt HP Photosmart Studio programmatūrai, lai rediģētu jūsu ieskenētos attēlus.
- Pārveidot uzstādījumus un izvēles.



HP Photosmart Studio programmatūra ir programma, kuru lieto, lai manipulētu, drukātu, saglabātu arhīvā un publiskotu jūsu attēlus pēc tam, kad tie ir ieskenēti. Jūs varat atvērt HP Photosmart Studio no Doka vai no HP ierīču izvēlnes **Pielietojumi**.

## Priekšējā paneļa un piederumu pārskats

Šī nodaļa sniedz pārskatu par skenera priekšējo paneli un caurspīdīgo materiālu adapteri (TMA).

### Priekšējā paneļa pogas

Ikona	Pazīmes nosaukums	Apraksts
	Poga <b>Skenēt</b>	Skenē attēlus, grafikas, dokumentus vai objektus.
	Poga <b>Skenēt plēvi</b>	Skenē caurspīdīgus pozitīvus (tādus kā 35 mm slaidi) un negatīvus. Plēves skenēšanai nepieciešams lietot caurspīdīgo materiālu adapteri (TMA), kas atrodas skenera vāka apakšpusē.
	Poga <b>Kopēt</b>	Skenē priekšmetu un nosūta to printerim izveidot kopiju.
	Poga <b>Skenēt uz PDF</b>	Skenē vienu vai vairākas lapas un saglabā tās kā PDF datni publiskošanai vai uzglabāšanai.



**Piezīme** Lai iegūtu vairāk informācijas par šo taustiņu noklusētajām darbībām Macintosh vidē, atveriet **HP Device Manager** un pēc tam nospiediet uz jautājuma zīmes dialoglodziņa apakšā.

### **Caurspīdīgo materiālu adapteris (TMA)**

Jūs varat lietot caurspīdīgo materiālu adapteri (TMA), lai skenētu 35 mm slaidus vai negatīvus. Ar HP Scanjet G4050 TMA jūs varat skenēt arī vidēja un liela formāta plēves. Vairāk informācijas par TMA skatīt skenera lietotāja pamācībā. Lai uzzinātu, kā atrast lietotāja pamācību, skatīt *Kur iegūt papildu informāciju* 9. lpp.

# 3. Traucējumu meklēšana skenera instalācijā

Šī nodaļa satur risinājumus instalēšanas un uzstādīšanas problēmām.

## Programmatūras izinstalēšana un pārinstalēšana

Nepabeigta programmatūras instalācija varētu radīt to, ka skeneris netiek atpazīts vai ka programmatūra nepalaižas pareizi. Pamēģiniet izinstalēt un tad pārinstalēt HP skenēšanas programmatūru. Lai pārinstalētu HP skenēšanas programmatūru, jums ir jābūt HP Photosmart programmatūras kompaktdiskam.

### Windows vide:

1. uzklikšķiniet uz **Sākt**, uzklikšķiniet uz **Uzstādījumi** un tad uzklikšķiniet uz **Vadības pults** (Windows XP uzklikšķiniet uz **Sākt** un tad uzklikšķiniet uz **Vadības pults**).
2. Noklikšķiniet uz **Pievienot/noņemt programmas** (Windows XP to sauc **Pievienot vai noņemt programmas**) un pēc tam atlasiet **HP Scanjet G4000 series**.
3. Uzklikšķiniet uz **Noņemt**.
4. Uzklikšķiniet uz **Pievienot/noņemt programmas** (Windows XP to sauc par **Pievienot vai noņemt programmas**) un tad atlasiet **HP Photosmart** programmatūru.
5. Uzklikšķiniet uz **Noņemt**.
6. Izspaudiet skenera USB kabeli no datora.
7. Pārinstalējiet programmatūru, izmantojot HP Photosmart programmatūras kompaktdisku, kas nāca līdzī jūsu skenerim. Kad jūs ievietojat kompaktdisku, automātiski tiek palaista instalācijas saskarne. Izvēlieties iinstalēt **HP Photosmart** programmatūru.
8. Pievienojiet atpakaļ skenera USB kabeli pēc tam, kad programmatūra ir iinstalēta. Vairāk informācijas skatīt *5.solis Pievienojiet USB kabeli* 6. lpp.

### Macintosh vide:

1. ejiet uz **Pielietojumi/Hewlett-Packard** un atveriet **HP izinstalētājs**.



**Piezīme** Jums ir jābūt izpildu priekšrocībām, lai izinstalētu programmatūru.

2. Kad esat to izdarījis, ievadiet savu lietotāja vārdu un paroli. Logs **HP izinstalētājs** atveras un parāda produktus, kuri ir pieejami izinstalācijai.
3. Atlasiet produktu G4000 un uzklikšķiniet uz **Tālāk**.
4. Sekojiet instrukcijām ekrānā, lai pabeigtu izinstalēšanas procesu.
5. Pārinstalējiet programmatūru, izmantojot HP programmatūras kompaktdisku, kas nāca līdzī jūsu skenerim. Pēc kompaktdiska ievietošanas uzklikšķiniet uz kompaktdiska ikonas, kas parādās jūsu darbvirsnā, lai sāktu instalāciju.


## Pārbaudīt vadus

Kabeļa tips	Darbība
Barošanas kabelis	<p>Barošanas kabelis ir savienots starp skeneri un barošanas izeju.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nodrošiniet, lai barošanas kabelis ir droši savienots starp skeneri un zemsprieguma elektrisko izeju vai uzliesmojuma aizsargierīci.</li> <li>Ja barības kabelis ir pievienots uzliesmojuma aizsargierīcei, nodrošiniet, lai uzliesmojuma aizsargierīce ir iesprausta izejā un ieslēgta.</li> <li>Izslēdziet skenera strāvas slēdzi un izslēdziet datoru. Pēc 60 sekundēm ieslēdziet atpakaļ skeneri un tad ieslēdziet datoru šādā secībā.</li> </ul>
USB kabelis	<p>USB kabelis savieno skeneri un datoru.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojiet kabeli, kas nāca līdzi skenerim. Cits USB kabelis var nebūt savietojams ar skeneri.</li> <li>Raugieties, lai USB kabelis droši savieno skeneri un datoru.</li> <li>Ja USB kabelis ir pievienots pieslēgvietai datora priekšpusē, pārvietojiet to uz pieslēgvietu datora aizmugurē.</li> </ul> <p>Papildu informāciju par USB traucējummeklēšanu skatiet <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>, atlasiet jūsu valsti/reģionu un tad izmantojiet meklēšanas rīku, lai atrastu USB traucējummeklēšanas tēmas.</p>
TMA kabelis	<p>TMA kabelis savieno TMA skenera vāku un skenera pamatu.</p> <p>Raugieties, lai kabelis ir droši pievienots skenera aizmugurē.</p>

## 4. Regulējošā informācija un produkta specifikācijas

Šī nodaļa satur regulējošo informāciju un produkta specifikācijas HP Scanjet G3010 fotoskenēšanai un piederumiem.

### Skenera specifikācijas

Nosaukums	Apraksts
Skenera veids	Bezortu, ar caurspīdīgo materiālu adapteru (TMA)
Izmērs	<b>G4010:</b> 303 mm x 5088 mm x 98 mm (11,93 x 20,00 x 3,86 collas) <b>G4050:</b> 303 mm x 5088 mm x 108 mm (11,93 x 20,00 x 4,25 collas)
Svars	<b>G4010:</b> 4,4 kg (9,6 lbs) <b>G4050:</b> 5,3 kg (11,6 lbs)
Skenēšanas elements	CCD
Saskarne	USB 2,0 Hi-Speed
Aparatūras izšķirtspēja	4800 x 9600 ppi aparatūras izšķirtspēja
Atlasāma izšķirtspēja	12 dpi līdz 999 999 uzlabots dpi 100 procentu mērogā
AC līnijas spriegums	100-120 V 60 Hz – Ziemeļamerika 200-240 V 50 Hz – kontinentālā Eiropa, Apvienotā Karaliste, Austrālija 100-240 V 50 Hz/60 Hz – pārējā pasaule
Regulējošā informācija	Regulējošais modeļa identifikācijas numurs: Regulējošais identifikācijas mērķiem jūsu produktam ir piešķirts Regulējošais modeļa numurs. Regulējošais modeļa numurs jūsu produktam ir FCLSD-0605. Šo regulējošo numuru nedrīkst sajaukt ar produkta nosaukumu (HP Scanjet G4010 vai G4050) vai produkta numuru (L1956A un L1957A).
	Enerģijas izmantošana ievērojami samazinās, atrodoties ENERGY STAR® režīmā, kas ietaupa dabīgos resursus un ietaupa naudu, neietekmējot šī produkta augsto sniegumu. Šis produkts pretendē uz ENERGY STAR (MOU v. 1,0), kas ir

Nosaukums	Apraksts
	<p>izvēles programma, kura izveidota, lai veicinātu tādu biroja produktu attīstību, kas efektīvi izmanto enerģiju.</p> <p>ENERGY STAR ir ASV reģistrēta ASV servisa marka EPA. Kā ENERGY STAR partneris HP ir noteicis, ka šis produkts atbilst ENERGY STAR vadlīnijām attiecībā uz enerģijas efektivitāti.</p> <p>Plašākai informācijai par ENERGY STAR vadlīnijām ejiet uz šo tīmekļa vietni: <a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a></p>

## Caurspīdīgo materiālu adaptera (TMA) specifikācijas

Nosaukums	Apraksts
Mediju veidi	<p><b>G4010:</b> Līdz diviem 35 mm slaidiem vai diviem 35 mm negatīvu rāmjiem</p> <p><b>G4050:</b> Līdz sešpadsmit 35 mm slaidiem, trīsdesmit 35 mm negatīvu rāmjiem, līdz diviem vidēja formāta plēvju rāmjiem (120 ruļļu filma) vai vienam liela formāta plēves rāmim (220 ruļļu filma).</p>
Barošanas prasības	maks.12 volti/400 mA
Barošanas patēriņš un regulējošā informācija	Barošanas patēriņa datus, informāciju par barošanas avotiem un regulējošo informāciju skatiet <a href="#">regulatory_supplement.htm</a> datni HP Photosmart programmatūras kompaktdiskā.

## Vides specifikācijas

Nosaukums	Apraksts
Temperatūra	Skenera un TMA darbība: 10° līdz 35°C (50° līdz 95°F)
	Uzglabāšana: -40° līdz 60°C (-40° līdz 140°F)
Relatīvais mitrums	Skenera un TMA darbība: 15% līdz 80% nekondensējot 10° līdz 35°C (50° līdz 95°F)
	Uzglabāšana: līdz 90% 0° līdz 60°C vai (32° līdz 140°F)

## Pārstrādāšana un ierobežoto materiālu informācija

### Pārstrādāšana

HP piedāvā arvien lielāku skaitu produktu atgriezes un pārstrādes programmu daudzās valstīs/reģionos un partnerus, kam pieder vairāki pasaulē lielākie elektronikas pārstrādes centri. HP saglabā resursus, atkārtoti pārdodot dažus no saviem visvairāk pieprasītajiem produktiem. Plašākai informācijai par HP produktu pārstrādāšanu, lūdzu, apmeklējiet: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Produkta ierobežota lietojuma materiāls

Šis HP produkts satur ierobežota lietojuma materiālu, kam varētu būt vajadzīga īpaša apiešanās kalpošanas laika beigās: dzīvsudrabs skenera fluorescējošajā spuldzē un caurspīdīgo materiālu adapterī (< 5 mg).

Lai saņemtu informāciju par pārstrādi, sazinieties [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), vietējās varas iestādes vai Elektronikas industriju aliansi [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Eiropas Savienībā esošo privāto uzņēmumu izlietotā aprīkojuma nodošana



Šis simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem saimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir nodot atkritumu aprīkojumu norādītajā savākšanas punktā izlietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pārstrādei. Jūsu atkritumu aprīkojuma atsevišķa savākšana un pārstrāde palīdzēs saglabāt dabīgos resursus un nodrošinās, ka tas tiek pārstrādāts veidā, kas aizsargā cilvēka veselību un vidi. Lai saņemtu vairāk informācijas par to, kur jūs varat izmest izmantoto aprīkojumu tālākai pārstrādei, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pilsētas dienestu, saimniecības atkritumu nodošanas dienestu vai veikalu, kurā nopirkāt produktu.



# 5. Produkta atbalsts

Šī nodaļa apraksta produkta atbalsta izvēles iespējas.

## Pieejamība

Uz šī skenera ir pieejamas šādas pieejamības izvēles iespējas:

### Windows vide:

- lai nejauši nepiespiestu pogas, jūs varat izmantot Pogū atspējošanas utilitprogrammu, lai atspējotu pogas. Jūs varat lietot to pašu utilitprogrammu, lai atkal iespējotu pogas.  
Plašākai informācijai par Pogū atspējošanas utilitprogrammu apskatiet skenera lietošanas pamācību.
- Skenera lietošanas pamācība pieejama arī Help formātā, kas ir salasāms lielākajai daļai ekrāna lasītāju. Lai atrastu šo datni, divreiz uzklikšķiniet uz ikonas **HP risinājumu centrs** jūsu darbvirsmā un tad uzklikšķiniet **Palīdzība un atbalsts**. Sadaļā **Dokumentācija** noklikšķiniet uz **Produkta palīdzība**.

### Macintosh vide:

- lai nejauši nepiespiestu pogas, izmantojiet Pogū atspējošanas utilitprogrammu, lai atspējotu pogas. Jūs varat lietot to pašu utilitprogrammu, lai pogas atkal iespējotu.  
Plašākai informācijai par Pogū atspējošanas utilitprogrammu skatiet HP Scanjet Palīdzību.
- HP Scanjet skenera Palīdzība pieejama formātā, kas ir salasāms lielākajai daļai ekrāna lasītāju. Lai atrastu šo datni, atveriet **HP ierīču vadītājs** un uzklikšķiniet uz jautājuma zīmes dialoglodziņa apakšā.

Patērētāji ar invaliditāti var saņemt palīdzību, apmeklējot [www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) (tikai angļiski).

## HP Scanjet tīmekļa vietne

Apmeklējiet [www.hp.com](http://www.hp.com) un lapas augšā atlasiet jūsu valsti/valodu. Valsts lapā no produktu saraksta atlasiet skenerus. Izmantojiet šo vietni dažādaī informācijai:

- atrodiēt risinājumus tehniskiem jautājumiem.
- Apgūstiet padomus, kā skenēt efektīvāk un radošāk.
- Papildiniet savus HP diskvežus un programmatūru.
- Reģistrējiet savu produktu.
- Abonējiet apkārtrakstus, diskveža un programmatūras papildinājumus un atbalsta trauksmes.
- Pērciet HP rezerves daļas un piederumus.

## Palīdzības saņemšana

Lai jūs vislabākajā veidā varētu izmantot savu HP produktu, lūdzu, ievērojiet šādus HP atbalsta standartpiedāvājumus:

1. Lūdzu, ievērojiet produkta dokumentāciju, kas nāca līdzi produktam.
  - Pārskatiet šīs rokasgrāmatas/kompaktdiska traucējummeklēšanas nodaļu vai elektronisko Palīdzību.
  - Pārskatiet programmatūrā elektronisko nodaļu Palīdzība.
2. Apmeklējiet **HP tiešsaistes atbalstu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)** vai sazinieties ar savu pirkuma vietu.

HP tiešsaistes atbalsts ir pieejams visiem HP patērētājiem. Tas ir ātrākais ekspertu palīdzības un jaunākās produktu informācijas avots, ko raksturo arī šādas iezīmes:

  - ātra piekļuve kvalificētiem tiešsaistes atbalsta speciālistiem pa e-pastu.
  - Programmatūras un diskdziņu atjauninājumi jūsu produktam.
  - Vērtīga produkta un traucējummeklēšanas informācija tehniskos jautājumos.
  - Tālredzīgas produktu atjaunināšanas, atbalsta trauksmes un HP apkārtraksti (pieejami, ja esat reģistrējis savu produktu).
3. **HP atbalsts pa tālruni**
  - Atbalsta izvēles iespējas un maksa ir atšķirīga dažādiem produktiem, valstīm un valodām.
  - Maksa un politika var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma. Lūdzu, pārbaudiet jaunāko informāciju tīmekļa vietnē **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.
4. **Pēcgarantijas periods**

Pēc ierobežotā garantijas perioda palīdzība ir pieejama tiešsaistē **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.
5. **Jūsu garantijas pagarināšana vai jaunināšana**

Ja jūs vēlaties pagarināt vai jaunināt produkta garantiju, lūdzu, sazinieties ar iegādes vietu vai pārbaudiet HP aprūpes paketi **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.
6. Ja jūs jau esat nopircis **HP aprūpes paketes pakalpojums**, lūdzu, pārbaudiet atbalsta nosacījumus jūsu līgumā.

# 6. Hewlett-Packard ierobežotās garantijas nostādne

Šī informācija ir par preces garantijas nosacījumiem.

Prece	Ierobežotās garantijas ilgums
HP Scanjet G4000 series skeneris	1 gads

## A Ierobežotās garantijas ilgums

1. Hewlett-Packard (HP) garantē gala patērētājam (Patērētājs), ka minētajā laika posmā katra no iepriekš norādītajām HP precēm būs bez materiāliem un apdares defektiem. Garantijas periods sākas dienā, kad Patērētājs iegādājas preci.
2. Katrai programmatūras precei HP ierobežotā garantija ir spēkā tikai gadījumos, ja netiek pildītas programmēšanas instrukcijas. HP negarantē, ka katras preces darbība būs bez traucējumiem un bez kļūmēm.
3. HP ierobežotā garantija sedz tikai tos defektus, kas radušies Preces normālas lietošanas rezultātā, un nerisina problēmas, kuru cēlonis ir:
  - a. Neatbilstoša lietošana, uzturēšana, glabāšana, pārvietošana vai pielāgošana.
  - b. Programmatūra, materiāli, detaļas, aksesuāri, rezerves daļas, barošanas adapteri vai avoti, kuri nav paredzēti vai kurus neatbalsta HP, vai
  - c. Darbības vai citi nosacījumi, kas nav norādīti Preces specifikācijās.
4. Ja HP garantijas perioda laikā saņēmu ziņojumu par Preces defektu, HP jānomaina vai jāsaremontē bojātā Prece.
5. Ja HP nevar nomainīt vai salabot defektīvu produktu, kas ir ietverts HP ierobežotajā garantijā, saprātīgā laika posmā pēc ziņojuma par defektu HP var nodrošināt vai nu citu produktu ar līdzīgām īpašībām, vai arī atmaksāt pirkuma cenu, kas proporcionāli sadalīta, pamatojoties uz lietojumu un citiem atbilstošiem faktoriem.
6. HP ir tiesības nomainīt, neremontēt un neatmaksāt naudu Patērētājam, kamēr viņš nenodod bojāto Preci pie HP un neiesniedz derīgu pierādījumu par Preces iegādi.
7. Jebkurai mainītajai precei jābūt jaunai vai gandrīz jaunai, lai tā darbotos aptuveni tikpat labi, kā vajadzētu darboties Precei, kura tiek nomainīta.
8. Prece var būt no otrreizējās pārstrādes detaļām, komponentiem vai materiāliem, kas darbojas tikpat labi kā jauni.
9. HP ierobežotā garantija ir derīga jebkurā valstī vai reģionā, kur atrodas HP atbalsts šim produktam un kur HP šo Preci ir virzījis tirgū. Garantijas līmenis, ko jūs saņemat, var atšķirties atbilstoši vietējiem standartiem. Uzlabotus garantijas pakalpojumus, piemēram, nomainīšanu jau nākamajā dienā, apkopi uz vietas vai aizsardzību pret negadījumiem iespējams iegādāties no HP.

## B Garantijas ierobežojumi

CIKĀL TO PIELĀUJ VIETĒJIE LIKUMI, NE HP, NE ARĪ TREŠĀS PUSES PIEGĀDĀTĀJS NEVAR NE IZTEIKT, NĒ IEVIEST NEKĀDA VEIDA CITU

GARANTIJU VAI NOSACĪJUMUS, ATTIECĪBĀ UZ ŠO PRECI NEVAR IZTEIKT NEKĀDUS NETIEŠUS NORĀDĪJUMUS, GARANTIJAS VAI NOSACĪJUMUS PAR APMIERINOŠU KVALITĀTI UN ATBILSTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM.

### C Atbildības ierobežojumi

1. Ciktāl to pieļauj vietējie likumi, kompensācijas saskaņā ar šo garantijas nostādni ir vienreizējas un īpašas kompensācijas.
2. CIKTĀL TO PIEĻAUJ VIETĒJIE LIKUMI, IZŅEMOT PIENĀKUMUS, KURI ŠEIT ĪPAŠI NORĀDĪTI, NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NE HP, NE TREŠĀS PUSES PIEGĀDĀTĀJS NENES ATBILDĪBU PAR TIEŠIEM, NETIEŠIEM, ĪPAŠIEM, NEJAUŠIEM VAI IZRIETOŠIEM BOJĀJUMIEM, KAS PAMATOTI LĪGUMĀ, CIVILTIESĪBU PĀRKĀPUMOS VAI JEBKURĀ CITĀ LIKUMĪGĀ PIENĒMUMĀ, JA IR BRĪDINĀTS PAR ŠĀDU BOJĀJUMU IESPĒJAMĪBU.

### D Vietējie likumi

1. Šie LWS likumi dod Patērētājam īpašas likumīgas tiesības. Patērētājam var būt arī citas tiesības, kuras var atšķirties dažādos ASV štatos, Kanādas provincēs un pārējās valstīs visā pasaulē.
2. Ciktāl šie LWS nesaskan ar vietējiem likumiem, šie LWS jāpieskaņo vietējiem likumiem. Saskaņā ar vietējiem likumiem vairāki šinī LWS ietvertie noliegumi un ierobežojumi neattiecas uz Patērētāju. Piemēram, ASV federālā valdība, daži štati Savienotajās Valstīs un dažas valdības ārpus Savienotajām Valstīm (ieskaitot Kanādas provinces), drīkst:
  - a. piešķirt Patērētājam papildu garantijas tiesības.
  - b. Novērst šo LWS noliegumu un ierobežojumu ierobežošanu attiecībā pret patērētāja tiesībām (piem., Apvienotā Karaliste).
  - c. Citādi ierobežot ražotāja iespējas ieviest šādus noliegumus un ierobežojumus.
  - d. Noteikt ieviesto garantiju ilgumu, kuru ražotājs nevar noliegt, vai
  - e. nepieļaut ieviesto garantiju ilguma ierobežojumus.
3. Saskaņā ar šo pirkuma līgumu Patērētājam var būt papildu ar likumu noteiktas tiesības. Šīs tiesības nekādā veidā neietekmē LWS ierobežotā garantija.
4. Patērētāju darījumos ASV visām garantijām, kas ieviestas ar likumu, ir garantijas perioda ilguma ierobežojums.
5. PATĒRĒTĀJU DARĪJUMOS AUSTRĀLIJĀ UN JAUNZĒLANDĒ NOSACĪJUMI ŠAJOS LWS, NERAUGOTIES UZ LIKUMĪGI ATĻAUTO APMĒRU, NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO UN NEPĀRVEIDO OBLIGĀTĀS, AR LIKUMU NOTEIKTĀS TIESĪBAS, KAS PIEMĒROJAMAS ŠĪ PRODUKTA PĀRDOŠANAI ŠĀDIEM PATĒRĒTĀJIEM UN IR PAPILDINĀJUMS TĀM .

Pamatojoties uz jūsu pirkuma līgumu, jums papildu var būt likumīgas tiesības pret pārdevēju. Šīs tiesības nekādā veidā neietekmē HP ierobežotā garantija.

Šīs grāmatas priekšējā vāka iekšpusē jūs atradīsiet vārdus un adreses HP organizācijai, kas ir atbildīga par HP ierobežotās garantijas nosacījumu izpildi jūsu valstī.

# Sąrankos ir pagalbos vadovas

Lietuviškai



## **Autorių teisės ir licencija**

© „Hewlett-Packard Development Company, L.P.“, 2005.

Draudžiama perdaryti, pritaikyti ar išversti be išankstinio leidimo, nebent tai būtų leistina remiantis autorių teisių įstatymais.

Čia pateikiama informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo.

HP produktams suteikiamos garantijos yra pateikiamos tik specialiuose garantiniuose pareiškimuose, gaunamuose su tokiais produktais ar suteikiant paslaugas. Šis dokumentas nesuteikia jokių papildomų garantijų. HP nėra atsakinga už technines ar redagavimo klaidas, ar nepateiktą informaciją šiame dokumente.

## **Pastaba apie prekės ženklus**

„Microsoft“ ir „Windows“ yra registruotieji bendrovės „Microsoft“ prekės ženklai.

# Turinys

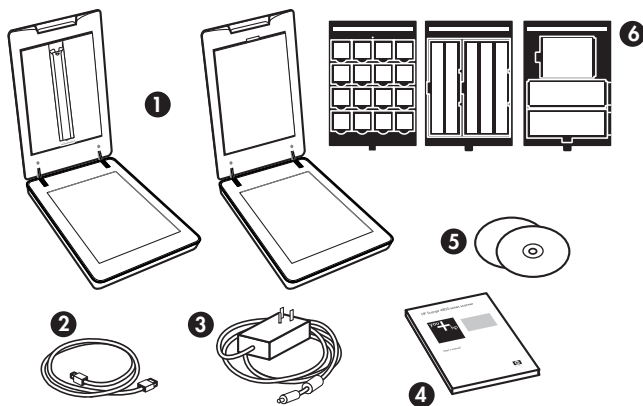
<b>1</b>	<b>Paruošimas</b> .....	4
	1 žingsnis: Patikrinkite dėžės turinį .....	4
	2 žingsnis: Įdėkite programinę įrangą .....	5
	3 žingsnis: Prijunkite PMA kabelį .....	5
	4 žingsnis: Prijunkite el. maitinimo šaltinį .....	6
	5 žingsnis: Prijunkite USB kabelį .....	6
	6 žingsnis. Patikrinkite įrangą .....	8
<b>2</b>	<b>Kaip naudotis skaitytuvu</b> .....	9
	Kur rasti papildomos informacijos .....	9
	„HP Photosmart“ programinė įranga, skirta sistemai „Windows“ .....	9
	„HP Photosmart“ programinė įranga, skirta „Macintosh“ .....	10
	Priekinio pulto ir priedų apžvalga .....	11
	Priekinio pulto mygtukai .....	11
	Permatomų medžiagų adapteris (PMA) .....	11
<b>3</b>	<b>Skaitytuvo diegimo trikčių diagnostika</b> .....	12
	Pašalinkite ir iš naujo įdėkite programinę įrangą .....	12
	Patikrinkite kabelius .....	13
<b>4</b>	<b>Įstatyminė informacija ir gaminio specifikacijos</b> .....	14
	Skaitytuvo specifikacijos .....	14
	Permatomų medžiagų adapterio (PMA) specifikacijos .....	15
	Aplinkos apsaugos specifikacijos .....	15
	Informacija apie perdirbimą ir draudžiamas medžiagas .....	15
	Nereikalingos įrangos išmetimas privačių ūkių vartotojų Europos Sąjungoje .....	16
<b>5</b>	<b>Pagalba produkto vartotojams</b> .....	17
	Pritaikymas neįgaliesiems .....	17
	„HP Scanjet“ tinklalapis .....	17
	Pagalbos gavimas .....	18
<b>6</b>	<b>„Hewlett-Packard“ pareiškimas apie ribotą garantiją</b> .....	19

# 1 Paruošimas

Norėdami įrengti skaitytuvą, atlikite šiuos žingsnius:

## 1 žingsnis: Patikrinkite dėžės turinį

Išpakuokite skaitytuvo techninę įrangą. Reikia nuimti visas pervežant užklijuotas juosteles.



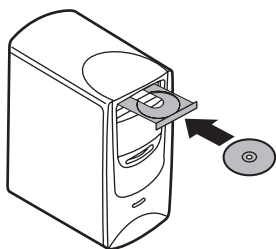
1	„HP Scanjet G4010“ arba G4050 skaitytuvas
2	USB kabelis
3	El. maitinimo šaltinis
4	Sąrankos ir pagalbos vadovas (ši knyga)
5	Nuskaitymo programinės įrangos kompaktiniai diskai
6	PMA trafaretai (tik „HP Scanjet G4050“)



## 2 žingsnis: Įdiekite programinę įrangą

- ⚠ **Įspėjimas** Jei programinę įrangą diegiate kompiuteryje su „Windows“ operacine sistema, dar nejunkite USB kabelio prie kompiuterio. Prieš prijungdami USB kabelį, įdiekite nuskaitymo programinę įrangą. Jei programinę įrangą diegiate „Macintosh“ kompiuteryje, USB kabelį galite prijungti prieš diegdami įrangą arba ją įdiegę.

1. Įdėkite „HP Photosmart“ kompaktinį diską į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį.



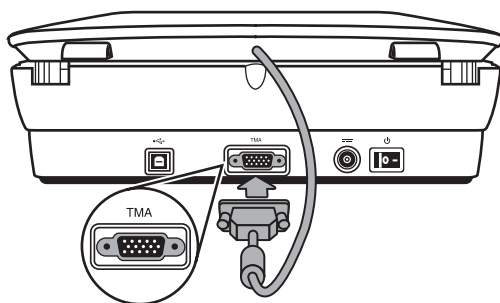
**Diegiant „Windows“ sistemoje:** Palaukite, kol ekrane atsiras diegimo dialogo langas. Jei po kiek laiko diegimo dialogo langas neatsiranda, žr. *Skaitytuvo diegimo trikčių diagnostika*, p. 12.

**Jei diegiate „Macintosh“ kompiuteryje:** Dukart spustelėkite kompaktinio disko piktogramą, atsiradusią darbalaukyje, ir tada dukart spustelėkite skaitytuvo „HP Scanjet“ įdiegimo piktogramą – taip pradėsite diegimą.

2. Spustelėkite **Install software** (diegti programinę įrangą) ir įdiekite nuskaitymo programinę įrangą. Vadovaudamiesi ekrane pateikiamomis instrukcijomis baikite nuskaitymo programinės įrangos diegimą.

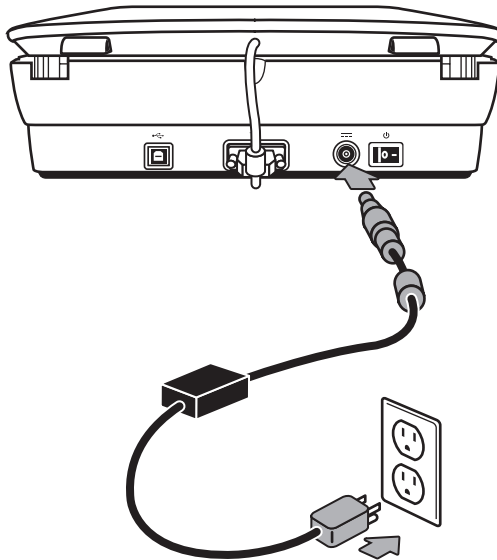
## 3 žingsnis: Prijunkite PMA kabelį

- PMA kabeliu sujunkite dangtį su skaitytuvo pagrindu.



## 4 žingsnis: Prijunkite el. maitinimo šaltinį

El. maitinimo šaltinio kabelis prijungiamas prie skaitytuvo galo.



Su el. maitinimo šaltiniu pateikiamas ir kintamosios srovės kabelis, kurio vienas galas jungiamas prie el. maitinimo šaltinio, o kitas – į el. maitinimo lizdą arba viršįtampio iškroviklį.

1. Prijunkite kintamosios srovės kabelį prie maitinimo šaltinio galo.
2. Kitą kintamosios srovės kabelio galą įjunkite į el. maitinimo lizdą arba viršįtampio iškroviklį.

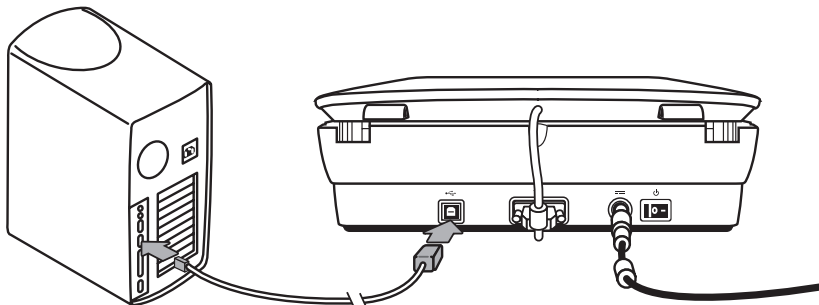
## 5 žingsnis: Prijunkite USB kabelį



**Įspėjimas** Jei diegiate „Windows“ sistemoje, „HP Photosmart“ programinė įranga turi būti diegiama prieš prijungiant skaitytuvą prie jūsų kompiuterio USB kabeliu. Žr. 2 žingsnis: *Įdiekite programinę įrangą*, p. 5. Jei diegiate „Macintosh“ kompiuteryje, USB kabelį galite prijungti prieš diegdami programinę įrangą arba po to.

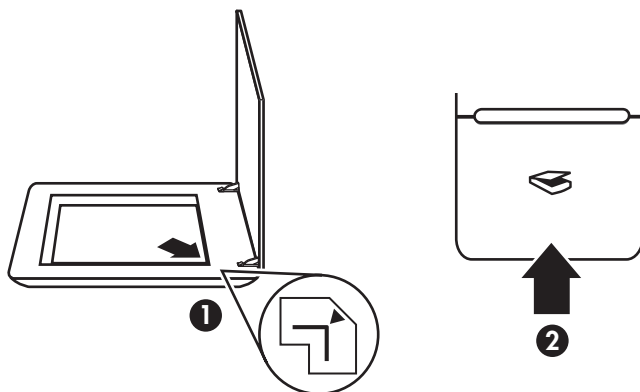
Skaitytuvui prijungti prie kompiuterio naudokite USB kabelį, kuris buvo su skaitytuvu jį perkant.

1. Kvadratinį kabelio galą prijunkite prie skaitytuvo.



2. Stačiakampį kabelio galą prijunkite prie kompiuterio.

## 6 žingsnis. Patikrinkite įrangą



1. Padėkite nuotrauką arba dokumentą ant skaitytuvo stiklo, kaip parodyta žymoje ant skaitytuvo.
2. Spauskite mygtuką **Scan** (nuskaityti) (☞). Jei nuskaitote naudodamiesi „Windows“ programine įranga, parodomas **What are you scanning?** (ką nuskaitote?) dialogo langas. Vadovaudamiesi ekrane pateikiamomis instrukcijomis, baikite nuskaityti.

Jei nuskaitote, naudodamiesi „Macintosh“ programine įranga, atsidaro programa „HP Scan Pro“ ir įjungiamas nuskaityto vaizdo peržiūros režimas. Jei peržiūrėtas vaizdas tinka, nuskaitytas vaizdas siunčiamas į skaitytuvo nuostatose pasirinktą vietą.

Jei nerodomas dialogo langas **What are you scanning?** (ką nuskaitote?) ar „HP Scan Pro“ langas, žr. *Skaitytuvo diegimo trikčių diagnostika*, p. 12.

## 2 Kaip naudotis skaitytuvu

Šiame skyriuje pateikiama skaitytuvo apžvalga ir jo naudojimo instrukcijos.

### Kur rasti papildomos informacijos

Daugiau informacijos apie skaitytuvą ir programinę įrangą galima rasti skaitytuvo žinyno rinkmenoje. Jei įdiegėte „HP Photosmart“ programinę įrangą, kurią gavote su skaitytuvu, dukart spustelėkite darbalaukyje esančią piktogramą „**HP Solution Center**“ (HP sprendimų centras) ir spustelėkite **Help and Support** (žinynas ir pagalba). Skyriuje **Documentation** (dokumentacija) spustelėkite **Product Help** (produkto žinynas).

Norėdami šį skaitytuvo vartotojo vadovą skaityti internete, spustelėkite **Start** (pradėti), **Programs** (programos) arba **All Programs** (visos programos), pasirinkite **HP, Scanjet, G4000 serija** ir spustelėkite **User Guide** (vartotojo vadovas).

„**Macintosh**“ vartotojams: Prireikus informacijos apie nuskaitymo procedūras, atidarykite programą „**HP Device Manager**“ ir spustelėkite dialogo lango apačioje esantį klausuką.

### „HP Photosmart“ programinė įranga, skirta sistemai „Windows“

Įdiegus „HP Photosmart“ programinę įrangą, skirtą sistemai „Windows“, darbalaukyje atsiras dvi papildomos piktogramos. Šios piktogramos atidaro nuskaitymo ir nuskaitytų vaizdų redagavimo programas.

Prireikus daugiau informacijos, kaip naudotis programa „**HP Solution Center**“ (HP sprendimų centras) ir programine įranga „**HP Photosmart**“, žr. skaitytuvo žinyno rinkmeną. Dukart spustelėkite jūsų darbalaukyje esančią piktogramą **HP Solution Center** (HP sprendimų centras), tada spustelėkite **Help and Support** (žinynas ir

pagalba). Skyriuje **Documentation** (dokumentacija) spustelėkite **Product Help** (produkto žinynas).



„HP Solution Center“ yra ta programa, kuria naudodamiesi galite pradėti nuskaityti paveikslus ir dokumentus. „HP Solution Center“ galite naudoti šioms tikslams:

- Naudotis nuskaitymo ir kopijavimo funkcijomis
- Naudotis žinynu ir trikčių diagnostikos informacija
- Naudotis „HP Photosmart“ programine įranga nuskaitytiems vaizdams redaguoti
- Keisti nuostatas ir prioritetus



„HP Photosmart“ programinė įranga yra skirta nuskaitytiems vaizdams tvarkyti, spausdinti, archyvuoti ir dalintis jais. „HP Photosmart“ programinę įrangą galite gauti naudodamiesi darbalaukio piktograma arba naudodamiesi programa „HP Solution Center“ (HP sprendimų centras).

Norėdami pradėti nuskaityti:

Dukart spustelėkite darbalaukyje esančią **HP Solution Center** (HP sprendimų centras) piktogramą, spustelėkite skaitytuvo skirtuką ir pasirinkite norimą atlikti užduotį.



**Pastaba** Jei **HP Solution Center** piktogramos nėra darbalaukyje, spustelėkite **Start** (pradžią), **Programs** (programos) arba **All Programs** (visos programos), pasirinkite **HP** ir spustelėkite **HP Solution Center**.

## „HP Photosmart“ programinė įranga, skirta „Macintosh“

Įdiegus HP nuskaitymo programinę įrangą „Macintosh“ kompiuteryje, darbalaukyje atsiras dvi programos: „HP Device Manager“ ir „HP Photosmart Studio“. Šios programos naudojamos nuskaityti ir nuskaitytiems vaizdams redaguoti.



„HP Device Manager“ yra ta programa, kuria naudodamiesi galite pradėti nuskaityti paveikslus ir dokumentus. „Device Manager“ galite naudoti šioms tikslams:

- Atlikti nuskaitymo ir kopijavimo funkcijas
- Naudotis žinynu ir trikčių diagnostikos informacija
- Naudotis „HP Photosmart“ programine įranga nuskaitytiems vaizdams redaguoti
- Keisti nuostatas ir prioritetus







„HP Photosmart Studio“ programa yra skirta nuskaitytiems vaizdams tvarkyti, spausdinti, archyvuoti ir dalintis jais. „HP Photosmart Studio“ galima atidaryti iš darbalaukio arba iš „HP Device Manager“ meniu **Applications** (programos).

## Priekinio pulto ir priedų apžvalga

Šiame skyriuje pateikiama skaitytuvo priekinio pulto ir permatomų medžiagų adapterio (PMA) apžvalga.

### Priekinio pulto mygtukai

Piktograma	Funkcijos pavadinimas	Aprašas
	<b>Nuskaitymo</b> mygtukas	Nuskaito paveikslus, grafinę informaciją, dokumentus ar objektus.
	<b>Juostos nuskaitymo</b> mygtukas	Nuskaito permatomus pozityvus (pvz., 35 mm skaidres) ir negatyvus. Norint nuskaityti juosta, reikia naudoti permatomų medžiagų adapterį (PMA), esantį vidinėje skaitytuvo dangčio pusėje.
	<b>Kopijavimo</b> mygtukas	Nuskaito vaizdą ir nusiunčia jį į spausdintuvą kopijai išspausdinti.
	<b>Nuskaitymo į PDF</b> mygtukas	Nuskaito vieną ar kelis lapus ir įrašo juos kaip PDF rinkmeną, skirtą dalintis ar išsaugoti.



**Pastaba** Prireikus daugiau informacijos apie numatytąjį šių mygtukų veikimą „Macintosh“ aplinkoje, atidarykite **HP Device Manager** ir spustelėkite dialogo lango apačioje esantį klausuką.

### Permatomų medžiagų adapteris (PMA)

Galite naudoti permatomų medžiagų adapterį (PMA) 35 mm skaidrėms ar negatyvams nuskaityti. Su „HP Scanjet G4050“ PMA taip pat galite nuskaityti vidutinio ir didelio formato juostas. Prireikus daugiau informacijos apie PMA, žr. skaitytuvo vartotojo vadovą. Informacijos, kaip rasti vartotojo vadovą, ieškokite *Kur rasti papildomos informacijos*, p. 9.

# 3 Skaitytuvo diegimo trikčių diagnostika

Šiame skyriuje pateikiami diegimo ir sąrankos problemų sprendimai.

## Pašalinkite ir iš naujo įdiekite programinę įrangą

Nebaigus diegti programinės įrangos, kompiuteris gali neaptikti skaitytuvo arba programinė įrangą gali neteisingai pasileisti. Pamėginkite pašalinti ir iš naujo įdiegti HP nuskaitymo programinę įrangą. Norint iš naujo įdiegti HP nuskaitymo programinę įrangą, jums reikės turėti „HP Photosmart“ programinės įrangos kompaktinį diską.

### „Windows“ sistemoje:

1. Spustelėkite **Start** (pradžia), spustelėkite **Settings** (nuostatos), tada spustelėkite **Control Panel** (valdymo pultas) (jei naudojate „Windows XP“ sistemą, spustelėkite **Start** (pradžia), tada **Control Panel** (valdymo pultas)).
2. Spustelėkite **Add/Remove Programs** ( pridėti/šalinti programas) (sistemoje „Windows XP“ tai vadinama **Add or Remove Programs** ( pridėti arba šalinti programas)) ir pasirinkite „**HP Scanjet G4000**“ serija.
3. Spustelėkite **Remove** (šalinti).
4. Spustelėkite **Add/Remove Programs** ( pridėti/šalinti programas) (sistemoje „Windows XP“ tai vadinama **Add or Remove Programs** ( pridėti arba šalinti programas)) ir pasirinkite programą „**HP Photosmart**“.
5. Spustelėkite **Remove** (šalinti).
6. Atjunkite skaitytuvo USB kabelį nuo kompiuterio.
7. Iš naujo įdiekite programinę įrangą naudodamiesi „HP Photosmart“ programinės įrangos kompaktiniu disku, kurį gavote su skaitytuvu. Jums įdėjus kompaktinį diską, diegimo sąsaja įsijungia automatiškai. Pasirinkite diegti „**HP Photosmart**“ programinę įrangą.
8. Įdiegę programinę įrangą iš naujo prijunkite skaitytuvo USB kabelį. Prireikus daugiau informacijos, žr. 5 žingsnis: *Prijunkite USB kabelį*, p. 6.

### „Macintosh“ kompiuteryje:

1. Žr. **Applications/Hewlett-Packard (programos/Hewlett-Packard)** ir atidarykite programą „**HP Uninstaller**“.



**Pastaba** Norint pašalinti programinę įrangą, reikia turėti administratoriaus teises.

2. Kai būsite paragintas, įrašykite vartotojo vardą ir slaptažodį. Atsidarys langas **HP Uninstaller**, kuriame rodomi produktai, kuriuos galima pašalinti.
3. Pasirinkite G4000 serijos produktą ir spustelėkite **Next** (pirmyn).
4. Vadovaudamiesi ekrane pateikiamomis instrukcijomis baikite programinės įrangos šalinimo procesą.
5. Iš naujo įdiekite programinę įrangą naudodamiesi HP programinės įrangos kompaktiniu disku, kurį gavote su skaitytuvu. Įdėję kompaktinį diską, spustelėkite darbalaukyje atsiradusią kompaktinio disko piktogramą ir pradėkite diegimą.




## Patikrinkite kabelius

Kabelio tipas	Veiksmas
El. maitinimo kabelis	<p>El. maitinimo kabelis jungia skaitytuvą su el. maitinimo lizdu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Įsitikinkite, kad el. maitinimo kabelis patikimai prijungtas prie skaitytuvo ir el. maitinimo lizdo ar viršįtampio iškroviklio.</li><li>Jei el. maitinimo kabelis yra jungiamas prie viršįtampio iškroviklio, įsitikinkite, kad viršįtampio iškroviklis yra įkištas į lizdą ir įjungtas.</li><li>Išjunkite skaitytuvo el. maitinimo jungiklį ir išjunkite kompiuterį. Po 60 sekundžių vėl įjunkite skaitytuvą, o tada įjunkite kompiuterį, laikydamiesi būtent šios veiksmų sekos.</li></ul>
USB kabelis	<p>USB kabelis yra prijungtas prie skaitytuvo ir kompiuterio.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Naudokite kabelį, kuris buvo pridėtas prie skaitytuvo. Kitas USB kabelis gali būti nesuderinamas su skaitytuvu.</li><li>Įsitikinkite, kad USB kabelis patikimai prijungtas prie skaitytuvo ir kompiuterio.</li><li>Jei USB kabelis yra prijungtas prie kompiuterio priekyje esančio USB prievado, prijukite jį prie vieno iš esančių gale.</li></ul> <p>Prireikus daugiau informacijos apie USB trikčių diagnostiką, žr. <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>, pasirinkite savo šalį/regioną ir naudodamiesi paieškos įrankiu ieškokite straipsnių apie USB trikčių diagnostiką.</p>
PMA kabelis	<p>PMA kabelis jungiamas PMA – jis jungia skaitytuvo dangtį ir skaitytuvo pagrindą.</p> <p>Įsitikinkite, kad kabelis patikimai prijungtas prie skaitytuvo pagrindo.</p>

# 4 Įstatyminė informacija ir gaminio specifikacijos

Šiame skyriuje pateikiama įstatyminė informacija ir „HP Scanjet G4000“ serijos fotografinio skaitytuvo ir priedų gaminio specifikacijos.

## Skaitytuvo specifikacijos

Pavadinimas	Aprašas
Skaitytuvo tipas	Stalinis, su permatomų medžiagų adapteriu (PMA)
Matmenys	<b>G4010:</b> 303 mm x 5088 mm x 98 mm (11,93 x 20,00 x 3,86 colių) <b>G4050:</b> 303 mm x 5088 mm x 108 mm (11,93 x 20,00 x 4,25 colių)
Svoris	<b>G4010:</b> 4,4 kg (9,6 svaro) <b>G4050:</b> 5,3 kg (11,6 svaro)
Nuskaitymo elementas	Įkraunamas ir prijungiamas įrenginys
Sąsaja	„USB 2.0 Hi-Speed“
Techninės įrangos skyra	4800 x 9600 dpi techninės įrangos skyra
Pasirenkama skyra	Nuo 12 taškų colyje iki didesnės 999 999 taškų colyje skyros esant 100 proc. masteliui
Kintamosios srovės linijos įtampa	100–120 V, 60 Hz – Pietų Amerikoje 200–240 V 50 Hz – žemyninėje Europoje, Jungtinėje Karalystėje, Australijoje 100–240 V 50 Hz/60 Hz – Kitur
Įstatyminė informacija	Įstatyminis modelio identifikacinis numeris: kad būtų galima identifikuoti pagal įstatymus, jūsų produktui yra priskirtas įstatyminis modelio numeris. Įstatyminis jūsų produkto modelio numeris yra FCLSD-0605. Šio įstatyminio numerio nereikėtų painioti su produkto pavadinimu („HP Scanjet“ G4010 ar G4050) arba produkto numeriu (L1956A ir L1957A).
	Energijos sunaudojama daug mažiau, kai įjungiamas ENERGY STAR® režimas, tausojantis gamtinius išteklius ir taupantis pinigus nemažindamas šio produkto veikimo našumo. Šis produktas atitinka ENERGY STAR (MOU v. 1.0) standartą – tai

Pavadinimas	Aprašas
	<p>yra savanoriška programa, skatinanti ekonomiškų biuro produktų kūrimą.</p> <p>ENERGY STAR yra registruotasis JAV paslaugų ženklas EPA. Kaip ENERGY STAR partnerė, HP nustatė, kad šis produktas atitinka ENERGY STAR direktyvas, skirtas energijos ekonomijai. Daugiau informacijos apie ENERGY STAR direktyvas rasite šiame tinklalapyje: <a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a></p>

## Permatomų medžiagų adapterio (PMA) specifikacijos

Pavadinimas	Aprašas
Naudotinių priemonių tipai	<p><b>G4010:</b> Iki penkių 35 mm skaidrių arba šešių 35 mm negatyvų kadru</p> <p><b>G4050:</b> Iki šešiolikos 35 mm skaidrių, trisdešimt 35 mm negatyvų kadru, iki dviejų vidutinio formatu juostos kadru (120 suvyniota juosta) arba vienas didelio formato juostos kadras (220 suvyniota juosta).</p>
Reikalavimai, keliami el. maitinimo šaltiniui	Ne daugiau kaip 12 voltų/400 mA
Energijos sunaudojimas ir įstatyminė informacija	Jei reikia duomenų apie energijos sunaudojimą, informacijos apie energijos tiekimą ir įstatyminės informacijos, žr. rinkmeną <a href="#">regulatory_supplement.htm</a> , esančią „HP Photosmart“ programinės įrangos kompaktiniame diske.

Lietuviškai

## Aplinkos apsaugos specifikacijos

Pavadinimas	Aprašas
Temperatūra	Skaitytuvo ir PMA naudojimas: nuo 10° iki 35 °C (nuo 50° iki 95 °F)
	Laikymas: nuo -40° iki 60 °C (nuo -40° iki 140 °F)
Santykinė drėgmė	Skaitytuvo ir PMA naudojimas: nuo 15% iki 80% nesikondensuoja nuo 10° iki 35 °C (nuo 50° iki 95 °F)
	Laikymas: iki 90% nesikondensuojant, esant nuo 0° iki 60 °C arba (nuo 32° iki 140 °F)

## Informacija apie perdirbimą ir draudžiamas medžiagas

## Perdirbimas

HP gamina vis daugiau produktų, kuriuos galima gražinti, taiko perdirbimo programas daugelyje šalių/regionų ir bendradarbiauja su kai kuriais didžiausiais elektronikos perdirbimo centrais visame pasaulyje. HP tausoja išteklius perparduodama kai kuriuos savo populiariausius produktus. Jei reikia daugiau informacijos apie HP produktų perdirbimą, apsilankykite tinklalapyje: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Produktuose draudžiamos medžiagos

Šiame HP produkte yra medžiagų, kurias reikia specialiai apdoroti pasibaigus naudojimo laikui – tai gyvsidabris skaitytuvo liuminescencinėje lempoje ir permatomų medžiagų adapteryje (< 5 mg).

Prireikus informacijos apie perdirbimą, apsilankykite [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), kreipkitės į vietines institucijas arba į Elektronikos pramonės sąjungą tinklalapyje [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Nereikalingos įrangos išmetimas privačių ūkių vartotojų Europos Sąjungoje



Šis simbolis ant gaminio ar jo pakuotės reiškia, kad gaminio negalima išmesti su jūsų ar kieno kito namų ūkio atliekomis. Jūs esate atsakingas už išmetamos įrangos perdavimą į paskirtą išmetamos elektrinės ir elektroninės įrangos surinkimo punktą. Atskirai išmetant naudotą įrangą ir perdirbant ją, padedama tausoti gamtinius išteklius ir užtikrinti, kad įranga bus perdirbama žmogaus sveikatai ir aplinkai nepakenksiančiu būdu. Jei reikia daugiau informacijos apie tai, kur galima išmesti naudotą įrangą ar atiduoti perdirbti, kreipkitės į biurą savo mieste, teritorinę namų ūkio atliekų tvarkymo įstaigą ar parduotuvę, kurioje pirkote produktą.

# 5 Pagalba produkto vartotojams

Šiame skyriuje aprašoma, kokia pagalba gali naudotis produkto vartotojai.

## Pritaikymas neįgaliesiems

Šiame skaitytuve yra tokios neįgaliesiems pritaikytos funkcijos:

### „Windows“ sistemoje:

- Norėdami išvengti atsitiktinio mygtukų paspaudimo, galite naudoti mygtukų išjungimo funkciją. Mygtukams vėl suaktyvinti galite naudoti tą pačią funkciją. Prireikus daugiau informacijos apie mygtukų išjungimo funkciją, žr. skaitytuvo vartotojo vadovą.
- Skaitytuvo vartotojo vadovas yra pateikiamas ir „Help“ (žinyno) formatu, kurį gali skaityti dauguma vartotojų, skaitančių kompiuterio ekrane. Norėdami rasti šią rinkmeną, dukart spustelėkite darbalaukio piktogramą **HP Solution Center**, tada spustelėkite **Help and Support** (žinynas ir pagalba). Skyriuje **Documentation** (dokumentacija) spustelėkite **Product Help** (produkto žinynas).

### „Macintosh“ kompiuteryje:

- Norėdami išvengti atsitiktinio mygtukų paspaudimo, naudokite mygtukų išjungimo funkciją. Mygtukams vėl suaktyvinti galite naudoti tą pačią funkciją. Prireikus daugiau informacijos apie mygtukų išjungimo funkciją, žr. skaitytuvo „HP Scanjet“ žinyną.
- Skaitytuvo „HP Scanjet“ žinynas yra pateikiamas ir formatu, kurį gali skaityti dauguma vartotojų, skaitančių kompiuterio ekrane. Norėdami rasti šią rinkmeną, atidarykite programą „**HP Device Manager**“ ir spustelėkite dialogo lango apačioje esantį klausuką.

Klientams su negalia pagalba suteikiama tinklalapyje [www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) (tik anglų kalba).

## „HP Scanjet“ tinklalapis

Apsilankykite [www.hp.com](http://www.hp.com) ir pasirinkite savo šalį/kalbą puslapio viršuje. Šalies puslapyje iš produktų sąrašo pasirinkite skaitytuvus. Šiuo tinklalapiu galima naudotis prireikus įvairios informacijos:

- Ieškoti sprendimų techninėms problemoms.
- Sužinoti patarimų, kaip efektyviau ir kūrybiškiau nuskaityti.
- Atnaujinti savo HP tvarkykles ir programinę įrangą.
- Užregistruoti savo produktą.
- Užprenumeruoti naujienlaiškius, tvarkyklių ir programinės įrangos naujinius bei pagalbinius pranešimus.
- Pirkti HP pildomas dalis ir priedus.

## Pagalbos gavimas

Norint, kad jūsų įsigytas HP produktas veiktų našiausiai, atkreipkite dėmesį į šiuos standartinius HP pagalbos pasiūlymus:

1. Žr. produkto dokumentaciją, kurią gavote su produktu.
  - Peržiūrėkite šio vadovo/kompaktinio disko trikčių diagnostikos skyrių.
  - Peržiūrėkite elektroninį programinės įrangos žinyno skyrių.
2. Apsilankykite **HP pagalbos interneto** tinklalapyje **www.hp.com/support** arba kreipkitės į pirkimo vietą.

HP pagalbos interneto tinklalapiu gali naudotis visi HP klientai. Tai greičiausias būdas rasti naujausią informaciją ir gauti pagalbą iš ekspertų; tinklalapyje dar veikia tokios funkcijos:

  - Galima greitai parašyti el. laišką kvalifikuotiems pagalbos internete specialistams
  - Gauti jūsų įsigyto produkto programinės įrangos ir tvarkyklių naujinius
  - Vertinga informacija apie produktą ir trikčių diagnostiką iškilus techninėms problemoms
  - Dažnai pateikiami produkto naujinimai, pagalbinių pranešimai ir HP naujienlaiškiai (jais galima naudotis užregistravus produktą)
3. **HP pagalba telefonu**
  - Pagalbos paslaugos ir įkainiai skirtingi kiekvienam produktui, šaliai ir kalbai.
  - Įkainiai ir jų taikymo politika gali keistis be išankstinio įspėjimo. Apsilankykite tinklalapyje **www.hp.com/support**, kuriame pateikiama naujausia informacija.
4. **Pasibaigus garantiniam laikotarpiui**

Pasibaigus ribotam garantijos galiojimo laikotarpiui, pagalba suteikiama tinklalapyje **www.hp.com/support**.
5. **Garantijos galiojimo laiko pratęsimas arba garantijos atnaujinimas**

Jei norite pratęsti ar atnaujinti produkto garantiją, kreipkitės į pirkimo vietą arba paskaitykite apie HP priežiūros paslaugų paketą tinklalapyje **www.hp.com/support**.
6. Jei jau įsigijote **HP priežiūros paslaugų paketą**, žr. pagalbos suteikimo sąlygas, nurodytas jūsų sutartyje.

# 6 „Hewlett-Packard“ pareiškimas apie ribotą garantiją

Toliau pateikiama informacija nusako garantinę informaciją apie šį produktą.

Produktas	Ribotos garantijos galiojimo trukmė
„HP Scanjet G4000“ serijos skaitytuvas	1 metai

## A. Ribotos garantijos mastas

1. „Hewlett-Packard“ (toliau – HP) suteikia garantiją klientui-galutiniam vartotojui (toliau – Klientas), kad kiekvienas aukščiau nurodytas HP produktas (toliau – Produktas) pirmiau nurodytą laikotarpį bus be medžiagų ir gamybos defektų. Garantinis laikotarpis prasideda nuo tos dienos, kada Klientas įsigijo Produktą.
2. Jei Produktas yra programinė įranga, HP ribota garantija taikoma tik negalint vykdyti užprogramuotas instrukcijas. HP nesuteikia garantijos, kad bet koks Produktas veiks nepertraukiamai ar be klaidų.
3. HP ribota garantija apima tik tokius defektus, kurie atsiranda tinkamai naudojant produktą, ji neapima jokių kitų problemų, įskaitant atsiradusias dėl:
  - a. netinkamo naudojimo, priežiūros, laikymo, tvarkymo ar keitimo;
  - b. programinės įrangos, laikmenų, dalių, priedų, eksploatacinių išteklių arba maitinimo adapterių ar šaltinių, kurių HP netiekia arba nepalaiko; arba
  - c. veikimo ar kitokių sąlygų, neatitinkančių Produkto specifikacijų.
4. Jei taikomu garantiniu laikotarpiu HP gauna pranešimą apie Produkto defektą, HP savo nuožiūra arba pakeičia, arba remontuoja netinkamą Produktą.
5. Jei HP negali pakeisti ar suremontuoti netinkamo Produkto, kuriam taikoma HP ribota garantija, HP gali per tam tikrą laiką nuo pranešimo apie defektą gavimo arba pateikti kitą panašių eksploatacinių savybių produktą, arba grąžinti už prekę sumokėtą pinigų sumą, kuri apskaičiuojama atsižvelgiant į naudojimo ir kitus atitinkamus veiksnius.
6. HP neprivalo pakeisti, remontuoti ar grąžinti pinigų, kol Klientas negrąžina netinkamo produkto HP ir nepateikia galiojančio pirkimo įrodymo.
7. Bet koks pakaitinis produktas gali būti arba naujas, arba kaip naujas, su sąlyga, kad funkcinės jo savybės bus bent jau lygiavertės pakeičiamo Produkto savybėms.
8. Produkte gali būti perdarytų dalių, komponentų ar medžiagų, kurios eksploatacinėmis savo savybėmis prilygsta naujoms.
9. HP ribota garantija galioja bet kokiame šalyje ar vietoje, kur HP teikia pagalbą šio Produkto vartotojams ir prekiauja Produktu. Garantines priežiūras lygis gali skirtis, jis priklauso nuo vietos standartų. Iš HP galite įsigyti papildomų garantinių paslaugų, pvz., pakeitimą kitą dieną, priežiūrą naudojimo vietoje ir apsaugą nuo nelaimingų atsitikimų.

## B. Garantijos apribojimai

VIETOS ĮSTATYMU LEIDŽIAMU MASTU NEI HP, NEI JOS TIEKĖJAI TREČIOSIOS ŠALYS NESUTEIKIA JOKIOS KITOKIOS GARANTIJOS AR SĄLYGOS,

IŠREIKŠTOS AR NUMANOMOS, PRODUKTUI IR KONKREČIAI NEPRIPAŽ[STA NUMANOMŲ PARDUODAMUMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS IR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ AR SĄLYGŲ.

### C. Atsakomybės apribojimai

1. Vietos įstatymų leidžiamu mastu, šiame pareiškime apie ribotą garantiją (toliau PRG) numatytos priemonės yra vienintelės ir išskirtinės Kliento priemonės.
2. VIETOS ĮSTATYMŲ LEIDŽIAMU MASTU, IŠSKYRUS PRIEVOLES, AIŠKIAI APRAŠYTAS ŠIAME PRG, HP AR JOS TEIKĖJAI TREČIOSIOS ŠALYS JOKIU ATVEJU NĖRA ATSAKINGOS UŽ TIESIOGINĘ, NETIESIOGINĘ, SPECIALIĄ, ATSITIKTINĘ AR ŠALUTINĘ ŽALĄ, NEPAISANT TO, AR REMIAMASI SUTARTIMI, TEISINIU PAŽEIDIMU AR BET KOKIA KITA TEISĖS TEORIJA, IR AR BUVO ĮSPĖTA APIE TOKIOS ŽALOS GALIMYBĘ.

### D. Vietos įstatymai

1. Šis PRG suteikia Klientui konkrečias juridines teises. Klientas gali turėti ir kitų teisių, kurios skiriasi įvairiose JAV valstijose, įvairiose Kanados provincijose ir įvairiose kitose pasaulio valstybėse.
2. Jei šis PRG neatitinka vietos įstatymų, šis PRG laikomas pakeistu, kad atitiktų vietos įstatymus. Pagal vietos įstatymus, tam tikri šio PRG paneigimai ir apribojimai negali būti taikomi Klientui. Pavyzdžiui, JAV federalinė vyriausybė, kai kurios JAV valstijos ir kai kurios vyriausybės už JAV ribų (įskaitant Kanados provincijas) gali:
  - a. suteikti Klientui papildomų garantinių teisių;
  - b. neleisti šiame PRG pateiktiems paneigimams ir apribojimams riboti įstatymuose numatytų vartotojo teisių (pvz., Jungtinėje Karalystėje);
  - c. kitaip riboti gamintojo galimybes įgyvendinti tokius paneigimus ar apribojimus;
  - d. nurodyti numanomų garantijų, kurių gamintojas negali atsisakyti, trukmę; arba
  - e. neleisti taikyti numanomų garantijų trukmės apribojimų.
3. Klientas gali turėti papildomų įstatymais numatytų teisių, nurodytų pirkimo sutartyje. Šis PRG niekaip nesumažina tokių teisių.
4. Atliekant sandorius su vartotojais JAV, bet kokių įstatymais skiriamų numanomų garantijų trukmė negali viršyti nurodytos garantijos laikotarpio.
5. SUDARANT SANDORIUS SU VARTOTOJAIS AUSTRALIJOJE IR NAUJOJOJE ZELANDIJOJE, ŠIO PRG SĄLYGOS, IŠSKYRUS ĮSTATYMŲ LEIDŽIAMU MASTU, NEIŠSKIRIA, NERIBOJA IR NEKEIČIA PRIVALOMŲ ĮSTATYMUOSE NUMATYTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ PRODUKTO PARDAVIMUI TOKIEMS KLIENTAMS, O JAS PAPILDO.

Pagal įstatymus jūs galite turėti papildomų teisių pardavėjo atžvilgiu, tai priklauso nuo jūsų pirkimo sutarties. Ši HP ribota garantija niekaip nesumažina tokių teisių.

Vidinėje šios knygos priekinio viršelio pusėje rasite pavadinimus ir adresus HP įmonės, atsakingos už šios HP ribotos garantijos vykdymą jūsų šalyje.



# Paigaldus- ja abijuhend

Eesti



## **Autoriõigus ja litsents**

© Autoriõigus 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Tarkvara reprodutseerimine, kohandamine või tõlkimine ilma eelneva kirjaliku loata on keelatud (v.a autorikaitseadustega sätestatud tingimustel).

Käesolevas dokumendis sisalduvat teavet võidakse muuta ilma ette teatamata.

HP toodete ja teenuste garantiid on ära toodud ainult vastavate toodete ja teenustega kaasnevates

selgesõnalistes garantiiavaldustes.

Mitte midagi selles dokumendis sisalduvat ei tohiks käsitleda täiendava garantiina. HP ei vastuta selles dokumendis esineda võivate tehniliste või toimetuslike vigade või väljajätete eest.

## **Kaubamärgiteave**

Microsoft ja Windows on Microsoft Corporationi registreeritud kaubamärgid.

# Sisukord

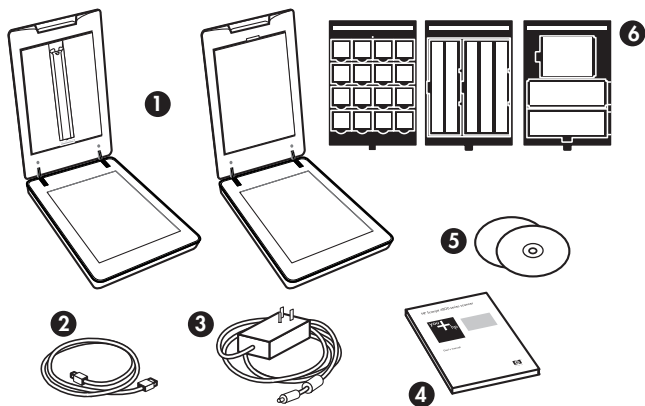
<b>1</b>	<b>Alustamine</b> .....	4
	1. samm. Kasti sisu kontrollimine .....	4
	2. samm. Tarkvara installimine .....	5
	3. samm. Ühendage TMA-kaabel .....	5
	4. samm. Ühendage toiteallikas .....	6
	5. samm. Ühendage USB-kaabel .....	6
	6. samm. Testige installimist .....	8
<b>2</b>	<b>Skanneri kasutamine</b> .....	9
	Where to get additional information (Lisateabe saamise võimalused) .....	9
	HP Photosmarti tarkvara Windowsile .....	9
	HP Photosmarti tarkvara Macintoshile .....	10
	Esipaneeli ja tarvikute ülevaade .....	10
	Esipaneeli nupud .....	10
	Kilematerjalide adapter (TMA) .....	11
<b>3</b>	<b>Skanneri installi tõrkeotsing</b> .....	12
	Tarkvara desinstallimine ja uuestiinstallimine .....	12
	Kaablite kontrollimine .....	13
<b>4</b>	<b>Normatiivne teave ja toote spetsifikatsioonid</b> .....	14
	Skanneri spetsifikatsioonid .....	14
	Kilematerjalide adapteri (TMA) spetsifikatsioonid .....	15
	Keskkonnavalased spetsifikatsioonid .....	15
	Teave taaskäideldavate ja piirangutega materjalide kohta .....	15
	Euroopa Liidu kodumajapidamistes tekkinud aegunud seadmete käitlemine .....	16
<b>5</b>	<b>Tootetugi</b> .....	17
	Hõlbustusfunktsioonid .....	17
	HP Scanjeti veebisait .....	17
	Abi saamine .....	18
<b>6</b>	<b>Hewlett-Packardi piiratud garantii avaldus</b> .....	19

# 1 Alustamine

Skanneri seadistamiseks toimige järgmiselt.

## 1. samm. Kasti sisu kontrollimine

Pakkige skanneriistvara lahti. Eemaldage kindlasti transpordikile.

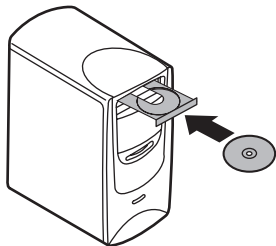


1	Skanner HP Scanjet G4010 või G4050
2	USB-kaabel
3	Toiteallikas
4	Paigaldus- ja abijuhend (käesolev raamat)
5	Skannimistarkvara CD-d
6	TMA-mallid (ainult HP Scanjet G4050)

## 2. samm. Tarkvara installimine

- △ **Hoiatus.** Kui installite tarkvara Windowsiga arvutisse, siis ärge USB-kaablit kohe arvutiga ühendage. Enne USB-kaabli ühendamist installige skannimistarkvara. Kui installite tarkvara Macintoshiga töötavasse arvutisse, siis võite USB-kaabli ühendada enne või pärast tarkvara installimist.

1. Sisestage skanneriga kaasas olnud HP Photosmarti CD arvuti CD-draivi.



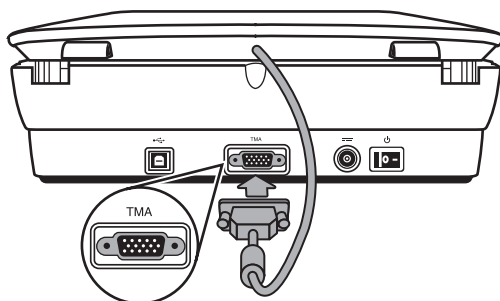
**Windowsi installi puhul toimige järgmiselt.** Oodake, kuni kuvatakse installimise dialoogiboks. Kui installimise dialoogiboksi mõne minuti jooksul ei kuvata, vt peatükki *Skanneri installi tõrkeotsing* leheküljel 12.

**Macintoshi installi puhul toimige järgmiselt.** Installi käivitamiseks topeltklõpsake töölaual kuvatavat CD-ikooni ja seejärel klõpsake ikooni HP Scanjet Scanner Install.

2. Skannimistarkvara installimiseks klõpsake nuppu **Install software** (Installeerige tarkvara). Skannimistarkvara installimise lõpuleviimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

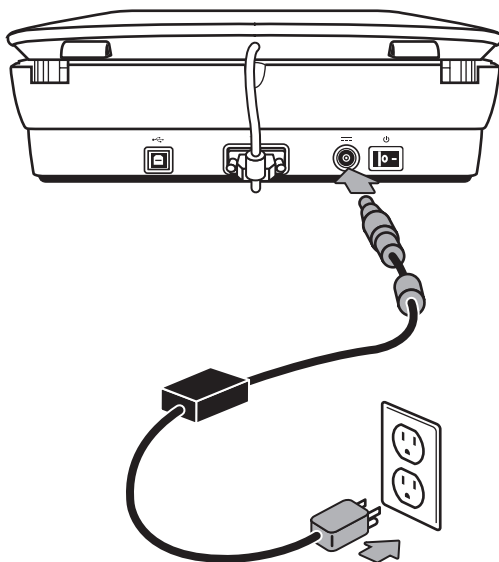
## 3. samm. Ühendage TMA-kaabel

- Ühendage TMA-kaabel skanneri kaane alt skanneri alusega.



## 4. samm. Ühendage toiteallikas

Toiteallika kaabel ühendatakse skanneri tagaküljel asuvasse pesa.



Toiteallikal on ka vahelduvvoolukaabel, mille üks ots ühendatakse toiteallikasse ja teine ots seinakontakti või liigpingekaitsmesse.

1. Ühendage vahelduvvoolukaabel toiteallika tagaküljele.
2. Ühendage vahelduvvoolukaabli teine ots seinakontakti või liigpingekaitsmesse.

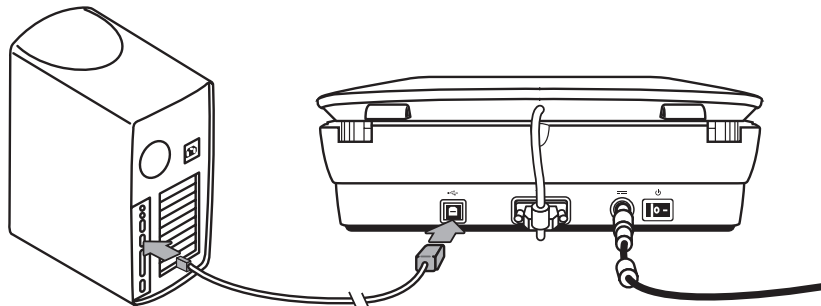
## 5. samm. Ühendage USB-kaabel



**Hoiatus.** Kui installite toote Windowsi keskkonda, siis installige HP Photosmarti tarkvara kindlasti enne skanneri ühendamist arvutiga USB-kaabli abil. Vt peatükki 2. *samm. Tarkvara installimine* leheküljel 5. Kui installite toote Macintoshi keskkonda, siis võite ühendada USB-kaabli enne või pärast tarkvara installimist.

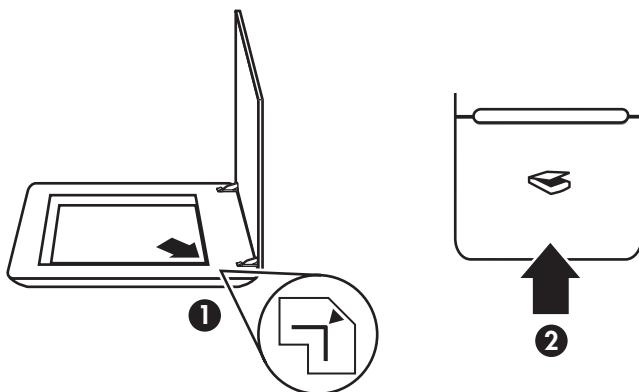
Skanneri arvutiga ühendamiseks kasutage skanneriga kaasas olnud USB-kaablit.

1. Ühendage kaabli ruudukujuline ots skanneriga.



2. Ühendage kaabli ristkülikukujuline ots skanneriga.

## 6. samm. Testige installimist



1. Joondage foto või dokument skanneril oleva tähise järgi skannimisklaasile.
2. Vajutage **Scan** (↵) nuppu. Kui skannite Windowsi tarkvara abil, **ilmub dialoogiaken What are you scanning?** (Mida te skannite?). Skannimise lõpuleviimiseks järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

Kui skannite Macintoshi tarkvara abil, avaneb rakendus HP Scan Pro ja kuvatakse skannitava pildi eelvaade. Kui aktsepteerite eelvaate, saadetakse skannitud pilt skanneriseadetes valitud sihtkohta.

Kui **dialoogiakent What are you scanning?** (Mida te skannite?) või akent HP Scan Pro ei ilmu, vaadake *Skanneri installi tõrkeotsing* leheküljel 12.



## 2 Skanneri kasutamine

Käesolevas peatükis antakse ülevaade skannerist ja selgitatakse selle kasutamist.

### Where to get additional information (Lisateabe saamise võimalused)

Skanneri ja tarkvara kohta lisateabe saamiseks lugege skanneri spikrifaili (Help). Kui olete installinud skanneriga kaasas olnud HP Photosmarti tarkvara, topeltklõpsake töölaual programmi **HP Solution Center** ikooni ja seejärel klõpsake nuppu **Help and Support** (Spikker ja tugi). Klõpsake jaotise **Documentation** (Dokumentatsioon) nuppu **Product Help** (Tootespikker).

Pääsemaks skanneri kasutusjuhendi online-versiooni, klõpsake nuppu **Start**, valige **Programs** (Programmid) või **All Programs**(Kõik programmid), valige **HP, Scanjet, G4000 series** ja seejärel klõpsake **Kasutusjuhend**.

**Macintoshi kasutajad:** skannimistoimingute kohta teabe saamiseks avage **HP Device Manager** ja seejärel klõpsake dialoogiboksi allosas olevat küsimärki.

### HP Photosmarti tarkvara Windowsile

Kui installite HP Photosmarti Windowsile mõeldud tarkvara, lisatakse teie töölauale kaks ikooni. Nende ikoonide abil saate avada programme skannimiseks ja skannitud piltide redigeerimiseks.

**HP Solution Centeri** ja **HP Photosmarti** tarkvara kasutamise kohta teabe saamiseks lugege skanneri spikrifaili (Help). Topeltklõpsake töölaual programmi **HP Solution Center** ikooni ja seejärel klõpsake nuppu **Help and Support** (Spikker ja tugi). Klõpsake jaotise **Documentation** (Dokumentatsioon) nuppu **Product Help** (Tootespikker).



HP Solution Center on programm, mis käivitab piltide ja dokumentide skannimise. Kasutage HP Solution Center'it kõigil järgmistel juhtudel:

- tehes skannimis- ja paljundamistoiminguid;
- juurdepääsuks spikri- ja tõrkeotsinguteabele;
- juurdepääsuks HP Photosmarti tarkvarale, millega saate skannitud pilte redigeerida;
- seadete ja eelistuste muutmiseks.



HP Photosmarti tarkvara on programm, mille abil saate pilte pärast skannimist töödelda, printida, arhiveerida ja ühiskasutada. HP Photosmarti tarkvarasse pääsete töölaualikooni või programmi HP Solution Center kaudu.

Skannimise käivitamine

Topeltklõpsake töölaual ikooni **HP Solution Center**, klõpsake skanneri vahekaarti ja seejärel klõpsake toimingut, mida soovite sooritada.



**Märkus.** Kui ikoon **HP Solution Center** pole töölaual saadaval, klõpsake nuppu **Start**, valige käsk **Programs (Programmid)** või **All Programs (Kõik programmid)**, seejärel käsk **HP** ja siis klõpsake käsku **HP Solution Center**.

## HP Photosmarti tarkvara Macintoshile

Kui installite HP skannimistarkvara Macintoshiga töötavasse arvutisse, siis on dokis (Dock) saadaval kaks tarkvaraprogrammi: HP Device Manager ja HP Photosmart Studio. Neid programme kasutatakse skannimiseks ja skannitud piltide redigeerimiseks.



HP Device Manager on programm, mis käivitab piltide ja dokumentide skannimise. Kasutage Device Manageri kõigil järgmistel juhtudel:

- tehes skannimis- ja paljundamistoiminguid;
- juurdepääsuks spikri- ja tõrkeotsinguteabele;
- juurdepääsuks HP Photosmart Studiolle, kus saate skannitud pilte redigeerida;
- seadete ja eelistuste muutmiseks.



HP Photosmart Studio on programm, mille abil saate pilte pärast skannimist töödelda, printida, arhiivida ja ühiskasutada. HP Photosmart Studio saate avada doki (Dock) või HP Device Manageri menüü **Applications (Rakendused)** kaudu.

## Esipaneeli ja tarvikute ülevaade

Käesolevas jaotises antakse ülevaade skanneri esipaneelist ja kilematerjalide adapterist (TMA).

### Esipaneeli nupud

Ikoon	Funktsiooni nimi	Kirjeldus
	<b>Skannimisnupp</b>	Skannib fotosid, graafikat, dokumente või objekte.
	<b>Filmi skannimisnupp</b>	Skannib läbipaistvaid positiive (nt 35 mm slaide) ja negatiive. Filmi skannimiseks peate kasutama kilematerjalide adapterit (TMA), mis asub skannerikaane alumisel poolel.
	<b>Paljundamisnupp</b>	Skannib üksuse ja saadab selle printerisse koopia tegemiseks.
	<b>PDF-i skannimisnupp</b>	Skannib ühe või mitu lehte ja salvestab need PDF-failina ühiskasutamiseks või talletamiseks.



**Märkus.** Täiendava informatsiooni saamiseks nimetatud nuppude vaikefunktsioonide kohta Macintoshi keskkonnas avage **HP Device Manager** ja seejärel klõpsake küsimärgile dialoogiakna alaservas.

### **Kilematerjalide adapter (TMA)**

Kilematerjalide adapteri (TMA) abil saate skannida 35-millimeetriseid slide või negatiive. HP Scanjet G4050 TMA abil saate skannida ka keskmise- ja suureformaadilisi filme. Lisateabe saamiseks TMA kohta lugege skanneri kasutusjuhendit. Lisateabe saamiseks, kuidas leida kasutusjuhendit, vaadake *Where to get additional information (Lisateabe saamise võimalused)* leheküljel 9.

# 3 Skanneri installi tõrkeotsing

Käesolevas peatükis kirjeldatakse installilahendusi ja paigaldamisprobleeme.

## Tarkvara desinstallimine ja uuestiinstallimine

Mittetäieliku tarkvarainstalli tulemusena ei pruugi arvuti skannerit tuvastada või tarkvara ei pruugi õigesti käivituda. Proovige tarkvara desinstallida ja seejärel HP skannimistarkvara uuesti installida. HP skannimistarkvara uuestiinstallimiseks peab teil olema HP Photosmarti tarkvara CD.

### Windowsi keskkond

1. Klõpsake nuppu **Start**, käsku **Settings** (Sätted) ja seejärel käsku **Control Panel** (Juhtpaneel). Windows XP-s klõpsake nuppu **Start** ja seejärel käsku **Juhtpaneel**.
2. Klõpsake ikooni **Add/Remove Programs (Programmide lisamine ja eemaldamine)** (Windows XP-s nimetatakse seda **Add or Remove Programs (Programmide lisamine ja eemaldamine)**) ja seejärel valige **HP Scanjet G4000 series**.
3. Klõpsake nuppu **Remove** (Eemalda).
4. Klõpsake ikooni **Add/Remove Programs** (Programmide lisamine ja eemaldamine). Windows XP-s on selle funktsiooni nimi **Programmide lisamine või eemaldamine**. Seejärel valige väärtus **HP Photosmart**.
5. Klõpsake nuppu **Remove** (Eemalda).
6. Ühendage skanneri USB-kaabel arvuti küljest lahti.
7. Installige tarkvara skanneriga kaasas olnud HP Photosmarti tarkvara-CD abil uuesti. CD sisestamisel käivitub automaatselt installimisliides. Valige installitav **HP Photosmarti** tarkvara.
8. Pärast tarkvara installimist ühendage skanneri USB-kaabel uuesti. Lisateavet vt peatükist 5. *samm*. Ühendage *USB-kaabel* leheküljel 6.

### Macintoshi keskkond

1. Minge käsu **Applications/Hewlett-Packard** juurde ja avage **HP Uninstaller**.



**Märkus.** Tarkvara desinstallimiseks peavad teil olema ülemaõigused.

2. Kui kuvatakse vastav viip, sisestage oma kasutajanimi ja parool. Avaneb **HP Uninstalleri** aken, kus kuvatakse desinstallimiseks kättesaadavad programmid.
3. Valige G4000 seeria toode ja klõpsake nuppu **Next** (Järgmine).
4. Desinstallimise lõpuleviimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Installige tarkvara skanneriga kaasas olnud HP tarkvara-CD abil uuesti. Pärast CD sisestamist klõpsake installimise käivitamiseks töölaua kuvatavat CD-ikooni.


## Kaablite kontrollimine

Kaabli tüüp	Mida ette võtta
Toitekaabel	<p>Toitekaabel on ühendatud skanneri ja toitepesa vahele.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et toitekaabel oleks skanneri ja töötava toiteallika või liigpingekaitsme vahel korralikult ühendatud.</li><li>• Kui toitekaabel on ühendatud liigpingekaitsmega, veenduge, et liigpingekaitse oleks ühendatud pesa ja sisse lülitatud.</li><li>• Lülitage skanneri toitelüliti ja arvuti välja. 60 sekundi pärast lülitage skanner uuesti sisse ja alles seejärel lülitage sisse arvuti.</li></ul>
USB-kaabel	<p>USB-kaabel on ühendatud skanneri ja arvuti vahele.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kasutage skanneriga kaasas olnud kaablit. Mõni muu USB-kaabel ei pruugi teie skanneriga ühilduda.</li><li>• Veenduge, et USB-kaabel oleks skanneri ja arvutiga kindlalt ühendatud.</li><li>• Kui USB-kaabel on ühendatud arvuti eesmise porti, siis nüüd ühendage see arvuti tagumise pordiga.</li></ul> <p>USB-tõrkeotsingu kohta lisateabe saamiseks külastage veebisaiti <b>www.hp.com/support</b>. Valige oma riik/piirkond ja seejärel otsige otsingutööriista abil USB-tõrkeotsingut käsitlevaid teemasid.</p>
TMA-kaabel	<p>TMA-kaabel on ühendatud skannerikaanes asuva TMA ja skanneri aluse vahele.</p> <p>Veenduge, et kaabel oleks skanneri tagaküljel kindlalt ühendatud.</p>

# 4 Normatiivne teave ja toote spetsifikatsioonid

Käesolev peatükk sisaldab fotoskanneri HP Scanjet G4000 ja tarvikute normatiivset teavet ja toote spetsifikatsioone.

## Skanneri spetsifikatsioonid

Nimi	Kirjeldus
Skanneri tüüp	Lameskanner koos kilematerjalide adapteriga (TMA)
Mõõdud	<b>G4010:</b> 303 mm x 5088 mm x 98 mm <b>G4050:</b> 303 mm x 5088 mm x 108 mm
Kaal	<b>G4010:</b> 4,4 kg <b>G4050:</b> 5,3 kg
Skannimiselement	CCD
Liides	Kiire USB 2.0
Riistvara eraldusvõime	4800 x 9600 dpi riistvara eraldusvõime
Valitav eraldusvõime	12 dpi kuni 999 999 täiustatud dpi (100% mastaapimise juures)
Vahelduvvooluliini pingeline	100-120 V 60 Hz – Põhja-Ameerika 200-240 V 50 Hz – Kesk-Euroopa, Suurbritannia, Austraalia 100-240 V 50 Hz / 60 Hz – ülejäänud riigid
Normatiivteave	Normatiivne mudelikood: toote identifitseerimise eesmärgil on teie tootel olemas ka normatiivne mudelikood. Teie toote normatiivne mudelikood on FCLSD-0605. Nimetatud normatiivset koodi ei tohiks segi ajada tootenime (HP Scanjet G4010 või G4050) ega tootenumbritega (L1956A ja L1957A).
	Tähistusega ENERGY STAR tooted on märkimisväärselt väikese energiakuluga. Nimetatud režiimil töötamine aitab säästa loodusressursse ning hoida kokku teie raha, avaldamata mõju toote jõudlusele. See toode vastab programmi ENERGY STAR (MOU v. 1,0) nõuetele. Programm on vabatahtlik ja loodud energiasäästlike kontoritarvete väljaarendamise propageerimiseks.  ENERGY STAR on U.S. EPA USA-s registreeritud teenusemärk. ENERGY STARi partnerina tagab HP selle toote

Nimi	Kirjeldus
	vastavuse ENERGY STARi energiasäästunõuetele. ENERGY STARi nõuete kohta lisateabe saamiseks külastage järgmist veebisaiti: <a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a>

## Kilematerjalide adapteri (TMA) spetsifikatsioonid

Nimi	Kirjeldus
Kandjatüübid	<b>G4010:</b> kuni viis 35-millimeetrist slaidi või kuus 35-millimeetrist negatiivkaadrit <b>G4050:</b> kuni kuusteist 35-millimeetrist slaidi, kolmkümmend 35-millimeetrist negatiivkaadrit, kuni kaks keskmiseformaadilist filmikaadrit (120 rullfilmi) või üks suureformaadiline filmikaader (220 rullfilmi).
Toitenõuded	maksimaalselt 12 volti / 400 mA
Energiatarbimine ja normatiivteave	Teabe saamiseks seadme energiatarbimise ja toiteallikate kohta lugege skanneri juurde kuuluval HP Photosmarti tarkvara CD-l asuvat faili <a href="#">regulatory_supplement.htm</a> .

## Keskkonnaalased spetsifikatsioonid

Nimi	Kirjeldus
Temperatuur	Skanneri ja TMA-ga töötamisel: 10–35 °C
	Hoiutemperatuur: -40...É60 °C
Suhteline õhuniiskus	Skanneri ja TMA-ga töötamisel: 15–80% kondensaativaba 10–35 °C
	Hoiustamine: kuni 90% mittekondenseeruv temperatuuril 0–60 °C.

## Teave taaskäideldavate ja piirangutega materjalide kohta

### Käitlemine

HP pakub järjest enam võimalusi oma toodete tagasivõtmiseks ja ümbertöötamisele suunamiseks paljudes riikides/regioonides, tehes koostööd maailma suurimate elektroonikaseadmete käitlemise firmadega. HP tegeleb ka oma populaarsemate kasutatud toodete müügiga. Lisateavet HP toodete taaskäitlemise kohta leiate aadressil: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Toodetega piiratud materjal

See HP toode sisaldab järgmist materjali, mis võib seadme mahakandmisel vajada erikäitlemist: elavhõbe skanneri fluorestsentslambis ja kilematerjalide adapteris (< 5 mg).

Taaskäitlemise kohta teabe saamiseks külastage veebisaiti [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), pöörduge kohalike ametivõimude poole või külastage Elektroonikatööstuste Liidu veebisaiti aadressil: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Euroopa Liidu kodumajapidamistes tekkinud aegunud seadmete käitlemine



Alltoodud sümbol tootel või selle pakendil näitab, et seda toodet ei tohi ära visata koos muude majapidamisjätmetega. Jätmeteks muutunud seadmed tuleb nende taaskäitlemiseks anda elektriliste ja elektrooniliste jäätmete kogumispunkti. Sedalaadi jäätmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab kaasa loodusressursside säilimisele ning tagab nende jäätmete käitlemise inimeste tervist ja keskkonda säästval viisil. Lisateavet vanade seadmete loovutamisevõimaluste kohta saate kohalikust omavalitsusest, prügivedu teostavast ettevõttest või kauplusest, kust te oma seadme ostsite.



# 5 Tootetugi

Käesolevas peatükis kirjeldatakse toote tugiteenuste kasutamise võimalusi.

## Hõlbustusfunktsioonid

Sellel skanneril on järgmised hõlbustusfunktsioonid.

### Windowsi keskkond

- Et takistada nuppude juhuslikku vajutamist, võite need nuppude keelamise utiliidi (Button Disable Utility) abil keelata. Sama utiliidi abil saate nupud ka uuesti lubada. Nuppude keelamise utiliidi kohta lisateabe saamiseks lugege skanneri Kasutusjuhendit.
- Skanneri kasutusjuhend on saadaval ka Spikri-vormingus (Help), mida saab lugeda enamiku ekraaniriideritega. Juhendfaili leidmiseks topeltklõpsake töölaual programmi **HP Solution Center** ikooni ja seejärel klõpsake nuppu **Help and Support** (Spikker ja tugi). Klõpsake jaotise **Documentation** (Dokumentatsioon) nuppu **Product Help** (Tootespikker).

### Macintoshi keskkond

- Et takistada nuppude juhuslikku vajutamist, võite need nuppude keelamise utiliidi (Button Disable Utility) abil keelata. Sama utiliidi abil saate nupud ka uuesti lubada. Nuppude keelamise utiliidi kohta lisateabe saamiseks lugege skanneri Kasutusjuhendit.
- Skanneri HP Scanjet Spikker on saadaval vormingus, mida saab lugeda enamiku ekraaniriideritega. Spikrifaili leidmiseks avage **HP Device Manager** ja seejärel klõpsake dialoogiboksi allosas olevat küsimärki.

Füüsilise puudega kliendid saavad abi veebilehelt [www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) (see leht on saadaval ainult ingliskeelsena).

## HP Scanjeti veebisait

Külastage veebilehte [www.hp.com](http://www.hp.com) ja valige lehe ülamosast oma riik/keel. Teie riigis saadaolevate toodete lehel valige tooteloendist skannerid. Sellelt saidilt saate mitmesugust teavet:

- leiate lahendusi tehnilistele probleemidele;
- leiate nõuandeid tõhusamaks ja loovamaks skannimiseks;
- saate värskendada oma HP draivereid ja tarkvara;
- saate registreerida oma toote;
- saate tellida infolehti, draiveri- ja tarkvaravärskendusi ning tugiteenuste teatisi;
- saate osta HP lisatarvikuid.

## Abi saamine

Et oma HP toodet kõige paremini ära kasutada, tutvuge järgmiste standardsete HP toesaamise võimalustega.

1. Tutvuge tootega kaasas olnud tootedokumentatsiooniga.
  - lugege läbi käesoleva juhendi/CD tõrkeotsingujaotis või elektrooniline Spikker.
  - lugege läbi tarkvara elektrooniline Spikker.
2. Pöörduge **HP klienditoe poole** aadressil **www.hp.com/support** või oma toote ostukohta.

HP võrgutugi on saadaval kõigile HP klientidele. Sellest allikast saate kõige kiiremini hankida ajakohast tooteteavet ja asjatundlikke nõuandeid, sh:

  - võtta kiiresti ühendust kvalifitseeritud võrgutoespetsialistidega;
  - hankida oma toote jaoks tarkvara- ja draiverivärskendusi;
  - leiate kasulikku toote- ja tõrkeotsinguteavet tehniliste probleemide korral;
  - leiate proaktiivseid tootevärskendusi, toetetisi ja HP infolehti (need on saadaval siis, kui olete oma toote registreerinud).
3. **HP telefonitsi pakutav tootetugi**
  - toesaamise võimalused ja tasud on erinevate toodete, riikide ja keelte puhul erinevad;
  - tasusid ja poliitikaid võidakse ette teatamata muuta. Uusima teabe hankimiseks külastage veebisaiti **www.hp.com/support**.
4. **Garantijärgne periood**

Pärast garantiiaja lõppu saate abi võrgu kaudu aadressil **www.hp.com/support**.
5. **Garantii laiendamine või pikendamine**

Kui soovite oma toote garantiid laiendada või pikendada, pöörduge toote ostukohta või tutvuge HP Care Packi teenustega aadressil **www.hp.com/support**.
6. Kui ostsite juba **HP Care Packi teenuse**, tutvuge oma lepingu tugiteenuste saamise tingimustega.

# 6 Hewlett-Packardi piiratud garantii avaldus

Järgnev informatsioon annab ülevaate toote garantiitingimustest.

Toode	Piiratud garantii kestus
Skanner HP Scanjet G4000	1 aasta

## A. Piiratud garantii ulatus

1. Hewlett-Packard (HP) garanteerib lõppkasutajast kliendile (Klient), et igal ülalnimetatud HP tootel (Toode) puuduvad materjali- ja töötuse defektid ülal määratletud ajaperioodi kestel. Garantiiaeg algab Kliendi teostatud ostu kuupäeval.
2. Igale tarkvaratootele kohaldatakse HP piiratud garantiid ainult tõrke suhtes, mis on seotud programmeerimise juhendite täitmisega. HP ei garanteeri, et mis tahes Toote töö on katkematu või veatu.
3. HP piiratud garantiiga on kaetud ainult need defektid, mis tekivad Toote reeglipärase kasutamise tulemusena, ja ei ole kaetud mis tahes muud probleemid, kaasa arvatud need, mis on tekkinud järgmistel põhjustel:
  - a. väär kasutamine, hooldus, hoiustamine, käsitsemine või muutmine;
  - b. tarkvara, meediumi, osade, abiseadiste, tarvikute või vooluadapterite või -allikate kasutamine, mida pole hankinud HP ning mida ta ei toeta; või
  - c. toiming või muud tingimused, mis ei kuulu Toote spetsifikatsioonidesse.
4. Kui HP saab garantii kehtivusajal teatise defekti olemasolu kohta Tootel, siis HP omal valikul kas asendab või parandab defektse Toote.
5. Kui HP ei saa asendada või parandada HP piiratud garantiiga kaetud defektset Toodet, võib HP mõistliku aja piirides pärast defektist teavitamist kas hankida mõne teise sarnase töövõimega Toote või hüvitada ostuhinna proportsionaalsuse alusel vastavalt kasutamisele ja teistele asjakohastele faktoritele.
6. HP-l puudub asendamise, parandamise või hüvitamise kohustus enne, kui klient tagastab defektse Toote HP-le ja esitab kehtiva ostutõendi.
7. Mis tahes asendustooode võib olla kas uus või uuega samaväärne, eeldusel et selle funktsionaalsus on vähemalt võrdne asendatava Tootega.
8. Toode võib sisaldada ümbertöödeldud osi, komponente või materjale, mis on töövõimelt võrdsed uutega.
9. HP piiratud garantii kehtib mis tahes riigis või territooriumil, kus HP omab Toote tugiesindust ja kus Toodet on turustatud. Garantiiteeninduse tase võib olla erinev vastavalt kohalikele standarditele. HP-st saab osta laiendatud garantiiteenuseid, nagu näiteks järgmise päeva vahetus, veebisaidi teenindus ja õnnetusjuhtumi garantii.

## B. Garantiipiirangud

KOHALIKUS SEADUSES SÄTESTATU ULATUSES EI ANNA HP EGA TEMA KOLMANDA OSAPOOLE TARNIJAD MINGIT MUUD GARANTIID EGA SEA MIS

TAHES LIIKI TINGIMUST, KAS SELGESÕNALIST VÕI KAUDSET, TOOTE SUHTES JA LOOBUVAD ERITI ENESESTMÕISTETAVATEST GARANTIIDEST EHK MÜÜGI-, RAHULDAVA KVALITEEDI JA KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE TINGIMUSTEST.

### C. Vastutuse piirangud

1. Kohalikus seaduses sätestatu ulatuses on käesolevas piiratud garantii avalduses (PGA) nimetatud meetmed Kliendile ainukehtivad.
2. KOHALIKUS SEADUSES SÄTESTATU ULATUSES, VÄLJA ARVATUD KÄESOLEVAS PGA-s ESILE TOODUD KOHUSTUSED, EI VÕTA HP EGA TEMA KOLMANDA OSAPOOLE TARNIJAD MITTE MINGIL JUHUL ENDALE VASTUTUST OTSESTE, KAUDSETE, SPETSIAALSETE, JUHUSLIKE VÕI TEGEVUSEST TULENEVATE KAHJUSTUSTE EEST, KAS NEED PÕHINEVAD LEPINGUL, ÕIGUSERIKKUMISEL VÕI MÕNEL MUUL SEADUSLIKUL ALUSEL JA KAS ON TEAVITATUD SELLISTE KAHJUSTUSTE VÕIMALIKKUSEST.

### D. Kohalik seadus

1. Käesolev PGA tagab Kliendile spetsiifilised seaduslikud õigused. Samuti võivad Kliendil olla muud õigused, mis Ühendriikides erinevad osariikide, Kanadas provintside ja mujal maailmas riikide lõikes.
2. Selles ulatuses, milles käesolev PGA on vastuolus kohaliku seadusega, tuleb PGA-d pidada muudetuks, et olla kooskõlas kohaliku seadusega. Kohaliku seaduse alusel võidakse Kliendi suhtes mitte kohaldada käesolevas PGA-s sätestatud teatud õigustest loobumisi ja piiranguid. Näiteks Ühendriikide Föderaalne Valitsus, mõned Ühendriikide osariigid ja mõned valitsused peale Ühendriikide (kaasa arvatud Kanada provintsid) võivad:
  - a. anda Kliendile täiendavaid garantiioigusi;
  - b. välistada käesolevas PGA-s sätestatud õigusest loobumisi ja piiranguid kui tarbija seaduslike õiguste piiramist (nt Ühendatud Kuningriik);
  - c. vastasel korral piirata tootja võimalust kehtestada selliseid õigusest loobumisi või piiranguid;
  - d. määrata enesestmõistetavate garantiide kehtivusaja, millest tootja ei saa loobuda, või
  - e. keelata piirangud enesestmõistetavate garantiide kehtivusajale.
3. Kliendil võib olla täiendavaid ostu-müügilepingul põhinevaid seadusega ette nähtud õigusi. Käesolev PGA ei mõjuta mingil viisil nimetatud õigusi.
4. Ühendriikides on tarbija tehingutele seadusega kehtestatud mis tahes enesestmõistetavad garantiid piiratud selgesõnalise garantiiajaga.
5. AUSTRALIAS JA UUS-MEREMAAL ON TARBIIJA TEHINGUTELE KOHALDATAVAD KÄESOLEVAS PGA-s NIMETATUD TINGIMUSED, VÄLJA ARVATUD SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES, NING NEED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA KOHUSTUSLIKKE SEADUSEGA KEHTESTATUD ÕIGUSI, MIDA RAKENDATAKSE TOOTE MÜÜMISEL SELLISTELE KLIENTIDELE.

Teil võib olla täiendavaid seadusega kehtestatud õigusi müüja suhtes, mis põhinevad teie ostu-müügilepingul. Käesolev HP piiratud garantii ei mõjuta mingil viisil nimetatud õigusi.

Käesoleva raamatu tiitellehel leiate te HP piiratud garantii teostamise eest teie riigis vastutavate HP organisatsioonide nimetused ja aadressid.

# Посібник зі встановлення та обслуговування

Українська



## **Авторські права та ліцензія**

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Відтворення, зміна або переклад без отримання попередньої письмової угоди заборонені, крім випадків, передбачених законодавством з захисту авторських прав.

Інформація, наведена у цьому документі, може замінюватися без попередження.

Компанія HP не надає ніяких інших гарантій для продуктів та послуг, крім вказаних у документації, що постачається разом з цими продуктами та послугами. Ніяка частина цього документа не може розглядатися як додаткові гарантійні зобов'язання. Компанія HP не несе відповідальність за технічні або редакційні помилки та недоліки у цьому документі.

## **Торговельні марки**

Microsoft та Windows є зареєстрованими торговельними марками корпорації Майкрософт.

# Зміст

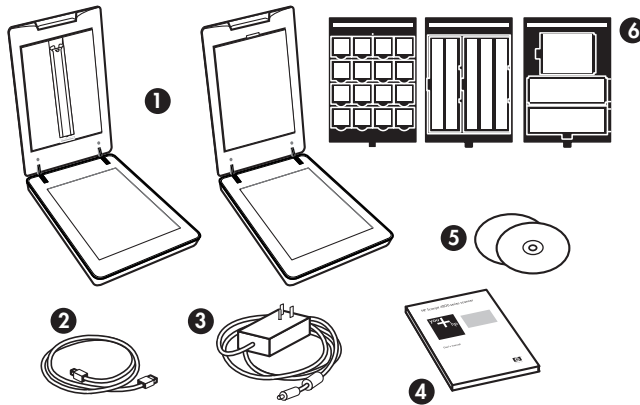
<b>1 Початок роботи</b> .....	4
Крок 1. Перевірте комплектність .....	4
Крок 2. Встановіть програмне забезпечення .....	5
Крок 3. Підключіть кабель АПМ .....	6
Крок 4. Підключіть блок живлення .....	6
Крок 5. Підключіть кабель USB .....	7
Крок 6. Перевірте роботу .....	8
<b>2 Використання сканера</b> .....	9
Отримання додаткової інформації .....	9
Програмне забезпечення HP Photosmart для Windows .....	9
Програмне забезпечення HP Photosmart для Macintosh .....	10
Опис передньої панелі та приладдя .....	10
Кнопки передньої панелі .....	11
Адаптер для прозорих матеріалів (АПМ) .....	11
<b>3 Усунення несправностей при встановленні</b> .....	12
Видалення та повторне встановлення програмного забезпечення .....	12
Перевірка кабелів .....	13
<b>4 Інформація щодо відповідності стандартам та технічні характеристики</b> .....	14
Технічні характеристики сканера .....	14
Технічні характеристики адаптера для прозорих матеріалів (АПМ) .....	15
Умови навколишнього середовища .....	16
Інформація про утилізацію та матеріали обмеженого використання .....	16
Утилізація санітарного обладнання користувачами у домашньому господарстві в країнах Європейського союзу .....	17
<b>5 Технічна підтримка</b> .....	18
Доступність .....	18
Веб-вузол HP Scanjet .....	18
Допомога .....	19
<b>6 Обмежена гарантія компанії Hewlett-Packard</b> .....	20

# 1 Початок роботи

Для встановлення сканера виконайте наступні дії.

## Крок 1. Перевірте комплектність


Розпакуйте сканер. Видаліть стрічку для транспортування.



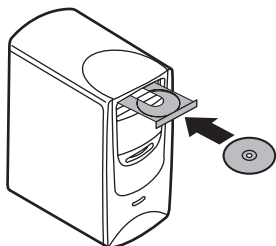
1	Сканер HP Scanjet G4010 або G4050
2	Кабель USB
3	Блок живлення
4	Посібник зі встановлення та обслуговування (ця книга)
5	Компакт-диски з програмним забезпеченням для сканування
6	Шаблони АПМ (лише HP Scanjet G4050)



## Крок 2. Встановіть програмне забезпечення

 **Увага** При встановленні програмного забезпечення на комп'ютер з системою Windows поки що не приєднуйте кабель USB. Встановіть програмне забезпечення для сканування перед приєднанням кабелю USB. При встановленні програмного забезпечення на комп'ютер з системою Macintosh кабель USB можна підключати перед чи після встановлення програмного забезпечення.

1. Вставте компакт-диск з програмою HP Photosmart, що постачається у комплекті зі сканером, у дисковод.

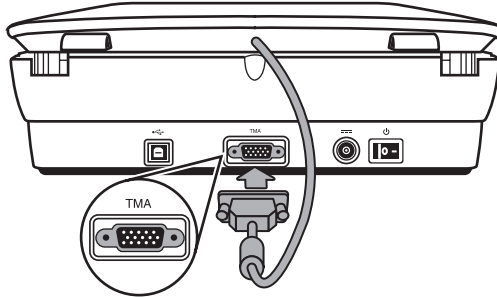


**Встановлення на комп'ютер з системою Windows:** Дочекайтесь появи діалогового вікна встановлення. Якщо протягом кількох секунд воно не з'явиться, див. розділ *Усунення несправностей при встановленні* на стор. 12.

- Встановлення на комп'ютер з системою Macintosh:** Для початку встановлення двічі клацніть значок компакт-диска на робочому столі, а потім двічі клацніть значок програми встановлення "HP Scanjet Scanner Install".
2. Натисніть **Install software** (Встановити програму) для встановлення програмного забезпечення для сканування. Виконуйте вказівки, що з'являються на екрані, для завершення встановлення програмного забезпечення.

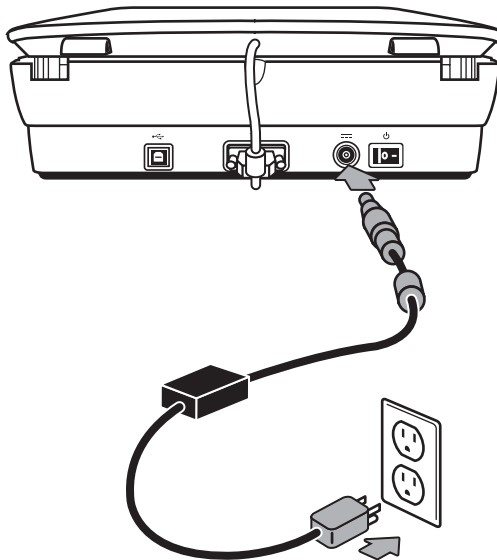
### Крок 3. Підключіть кабель АПМ

- Підключіть кабель АПМ, що служить для з'єднання кришки сканера з його нижньою частиною.



### Крок 4. Підключіть блок живлення

Блок живлення має прикріплений кабель, який підключається до задньої панелі сканера.



Блок живлення також має кабель для підключення до джерела змінного струму, який одним кінцем підключається до блоку живлення, а іншим - до настінної розетки або мережного фільтра.

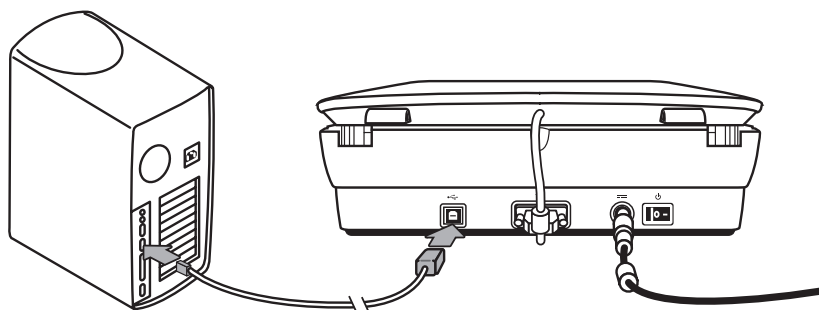
1. Підключіть кабель змінного струму до задньої панелі блоку живлення.
2. Інший кінець кабелю підключіть до настінної розетки або мережного фільтра.

## Крок 5. Підключіть кабель USB

- ⚠ **Увага** При використанні комп'ютера з системою Windows насамперед перевірте, чи встановлена програма HP Photosmart перед підключенням сканера за допомогою кабелю USB. Див. розділ *Крок 2. Встановіть програмне забезпечення* на стор. 5. При використанні комп'ютера з системою Macintosh кабель USB можна приєднувати перед встановленням програмного забезпечення або після нього.

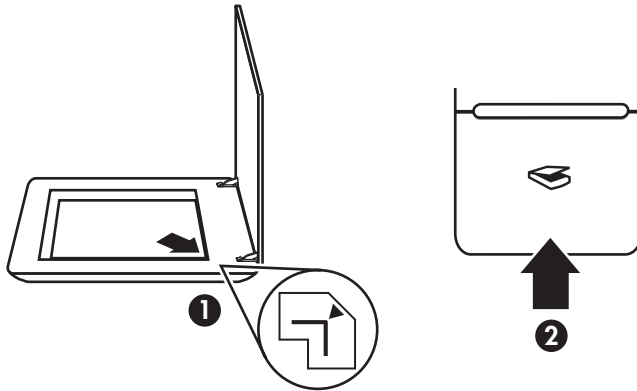
Для підключення до комп'ютера використовуйте кабель USB, що постачається у комплекті зі сканером.

1. Приєднайте квадратний кінець кабелю до сканера.



2. Приєднайте прямокутний кінець кабелю до комп'ютера.

## Крок 6. Перевірте роботу



1. Покладіть зображення або документ на скло сканера відповідно до контрольної мітки на корпусі сканера.
2. Натисніть кнопку **Сканувати** (↵). При використанні для сканування програмного забезпечення Windows повинне з'явитися вікно **What are you scanning?** (Що сканувати?). Виконуйте вказівки, що з'являються на екрані, для виконання сканування.

При використанні для сканування програмного забезпечення Macintosh запускається додаток HP Scan Pro та відображається відскановане зображення для попереднього перегляду. Якщо якість при попередньому перегляді задовільна, відскановане зображення зберігається у місці, зазначеному у параметрах сканера.

Якщо вікно **What are you scanning?** (Що сканувати?) чи HP Scan Pro не з'являється, див. розділ *Усунення несправностей при встановленні* на стор. 12.

## 2 Використання сканера

Наступний розділ містить огляд можливостей сканера та вказівки з його використання.

### Отримання додаткової інформації

Додаткову інформацію щодо сканера та програмного забезпечення див. у файлі довідки сканера. Якщо програма HP Photosmart, що постачається разом зі сканером, вже встановлена на комп'ютері, двічі клацніть значок **HP Solution Center** на робочому столі, а потім клацніть **Help and Support** (Довідка та підтримка). В розділі **Documentation** (Документи) клацніть **Product Help** (Довідка до продукту).

Щоб переглянути електронну версію посібника користувача сканера, натисніть кнопку **Пуск** і послідовно виберіть пункти **Програми** або **Усі програми, HP, Scanjet, G4000 series** і **User Guide** (Посібник користувача).

**Використання комп'ютера з системою Macintosh:** Для отримання інформації щодо процедури сканування запустіть **HP Device Manager** та клацніть знак питання у нижній частині діалогового вікна.

### Програмне забезпечення HP Photosmart для Windows

Після встановлення програмного забезпечення HP Photosmart для Windows на робочому столі з'являться два нових значки. За допомогою цих значків відкриваються програми для сканування та редагування відсканованих зображень.

Додаткову інформацію щодо використання програмного забезпечення **HP Solution Center** та **HP Photosmart** див. у файлі довідки. Двічі клацніть значок **HP Solution Center** на робочому столі, а потім клацніть **Help and Support** (Довідка та підтримка). В розділі **Documentation** (Документи) клацніть **Product Help** (Довідка до продукту).



Центр рішень HP Solution Center — це програма, яка дозволяє сканувати зображення та документи. Користуйтеся центром рішень HP Solution Center для того, щоб:

- виконувати сканування та копіювання;
- переглянути довідку та інформацію з усунення несправностей;
- перейти до програми HP Photosmart для редагування відсканованих зображень;
- змінювати налаштування та параметри.



HP Photosmart - це програма для обробки, друку, архівації та розповсюдження зображень після того, як вони були відскановані. Програму HP Photosmart можна запустити за

допомогою значка на робочому столі або з використанням HP Solution Center.

Щоб розпочати сканування, виконайте наступне:

Двічі клацніть значок **HP Solution Center** на робочому столі, виберіть вкладку сканера та клацніть завдання, яке необхідно виконати.



**Примітка** Якщо значок **HP Solution Center** відсутній на робочому столі, натисніть кнопку **Пуск** і послідовно виберіть **Програми** або **Усі програми**, **HP** та **HP Solution Center**.

## Програмне забезпечення HP Photosmart для Macintosh

Після встановлення програмного забезпечення для сканування HP на комп'ютер з системою Macintosh можна використати дві програми з Dock: HP Device Manager та HP Photosmart Studio. Ці програми призначені для сканування та редагування відсканованих зображень.



HP Device Manager — це програма, яка дозволяє сканувати зображення та документи. Використовуйте програму Device Manager для того, щоб:

- виконувати сканування та копіювання;
- переглянути довідку та інформацію з усунення несправностей;
- перейти до програми HP Photosmart Studio для редагування відсканованих зображень;
- змінювати налаштування та параметри.







HP Photosmart Studio — це програма для обробки, друку, архівації та розповсюдження зображень після того, як вони були відскановані. Програму HP Photosmart Studio можна запустити з Dock або з меню **Applications** (Програми) програми HP Device Manager.

## Опис передньої панелі та приладдя

У цьому розділі надається загальний опис передньої панелі сканера та адаптера для прозорих матеріалів (АПМ).

## Кнопки передньої панелі

Значок	Назва	Опис
	кнопка <b>Сканувати</b>	Сканування зображень, графіки, документів та інших об'єктів.
	кнопка <b>Сканувати плівку</b>	Сканування прозорих позитивів (наприклад слайдів 35 мм) та негативів. Для сканування плівки слід використовувати адаптер для прозорих матеріалів (АПМ), який розташований на внутрішньому боці кришки сканера.
	кнопка <b>Копіювати</b>	Сканування зображень та надсилання до принтера для копіювання.
	кнопка <b>Сканувати у PDF</b>	Сканування однієї або кількох сторінок та збереження їх як файл PDF для розповсюдження або зберігання.



**Примітка** Для отримання додаткової інформації про функції, встановлені за замовчуванням для цих кнопок під час роботи на комп'ютері з системою Macintosh, запустіть **HP Device Manager** та клацніть знак питання у нижній частині діалогового вікна.

## Адаптер для прозорих матеріалів (АПМ)

Адаптер для прозорих матеріалів (АПМ) використовується для сканування 35-міліметрових слайдів або негативів. За допомогою АПМ сканера HP Scanjet G4050 можна сканувати плівки середнього та великого формату. Додаткову інформацію щодо АПМ див. у посібнику користувача. Для отримання інформації про те, як знайти посібник користувача, див. *Отримання додаткової інформації* на стор. 9.

# 3 Усунення несправностей при встановленні

Цей розділ містить рекомендації для усунення несправностей при встановленні.

## Видалення та повторне встановлення програмного забезпечення

Неповне завершення процесу встановлення програмного забезпечення може призвести до виникнення ситуації, при якій сканер не буде розпізнаний або запуск програмного забезпечення буде виконаний неправильно. Спробуйте видалити та повторно встановити програмне забезпечення HP для сканування. Для встановлення програмного забезпечення HP для сканування необхідно мати компакт-диск з програмою HP Photosmart.

### Система Windows:

1. Натисніть кнопку **Пуск**, виберіть пункт **Настройка**, а потім — **Панель керування** (в системі Windows XP натисніть кнопку **Пуск** і виберіть **Панель керування**).
2. Клацніть **Установка й видалення програм** (в системі Windows XP цей пункт має назву **Установка або видалення програм**), після чого виберіть **HP Scanjet G4000 series**.
3. Натисніть кнопку **Видалити**.
4. Клацніть **Установка й видалення програм** (в системі Windows XP цей параметр має назву **Установка або видалення програм**), після чого виберіть програму **HP Photosmart**.
5. Натисніть кнопку **Видалити**.
6. Від'єднайте кабель USB сканера від комп'ютера.
7. Повторно встановіть програмне забезпечення, використовуючи компакт-диск з програмою HP Photosmart, що постачається разом зі сканером. Після завантаження компакт-диска в дисковод автоматично запускається програма установки. Виберіть установку програми **HP Photosmart**.
8. Після завершення встановлення програми приєднайте кабель USB сканера. Додаткову інформацію див. в розділі *Крок 5. Підключіть кабель USB* на стор. 7.

### Система Macintosh:

1. Перейдіть до розділу **Applications/Hewlett-Packard (Програми/Hewlett-Packard)** та запустіть **HP Uninstaller**.



**Примітка** Для видалення програмного забезпечення необхідно мати права адміністратора комп'ютера.

2. Після появи відповідного вікна вкажіть ім'я користувача та пароль. З'явиться вікно **HP Uninstaller** з інформацією про продукти, які можна видалити.
3. Виберіть продукт G4000 та натисніть **Next** (Далі).



4. Виконуйте вказівки, що з'являються на екрані, для видалення програми.
5. Повторно встановіть програмне забезпечення, використовуючи компакт-диск з програмами HP, що постачається разом зі сканером. Після встановлення компакт-диску в дисковод для початку встановлення клацніть значок компакт-диску на робочому столі.

## Перевірка кабелів

Тип кабелю	Дія
Кабель живлення	<p>Кабель живлення приєднується до сканера та мережної розетки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що кабель живлення надійно підключений до сканера та електричної розетки чи мережного фільтра.</li> <li>• При використанні мережного фільтра переконайтеся, що він підключений до електричної розетки та увімкнений.</li> <li>• Відключіть живлення сканера та вимкніть комп'ютер. Через 60 секунд знову увімкніть сканер, а потім комп'ютер.</li> </ul>
Кабель USB	<p>Кабель USB використовується для підключення сканера до комп'ютера.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Використовуйте кабель, який постачається разом зі сканером. Інший кабель USB може бути несумісним зі сканером.</li> <li>• Переконайтеся, що кабель USB надійно підключений до сканера та комп'ютера.</li> <li>• Якщо кабель USB підключений до порту на передній панелі, перепідключіть його до порту на задній панелі комп'ютера.</li> </ul> <p>Додаткову інформацію щодо усунення несправностей з підключенням USB див. на веб-вузлі <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>. Виберіть назву своєї країни/ регіону, після чого за допомогою функції пошуку знайдіть розділи щодо усунення несправностей з підключенням USB.</p>
Кабель АПМ	<p>Кабель АПМ служить для з'єднання кришки сканера з його нижньою частиною.</p> <p>Переконайтеся, що кабель надійно підключений до задньої частини сканера.</p>


# 4 Інформація щодо відповідності стандартам та технічні характеристики

Цей розділ містить інформацію про відповідність стандартам та технічні характеристики фотосканера HP Scanjet G4000 та додаткових приладів.

## Технічні характеристики сканера

Назва	Опис
Тип сканера	Планшетний сканер з адаптером для прозорих матеріалів (АПМ)
Розмір	<b>G4010:</b> 303 x 5088 x 98 мм (11,93 x 20,00 x 3,86 дюймів) <b>G4050:</b> 303 x 5088 x 108 мм (11,93 x 20,00 x 4,25 дюймів)
Вага	<b>G4010:</b> 4,4 кг (9,6 фунтів) <b>G4050:</b> 5,3 кг (11,6 фунтів)
Скануючий елемент	Пристрій з зарядним зв'язком
Інтерфейс	USB 2.0 Hi-Speed
Роздільна здатність	4800 x 9600 крапок на дюйм
Регульована роздільна здатність	Від 12 крапок на дюйм до розширеного 999 999 крапок на дюйм з масштабом 100 відсотків
Напруга мережі постійного струму	100-120 В, 60 Гц – Північна Америка 200-240 В, 50 Гц – Континентальна Європа, Великобританія, Австралія 100-240 В, 50 Гц/60 Гц – Інші країни

(продовження)

Назва	Опис
Інформація про відповідність стандартам	Номер ідентифікації моделі відповідності стандартам: 3 метою ідентифікації відповідності стандартам цьому виробу призначений номер моделі відповідності стандартам. Номер моделі відповідності стандартам цього виробу: FCLSD-0605. Цей номер відповідності стандартам не слід плутати з назвами виробів (HP Scanjet G4010 чи G4050) або їх номерами (L1956A та L1957A).
	Споживання енергії значно зменшується при використанні режиму ENERGY STAR®, який дозволяє зберегти природні ресурси та заощадити кошти, при цьому не впливаючи на високу продуктивність цього виробу. Цей виріб відповідає вимогам добровільної програми ENERGY STAR (MOU v. 1.0), яка розроблена для сприяння розвитку виробництва енергозберігаючої офісної техніки.  ENERGY STAR є зареєстрованою в США службовою маркою Агентства з захисту навколишнього середовища (США). Як учасник програми ENERGY STAR компанія HP підтверджує, що цей виріб відповідає вимогам ENERGY STAR відносно енергетичної ефективності. Додаткову інформацію щодо вимог ENERGY STAR див. на наступному веб-вузлі: <a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a>

## Технічні характеристики адаптера для прозорих матеріалів (АПМ)

Назва	Опис
Типи носіїв	<b>G4010:</b> До п'яти 35 мм слайдів або шести 35 мм негативів <b>G4050:</b> До шістнадцяти 35 мм слайдів, тридцяти 35 мм негативів, до двох плівок середнього формату (роликівна плівка 120) або одна плівка великого формату (роликівна плівка 220).
Споживана напруга	макс. 12 вольт/400 мА
Енергоспоживання та інформація про відповідність стандартам	Інформацію щодо споживаної електроенергії, а також джерела живлення та відповідності стандартам див. у файлі regulatory_supplement.htm на компакт-диску HP Photosmart, що постачається у комплекті зі сканером.

## Умови навколишнього середовища

Назва	Опис
Температура	При роботі зі сканером та АПМ: від 10° до 35°C (від 50° до 95°F)
	Температура зберігання: від -40° до 60°C (від -40° до 140°F)
Відносна вологість	При роботі зі сканером та АПМ: від 15% до 80% без конденсації від 10° до 35°C (50° - 95°F)
	Зберігання: до 90% без конденсації від 0° до 60°C (від 32° до 140°F)

## Інформація про утилізацію та матеріали обмеженого використання

### Утилізація

Компанія HP пропонує постійно зростаючу кількість програм для повернення виробів та утилізації у багатьох країнах та регіонах, а також партнерів-представників деяких найбільших центрів з утилізації електронних виробів в усьому світі. Компанія HP сприяє зберіганню ресурсів завдяки повторному продажу деяких з своїх найбільш популярних виробів. Додаткову інформацію щодо утилізації виробів компанії HP див. на веб-вузлі: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Матеріал обмеженого використання

Цей виріб компанії HP містить наступні матеріали, для яких може знадобитися особлива форма утилізації наприкінці строку служби: ртуть, що міститься в флуоресцентній лампі та адаптері для прозорих матеріалів (< 5 мг).

Інформацію про утилізацію див. на веб-вузлі [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), або зверніться до місцевих органів влади чи до організації Electronic Industries Alliance за адресою [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Утилізація санітарного обладнання користувачами у домашньому господарстві в країнах Європейського союзу



Такий знак на корпусі виробу або його упаковці вказує, що цей виріб не підлягає утилізації разом з іншими побутовими відходами. Крім того, покупець зобов'язаний самостійно здати обладнання в зазначене місце збору санітарного та електронного обладнання для його подальшої утилізації. Роздільний збір та утилізація обладнання допоможе зберегти природні ресурси та гарантує, що воно буде перероблено належним чином для захисту здоров'я людини та навколишнього середовища. За додатковою інформацією щодо місць збору обладнання для утилізації будь ласка, зверніться до свого міського центру, служби утилізації побутових відходів або магазину, де ви придбали цей виріб.

# 5 Технічна підтримка

Цей розділ містить інформацію про способи надання технічної підтримки.

## Доступність

В цьому пристрої передбачені наступні можливості для людей з обмеженими фізичними можливостями:

### Система Windows:

- Щоб запобігти випадковому натисканню кнопок на сканері, можна скористатись програмою блокування кнопок для їх відключення. Скасувати блокування кнопок можна за допомогою тієї ж самої програми. Додаткову інформацію про програму блокування кнопок див. в посібнику користувача.
- Посібник користувача сканера також доступний у форматі довідки, який може бути прочитаний більшістю програм для читання текстів на екрані. Для ознайомлення з цим документом двічі клацніть значок **HP Solution Center** на робочому столі, а потім клацніть **Help and Support** (Довідка та підтримка). В розділі **Documentation** (Документи) клацніть **Product Help** (Довідка до продукту).

### Система Macintosh:

- Щоб запобігти випадковому натисканню кнопок на сканері, скористуйтесь програмою блокування кнопок для їх відключення. Скасувати блокування кнопок можна за допомогою тієї ж самої програми. Додаткову інформацію про програму блокування кнопок див. у файлі довідки, що входить у комплект сканера HP Scanjet.
- Файл довідки сканера HP Scanjet доступний у форматі, який може бути прочитаний більшістю програм для читання текстів на екрані. Для ознайомлення з цим документом запустіть **HP Device Manager** та клацніть знак питання у нижній частині діалогового вікна.

Користувачі з обмеженими фізичними можливостями можуть отримати довідку, відвідавши веб-вузол [www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) (лише англійською мовою).

## Веб-вузол HP Scanjet

Відвідайте веб-вузол [www.hp.com](http://www.hp.com), виберіть назву своєї країни та мову у верхній частині сторінки. На сторінці своєї країни виберіть моделі сканерів зі списку виробів. На цьому вузлі можна отримати різноманітну інформацію:

- знайти рішення для технічних проблем;
- отримати поради щодо більш ефективного та творчого виконання сканування;
- завантажити нові версії драйверів для виробів та програмного забезпечення HP;
- зареєструвати свій виріб;

- підписатися на отримання бюлетенів з інформацією про нові версії драйверів та програмного забезпечення, а також повідомлень про наявність підтримки;
- придбати додаткові матеріали та прилади HP.

## Допомога

Для отримання найкращих результатів при роботі з виробами HP ознайомтеся з наступними стандартними можливостями підтримки HP:

1. Ознайомтеся з технічною документацією, яка постачається разом з виробом.
  - Перегляньте розділ усунення несправностей або файл електронної довідки цього посібника або компакт-диска.
  - Перегляньте розділ файлу довідки, який встановлюється разом з програмним забезпеченням.
2. Відвідайте веб-вузол **інтерактивної підтримки HP** за адресою **www.hp.com/support** або зверніться до місця придбання виробу. Інтерактивна підтримка HP доступна для усіх покупців виробів HP. Це найкраще джерело швидкого отримання останньої інформації про вироби та кваліфікованої допомоги, включаючи наступні можливості:
  - Швидкий доступ за допомогою електронної пошти для отримання технічної підтримки від спеціалістів.
  - Інформація про нові версії програмного забезпечення та драйверів для вашого пристрою.
  - Важлива інформація про вироби та способи усунення несправностей для вирішення технічних проблем.
  - Інформація про попереджувачі оновлення виробів, повідомлення про наявність підтримки, а також бюлетені HP (ця можливість доступна після реєстрації свого виробу).
3. **Підтримка HP по телефону**
  - Можливості надання підтримки та розмір сплати можуть бути різними залежно від виробу, країни та мови.
  - Розмір плати та правила надання можуть змінюватися без попередження. Будь ласка, відвідайте веб-вузол **www.hp.com/support** для отримання останньої інформації.
4. **Період післягарантійного обслуговування**  
Після закінчення терміну дії обмеженої гарантії можна отримати інтерактивну підтримку на веб-вузлі **www.hp.com/support**.
5. **Продовження чи оновлення умов гарантії**  
Якщо ви бажаєте продовжити або оновити умови гарантії для виробу, зверніться до місця його придбання або перевірте наявність пакета послуг HP Care Pack на веб-вузлі **www.hp.com/support**.
6. Якщо ви вже придбали пакет послуг **HP Care Pack**, будь ласка, перевірте умови надання підтримки, вказані у вашому контракті.

# 6 Обмежена гарантія компанії Hewlett-Packard

Наступні відомості містять гарантійну інформацію для цього виробу.

Виріб	Термін дії обмеженої гарантії
Сканер HP Scanjet G4000	1 рік

## А. Термін дії обмеженої гарантії

1. Компанія Hewlett-Packard (HP) гарантує кінцевому користувачеві (Покупцю), що кожний виріб HP (Виріб), вказаний вище, не має дефектів комплектуючих частин та виготовлення протягом періоду часу, зазначеного вище. Ця гарантія діє з моменту придбання виробу Покупцем.
2. Для кожного з програмних продуктів обмежена гарантія HP розповсюджується лише у разі виникнення збою виконання програмних інструкцій. Компанія не гарантує відсутність можливості переривання роботи або помилок у роботі будь-якого з Виробів.
3. Обмежена гарантія HP розповсюджується лише на ті дефекти, які з'являються в процесі нормального використання Виробу, та не застосовується при появі будь-яких інших проблем, включаючи такі, причиною яких є:
  - a. невідповідне використання, обслуговування, зберігання, догляд або модифікація;
  - b. програмне забезпечення, носії, частини, приладдя, додаткові матеріали, адаптери або джерела живлення, які не постачаються чи не підтримуються HP; або
  - c. використання в умовах, що не відповідають технічним характеристикам Виробу.
4. Якщо компанія HP отримає повідомлення про дефект у Виробі протягом часу дії гарантії, вона на свій розсуд може замінити або відремонтувати Виріб із дефектом.
5. Якщо компанія HP не може замінити або відремонтувати дефектний Виріб, на який розповсюджується дія обмеженої гарантії HP, компанія HP протягом прийняттого періоду часу з моменту отримання повідомлення про дефект може або замінити Виріб на інший з подібними технічними характеристиками, або відшкодувати відповідну продажну вартість залежно від використання та інших відповідних факторів.
6. Компанія HP не зобов'язана замінювати, ремонтувати або відшкодувати продажну вартість, поки Покупець не поверне дефектний Виріб компанії HP та не надасть дійсне підтвердження його придбання.
7. Виріб, що надається як заміна, може бути або новим, або виглядати як новий, за умови, що його функціональні можливості щонайменше не відрізнятимуться від можливостей Виробу, що замінюється.



8. Виріб може містити перероблені частини, компоненти або матеріали, характеристики яких не відрізняються від нових.
9. Обмежена гарантія НР діє у будь-якій країні чи місцевості, в якій компанія НР реалізує цей Виріб та забезпечує його технічну підтримку. Рівень гарантійного обслуговування може відрізнятися залежно від місцевих стандартів. Компанія НР за додаткову плату може надавати додаткові гарантійні послуги, наприклад, обмін наступного дня, обслуговування на місці встановлення та протиаварійний захист.

#### **Б. Обмеження гарантії**

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, НІ КОМПАНІЯ НР, НІ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НАДАЮТЬ БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ СТОСОВНО ВИРОБУ, ЯК ЯВНИХ, ТАК І ТИХ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, А ТАКОЖ СПЕЦІАЛЬНО ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ ТА УМОВ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, ЩОДО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ТА ВІДПОВІДНОСТІ КОНКРЕТНИМ ЦІЛЯМ.

#### **В. Обмеження відповідальності**

1. У межах, дозволених місцевим законодавством, передбачені у цій обмеженій гарантії заходи є єдиним та виключним засобом захисту прав Покупця.
2. У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ВИКЛЮЧЕННЯМ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ, ОКРЕМО ВКАЗАНИХ У ЦІЙ ОБМЕЖЕНІЙ ГАРАНТІЇ, НІ КОМПАНІЯ НР, НІ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ Є ІНФОРМАЦІЯ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ, ЧИ ЦЕ ВИХОДИТЬ З КОНТРАКТУ, ДЕЛІКТУ АБО ІНШИХ ЮРИДИЧНИХ ПІДСТАВ.

#### **Г. Місцеве законодавство**

1. Ця обмежена гарантія надає Покупцю спеціальні юридичні права. Покупець може також мати інші права, які можуть відрізнятися залежно від штату у Сполучених Штатах Америки або провінції у Канаді, а також залежно від країни світу.
2. У межах, у яких ця обмежена гарантія суперечить місцевому законодавству, припускається її заміна таким чином, щоб вона відповідала місцевому законодавству. Згідно з місцевим законодавством, окремі обмеження та виключення цієї гарантії можуть не розповсюджуватися на Покупця. Наприклад, федеральний уряд та деякі штати Сполучених Штатів, а також деякі урядові організації за межами цієї країни (включаючи провінції Канади), можуть:
  - a. надавати Покупцю додаткові гарантійні права;
  - b. скасовувати обмеження та виключення цієї гарантії стосовно обмежень законних прав покупця (наприклад, у Великобританії);
  - c. іншим чином забороняти виробнику виконання подібних обмежень та виключень;
  - d. встановлювати термін дії гарантій, що мають на увазі, від яких виробник не може відмовитися; або
  - e. відхиляти обмеження терміну дії гарантій, що мають на увазі.
3. Покупець може мати додаткові законні права залежно від умов договору про придбання. Умови обмеженої гарантії компанії HP ніяким чином не впливають на ці права.
4. Для операцій в Сполучених Штатах будь-які гарантії, що мають на увазі, обмежуються терміном дії, вказаним у документації.
5. ДЛЯ ОПЕРАЦІЙ В АВСТРАЛІЇ ТА НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОЇ ГАРАНТІЇ, КРІМ ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ ВИПАДКІВ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ЗАБОРОНЯЮТЬ ТА НЕ ЗМІНЮЮТЬ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ВСТАНОВЛЕНІ ЗАКОНОМ ПРАВА ПОКУПЦІВ СТОСОВНО ПРОДАЖУ ЦЬОГО ВИРОБУ.

Покупець може мати додаткові законні права відносно продавця залежно від умов договору про придбання. Умови обмеженої гарантії компанії HP ніяким чином не впливають на ці права.

Ім'я та адреса представника компанії HP, який відповідає за виконання положень обмеженої гарантії у вашій країні, вказані на наклейці над штриховим кодом.



Tiskano u Njemačkoj

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

Tipărit în Germania

Natisnjeno v Nemčiji

Отпечатано в Германия

Drukāts Vācijā

Atspausdinta Vokietijojē

Trükitud Saksamaal

Надруковано у Німеччині

HR RO SL BG

LV LT ET UK



L1956-90021

